

The Project Gutenberg eBook of Mr. Honey's Work Study Dictionary (English-German), by Winfried Honig

This is a *copyrighted* Project Gutenberg eBook, details below.

Title: Mr. Honey's Work Study Dictionary (English-German)

Author: Winfried Honig

Release date: May 1, 2002 [EBook #3225]
Most recently updated: March 30, 2011

Language: German, English

Credits: Produced by Michael Pullen, globaltraveler5565@yahoo.com.
html version by Chuck Greif

*** START OF THE PROJECT GUTENBERG EBOOK MR. HONEY'S WORK STUDY DICTIONARY (ENGLISH-GERMAN) ***

Mr Honey's Work Study Dictionary (English-German) (C)2001, 2002 by Winfried Honig

This is a work in progress dictionary of phrases commonly used. This book contains English and equivalent German phrases. We are releasing two versions of this book, sorted for the English reader and sorted for the German reader.

Dieses Buch wurde uns freundlicherweise von dem Verfasser zur Verfügung gestellt.

This book was generously donated to us by the author.

Acknowledgement:

In the 1970s Winfried Honig, known as Mr Honey, started compiling and computerizing English/German dictionaries, partly to provide his colleagues and students with samples of the language of business, partly to collect convincing material for his State Department of Education to illustrate the need for special dictionaries covering the special language used in different branches of the industry.

In 1997 Mr Honey began to feed his wordlists into the LEO Online Dictionary <http://dict.leo.org> of the Technische Universität München, and in 2000 into the DicData Online Dictionary <http://www.dicdata.de>

While more than 500.000 daily visitors use the online versions, CD-ROM versions are available, see: http://www.leo.org/dict/cd_en.html <http://www.dicdata.de> <http://mrhoney.purespace.de/latest.htm> Mr. Honey would be pleased to answer questions sent to winfried.honig@online.de.

Permission granted to use the word-lists, on condition that links to the sites of LEO, DICDATA and MR HONEY are maintained.

Mr Honey's services are non-commercial to promote the language of business both in English and in German.

History and Philosophy

Die Anfänge dieses Wörterbuches gehen zurück in die Zeit als England der Europäischen Gemeinschaft beitreten wollte.

In einer Gemeinschaftsarbeit von BBC, British Council, dem Dept. of Educ. und der OUP machte man sich Gedanken, wie man dem Führungsnachwuchs auf dem Kontinent die englische Wirtschaftssprache beibringen könnte.

Als einer der wenigen Dozenten, die damals in London Wirtschaftsenglisch lehrten, kam ich in Kontakt mit dem Projekt.

Da ich mich zu jener Zeit für eine Karriere in der Daten-verarbeitung oder als Hochschullehrer für Wirtschaftsenglisch

entscheiden musste, wählte ich eine Kombination von beidem.

Als Dozent der FH machte ich den Einsatz von Multimedia in der Vermittlung von brauchbarem Wirtschaftsenglisch zu meiner Aufgabe.

Für die Anforderungen verschiedener Seminare, Schwerpunkte, Zielgruppen entstanden aus der praktischen Arbeit die Wortlisten und Wörterbücher.

Aufgewachsen und geschult in der praktischen Denkweise von A.S. Hornby, einem Fellow des University College London, legte ich besonderen Wert auf die hohe Zahl möglichst dienlicher Anwendungsbeispiele.

Die indizierten sequentiellen Wortlisten der Kompaktversionen,—anders und meines Erachtens noch viel besser—die großen sequentiellen Wortlisten der CD-ROM-Versionen mit der stufenweisen bis globalen Suche in den Wort- und Beispiellisten zunehmenden Umfangs, ermöglichen eine optimale sprachliche Orientierung in einem umfangreichen wirtschaftlichen Sprachsschatz.

Dabei sehe ich neue Wege und Möglichkeiten des Erwerbs und des Umgangs mit der Fachsprache.

Wahrscheinlich bietet sich hier weit mehr als sich im ersten Eindruck erahnen läßt. Spielerisch sollte es möglich sein, leichter, schneller und intensiver zu lernen.

Durch die Vielzahl der Assoziationen dürfte sich schneller als bisher eine gehobene fachsprachliche Kompetenz entwickeln.

A, B, C, D, E, F, G, H, I, J, K, L, M, N, O, P, Q, R, S, T, U, V, W, X, Y,

A

abandon a right	Recht aufgeben
abandon one's domicile	Wohnsitz aufgeben
ability test	Fertigkeitstest
ability to work	Arbeitsfähigkeit, Erwerbsfähigkeit
able	tüchtig
able to work	arbeitsfähig, erwerbsfähig
abnormal	regelwidrig, ungewöhnlich
abnormal time	außergewöhnliche Zeit
abnormality	Abweichung, Regelwidrigkeit
abolish	abschaffen
abolish restrictions	Beschränkungen aufheben
abolishment	Abschaffung
abolishment of restrictions	Aufhebung von Beschränkungen
above capacity	über der Kapazität
absence	Abwesenheit, Fehlen, Fernbleiben
absence without leave	unerlaubtes Fernbleiben
absence without permission	unerlaubtes Fernbleiben
absent	abwesend
absent without permission	unentschuldigt abwesend
absentee	Abwesender, Fehlender
absenteeism	Absentismus
absenteeism	mutwillige Arbeitsversäumnis
absenteeism	unbegründetes Fernbleiben, Fehlen
absorb	absorbieren, aufnehmen
absorbed burden	verrechnete Gemeinkosten
absorption	Absorption, Übernahme, Aufnahme
absorption of costs	Kostenübernahme
abstention from voting	Enthaltung der Stimme, Stimmenthaltung
abstract	abstrahieren
abstract	Kurzdarstellung, Übersicht
abstract of account	Rechnungsauszug, Kontenauszug
abundance	Überfluss
abuse	missbrauchen, Missbrauch
academic	akademisch, theoretisch
academic labor market	Arbeitsmarkt für Hochschullehrer
academic person	Akademiker
academic standards	Ausbildungsniveau der Hochschulen
academic year	Studienjahr
accelerate	beschleunigen
accelerating incentive	Belohnung als Ansporn zur Leistungssteigerung

accelerating incentive	progressiver Leistungslohn
acceleration	Beschleunigung
acceleration principle	Akzelerationsprinzip
accept	annehmen, akzeptieren
accept a job	eine Arbeit annehmen
acceptable quality	annehbare Qualität
acceptance	Einwilligung, Annahme
acceptance of responsibility	Übernahme von Verantwortung
access	Zugang, Eintritt
access to employment	Zugang zur Beschäftigung
access to higher education	Zugang zu höherer Bildung
access to the labor force	Zugang zum Erwerbsleben
access to working life	Zugang zum Erwerbsleben
accessible	zugänglich
accession	Zugang, Eintritt
accession	Zuwachs
accession rate	Zugangsrate, Einstellungsrate
accident	Unfall
accident analysis	Unfallursachenanalyse
accident at work	Arbeitsunfall, Unfall am Arbeitsplatz
accident at work	Betriebsunfall, Berufsunfall
accident benefit	Unfallentschädigung
accident cause	Unfallursache
accident frequency rate	Unfallhäufigkeitsrate
accident hazard	Unfallrisiko
accident insurance	Unfallversicherung
accident prevention	Unfallverhütung
accident prone employee	zu Unfällen neigender Arbeiter
accident proneness	Unfallneigung
accident rate	Unfallquote
accident rate	Unfallziffer, Unfallrate, Unfallquote
accident risk	Unfallgefährdung, Unfallrisiko
accident sensitive	störanfällig
accidental	durch Unfall verursacht
acclimatize	akklimatisieren
accommodation allowance	Mietzuschuss, Wohnungszuschuss
accommodation allowance	Unterkunftszuschuss, Wohngeld
accomplish	fertig stellen, erreichen
accomplish	bewerkstelligen
accordance	Übereinstimmung
account of proceedings	Verhandlungsbericht
accumulate	auflaufen, ansammeln
accumulation	Anhäufung
accumulative	akkumulierend, kumulativ
accuracy	Genauigkeit
accuracy of estimate	Schätzgenauigkeit, Genauigkeit der Schätzung
accuracy of measurement	Messgenauigkeit, Genauigkeit der Messung
accuracy of observation	Genauigkeit der Beobachtung
achievement of objectives	Erreichen von Zielen
achievement test	Leistungstest
achievement-oriented	leistungsorientiert
achievement-oriented society	Leistungsgesellschaft
achievement-oriented society	leistungsorientierte Gesellschaft
Act of Parliament	Gesetz
acting	handelnd, geschäftsführend
action	Tat, Tätigkeit, Handlung
activate	aktivieren
active employment policy	aktive Arbeitsmarktpolitik
activity	Aktivität, Tätigkeit, Arbeit, Handlung
activity duration	Aktivitätsdauer
activity duration	für die Handlung benötigte Zeit
activity rate	Beschäftigungsgrad, Erwerbsquote
activity sampling	Stichprobenverfahren für Tätigkeiten
actual	wirklich, tatsächlich
actual attainment	tatsächliche Leistung, Istleistung
actual earnings	Effektivlohn, Reallohn
actual hourly earnings	tatsächlicher Stundenverdienst

actual job	ausgeübter Beruf
actual output	tatsächlich erreichte Leistung, Istleistung
actual time	tatsächlich gebrauchte Zeit
actual time	tatsächlich gebrauchte Zeit, Istzeit
adapt	anpassen
adaptability	Anpassungsfähigkeit, Anwendbarkeit
adaptability test	Anwendbarkeitstest
adaptation	Anpassung
add	hinzufügen
added value	Wertschöpfung
added value tax	Mehrwertssteuer
additional allowance	zusätzlicher Zuschuss
additional costs	Mehrkosten
additional demand	zusätzliche Nachfrage, zusätzlicher Bedarf
additional employee	zusätzliche Kraft
additional employment	zusätzliche Beschäftigung
additional expenditure	zusätzlicher Aufwand
additional expenses	Mehraufwand
additional labor	zusätzliche Arbeit
additional manpower	zusätzliche Arbeitskräfte
additional needs	zusätzlicher Bedarf
additional requirements	zusätzlicher Bedarf
additional tuition	Ergänzungsunterricht, zusätzlicher Unterricht
additional worker hypothesis	Zusatzarbeitskräftehypothese
adequate	angemessen, hinreichend
adequate accuracy	angemessene Genauigkeit
adjacent building	angrenzendes Gebäude, Nebengebäude
adjoining	angrenzend
adjourn	aufschieben, vertagen
adjournment	Aufschub, Vertagung
adjust	einstellen, nachstellen, anpassen
adjustable	regulierbar, einstellbar
adjustment	Einstellung, Nachstellung, Anpassung
adjustment	Richtigstellung, Regulierung, Behebung
adjustment of the labor market	Arbeitsmarktanpassung
adjustment of the market	Marktanpassung
administration	Verwaltung
admissibility	Zulässigkeit
admissible	zulässig
admission	Zulassung
admission procedure	Zulassungsverfahren
admission requirement	Zulassungsbedingung, Zulassungsvoraussetzung
admission restriction	Zulassungsbeschränkung, Zugangsbeschränkung
admission rules	Zulassungsrichtlinien
admission standards	Zulassungsbedingungen
admit	zulassen
admittance	Einlass, Zulassung
adolescent person	Jugendlicher
adopt	annehmen, übernehmen
adult education	Erwachsenenbildung
advance	vorrücken, Fortschritt
advance	Vorschuß
advance of wages	Lohnvorschuß
advanced training	Fortbildung, Weiterbildung
advanced vocational training	berufliche Weiterbildung
advancement	Aufstieg, sozialer Aufstieg
advancement	Vorrücken, Beförderung, Vorwärtskommen
advantage	Vorteil
adverse	widrig
adverse conditions	widrige Umstände
adviser	Beirat, Ratgeber
advisory board	Beirat
advisory body	Beirat
advisory council	Beirat
affair	Angelegenheit
affect	beeinträchtigen
affect adversely	nachteilig beeinflussen
affected by unemployment	von Arbeitslosigkeit betroffen

affirm	bejahen, bekräftigen
affirmative action	positiv behandelnde Handlung
affluent	wohlhabend, reich, reichlich
affluent society	Überflussgesellschaft, Wohlstandsgesellschaft
after-tax earnings	Verdienst nach Abzug von Steuern
age bracket	Altersgruppe
age cohort	Altersjahrgang
age discrimination	Altersdiskriminierung
age distribution	Altersstruktur
age distribution	Altersverteilung
age for early retirement	Alter zur vorgezogenen Pensionierung
age for early retirement	Vorruhestandsalter
age group	Altersgruppe
age limit	Altersgrenze
age of service	Dienstalter
age pattern	Altersverteilung, Altersstruktur
age pyramid	Alterspyramide
age structure	Altersstruktur, Altersaufbau
age-specific	altersspezifisch
agenda	Tagesordnung
aggravate	erschweren
aggravating	erschwerend
aggravation	Erschwerung
aggregate demand	Gesamtnachfrage
aggregate demand	gesamtwirtschaftliche Nachfrage
aggregate demand curve	gesamtwirtschaftliche Nachfragekurve
aggregate supply	Gesamtangebot
aggregation	Anhäufung
agree	vereinbaren
agreed wages	Tariflohn, tariflich vereinbarter Lohn
agreement	Vereinbarung
agricultural worker	Landarbeiter, landwirtschaftlicher Arbeiter
air conditioning	Klimaanlage
air pollution	Luftverschmutzung
"all in" time	Vorgabezeit mit Zeitzuschlägen
alien	Ausländer, ausländisch, Fremder, fremd
alien employee	Gastarbeiter, Fremdarbeiter
align	ausrichten
alignment chart	Leitertafel
alignment chart	Nomogramm, Leitertafel
all-day school	Ganztagschule
allocate	zuteilen
allocation	Zuteilung, Zuweisung
allow	zubilligen, zugestehen, erlauben, gestatten
allowance	Zubilligung, Zuschuss, Zulage, Beihilfe
allowance	Zuschlag bei der Zeitvorgabe
allowance for personal needs	Zugabe für persönliche Bedürfnisse
allowance for recovery	Zugabe zur Erholung
allowance of claims	Anerkennung von Ansprüchen
allowed time	gewährte Frist, Zeitnorm
allowed time	Vorgabezeit
allowed time	Vorgabezeit, Akkordzeit, zulässige Zeit
allowed time	vorgesehene Zeit
allowed time	zugelassene Zeit, vorgegebene Zeit
alter	ändern
alteration	Änderung, Abänderung
alternate	abwechselnd
alternate standard	Zeitvorgabe für alternatives Verfahren
alternating operation	Wechselbetrieb
alumni	die Ehemaligen einer Schule
amalgamation	Zusammenschluss, Fusion
ambidextrous	beidhändig geschickt
amendment	Abänderung
analysis card	Analysenkarte
analysis of profitability	Rentabilitätsanalyse
analytical job evaluation	Arbeitsplatzbewertung
analytical study	analytische Untersuchung

analyze	analysieren
annual average	Jahresdurchschnitt
annual balance sheet	Jahresbilanz
annual earnings	Jahresverdienst
annual estimate	Jahresvoranschlag
annual leave	Jahresurlaub
annual output	Jahreproduktion
annual production	Jahresproduktion
annual report	Jahresbericht
annual statement of accounts	Jahresabschluß
annual working time	Jahresarbeitszeit
answer	Antwort, Bescheid
answerable	verantwortlich
anti-cyclical	antizyklisch
anti-inflationary	antiinflationär
anti-inflationary policy	Anti-Inflationspolitik
anti-monopoly	antimonopolistisch
anti-union	gewerkschaftsfeindlich
anti-working-class	arbeiterfeindlich
anticipate	vorwegnehmen
anticipation	Vorwegnahme
apartheid	Rassentrennung
appeal	Berufung, Berufung einlegen
applicant	Bewerber, Antragsteller
applicant for a place at university	Bewerber für einen Studienplatz
applicant for a place at university	Studienbewerber
applicant for a university place	Studienbewerber
applicant for work	Arbeitssuchender, Bewerber für eine Stelle
application	Anwendung von Prinzipien oder Verfahren
application	Beantragung
application	Bewerbung, Antrag, Antragstellung
application form	Antragsformular
application form	Bewerbungsbogen
application of a method	Anwendung einer Methode
application of a theory	Anwendung einer Theorie
applied economic research	angewandte Wirtschaftsforschung
applied economics	angewandte Volkswirtschaftstheorie
applied economics	angewandte Wirtschaftswissenschaften
apply a method	eine Methode anwenden
apply a new technique	ein neues Verfahren anwenden
apply a rule	eine Regel anwenden
apply for a job	sich für eine Stelle bewerben
appointed time	Termin
apportion	umlegen, zurechnen
apprentice	Lehrling, Auszubildender
apprentice fitter	Mechanikerlehrling
apprenticeship contract	Lehrvertrag
apprenticeship place	Ausbildungsplatz, Ausbildungsstelle
apprenticeship place	Lehrstelle
apprenticeship training	Lehrlingsausbildung
apprenticeship workshop	Lehrwerkstatt, Lehrwerkstätte
approach	Vorgehensweise, Methode
approval	Billigung
approve	billigen
approved	gebilligt
approximate calculation	annähernde Berechnung
approximate estimate	angenäherte Schätzung
approximation technique	Annäherungsverfahren
aptitude	Eignung, Eignung für eine Tätigkeit
aptitude test	Eignungstest, Eignungsprüfung
arbitration	Schiedsgericht, Schiedsgerichtsverfahren
arbitrator	Richter am Schiedsgericht, Schlichter
area	Fläche, Gebiet, Bezirk, Bereich
area of application	Anwendungsbereich
area of authority	Verantwortungsbereich
area of operations	Tätigkeitsbereich
area of production	Produktionsgebiet

area sample	Flächenstichprobe
arithmetic average	arithmetisches Mittel
arrange	arrangieren, vorsehen, abmachen, regeln
arrangement	Abmachung, Anordnung, Regelung
arrival time	Ankunftszeit
article of a contract	Punkt eines Vertrags, Vertragspunkt
articles of apprenticeship	Lehrvertrag
articles of employment	Anstellungsvertrag
artisan	Handwerker, Kunsthandwerker
ascertain	feststellen, nachprüfen
ascertainable	feststellbar
aspirant	Bewerber, Kandidat
assemble	zusammenfügen, zusammenbauen, montieren
assembler	Monteur, Arbeiter in der Montage
assembly	Zusammenbau, Zusammenfügen, Montage
assembly line	Montageband, Montagestraße, Fließband
assembly of parts	Vormontage, Zusammenbau von Teilen
assembly-line work	Fließbandarbeit
assembly-line worker	Fließbandarbeiter
assembly operation	Montagetätigkeit
assent	Einwilligung, einwilligen
assess	veranlagern
assessment ceiling	Beitragsbemessungsgrenze
assessment year	Veranlagungsjahr
assign	zuweisen
assignable	zuweisbar
assignment	Zuweisung
assistant operator	Bedienungshelfer
associate	Gesellschafter, Mitarbeiter
association	Vereinigung, Verband
assort	sortieren
assorted	sortiert
assumption of office	Amtsübernahme
asylum seeker	Asylbewerber
at a fixed rate	zu einem bestimmten Satz
at a speed of	bei einer Geschwindigkeit von
at work	in Gang, in Betrieb
attend a meeting	an einer Konferenz teilnehmen
attend school	Unterricht besuchen, Schule besuchen
attend university	Universität besuchen
attendance time	Anwesenheitszeit
attention time	Überwachungszeit
attestation	Bescheinigung, Attest
attitude	innere Einstellung
attitude to work	Einstellung zur Arbeit, Berufseinstellung
attrition	natürlicher Abgang
austerity	selbstaufgelegte Sparsamkeit
autarkic	autark
autarky	Autarkie, wirtschaftliche Unabhängigkeit
authority	Behörde, Staatsgewalt
automate	automatisieren
automatic	automatisch
automation	Automation, Automatisierung
automatize	automatisieren
auxiliary process time	Nebenzeit, Hilfszeit
auxiliary time	Hilfszeit
availability	Verfügbarkeit
availability for work	Arbeitsverfügbarkeit
available	verfügbar
available machine time	Betriebsmittelzeit, verfügbare Maschinenzeit
available process time	Betriebsmittelzeit, verfügbare Maschinenzeit
average	Durchschnitt
average daily earnings	Durchschnittstagesverdienst
average earnings	Durchschnittsverdienst
average hourly earnings	Durchschnittsstundenverdienst
average sample size	mittlerer Stichprobenumfang
average time	Durchschnittszeit

average value
average weekly earnings
avoidable accident
avoidable delay
award

Durchschnittswert
Durchschnittswochenverdienst
vermeidbarer Unfall
vermeidbare Verzögerung
Belohnung, Preis, Prämie

B

baby boom
back pay
back up
backing
backlog
backlog of business
backward
backward bending
backward linkage
backward-bending curve
backwardness
bad batch
bad time
balance
balance of migration
balance of motions
balance of payments
balance of the labor market
balance of trade

Ansteigen der Geburten
rückständiger Lohn, Lohnnachzahlung
unterstützen
Unterstützung
Rückstand
Rückstand in der Bearbeitung der Aufträge
rückständig
sich rückwärts neigend
Rückwärtsverflechtung
rückwärts geneigte Kurve
Rückständigkeit
schlechter Stapel
Ausfallzeit
Ausgleich, Ausgeglichenheit, Gleichgewicht
Wanderungssaldo
Ausgleich der Bewegungen
Zahlungsbilanz
Gleichgewicht des Arbeitsmarkts
Handelsbilanz

balance of trade deficit
balance of trade surplus
balance sheet
balance time
balanced
balanced budget
balanced economic development
balanced growth
balanced time
balancing of operations
balancing of the worker's loads
ban
ban on recruitment
bank holiday
bankruptcy
bargain
bargaining
bargaining power
bargaining round
barrier
barrier to entry
barter
barter economy
base pay
base period
base rate
base time
base year
basic element of an activity
basic equipment
basic facts
basic findings
basic materials
basic motion
basic motion
basic motion time
basic needs
basic research
basic salary

Defizit der Handelsbilanz
Überschuss der Handelsbilanz
Bilanz
Restzeit, Leerlaufzeit
ausgeglichen, ausgewogen
ausgeglichener Haushalt
ausgewogene wirtschaftliche Entwicklung
ausgewogenes Wachstum
Restzeit
gleichmäßige Leistungsverteilung
Leistungsabstimmung
verbieten, verbannen, Verbot, Sperre
Anwerbestop
gesetzlicher Feiertag (Br.)
Bankrott, Konkurs
verhandeln, Handel
Verhandeln, Tarifverhandlung
Verhandlungsstärke
Tarifrunde, Lohnrunde
Schranke, Hindernis, Barriere
Zugangsschranke, Zugangshemmnis
Tauschhandel
Tauschwirtschaft
Grundlohn
Basiszeitraum, Bezugszeitraum
Grundlohnsatz
Normalzeit für einen Arbeitsablauf
Basisjahr
Grundelement einer Tätigkeit
Grundausrüstung
grundlegende Tatsachen
wesentliche Resultate
Rohstoffe
Element der Bewegung, Elementarbewegung
kleinste Einheit der Bewegung
kleinste Einheit einer Bewegung
Grundzeit für eine Bewegung
Grundbedürfnisse
Grundlagenforschung
Grundgehalt

basic staff number	Grundbeschäftigtenzahl
basic strategy	grundlegende Strategie
basic time	Grundzeit für einen Arbeitsgang
basic time	Normalzeit für einen Arbeitsgang
basic training	Grundausbildung
basic wage	Grundlohn
basic wants	Grundbedürfnisse
basis	Grundlage, Basis
basis of a contract	Grundlage eines Vertrags
basis of an agreement	Grundlage einer Vereinbarung
basis of computation	Berechnungsgrundlage
batch	Stapel
batch card	Laufkarte für eine Serie
batch production	Chargenfertigung
batch size	Losgröße
batch size	Losgröße, Größe der Charge, Größe der Serie
batched flow production	serienmäßige Herstellung
batchwise	in Stapeln
bear in mind	berücksichtigen
beginning of a shift	Anfang einer Schicht
behavior	Verhalten, Benehmen
behavioral equation	Verhaltensgleichung
below capacity	unter der Kapazität
bench	Werkbank
benchmark	Bezugswert
beneficiary	Begünstigter, Anspruchsberechtigter
benefit	Nutzen, Vorteil, Unterstützung
benefit	Unterstützungszahlung
benefit in kind	Sachleistung, Naturalleistung
benefit recipient	Unterstützungsempfänger, Leistungsempfänger
best make	bestes Fabrikat
better off	wohlhabender
bi-manual	beidhändig, geschickt in beiden Händen
bill	Gesetzesvorlage, Rechnung, Wechsel
bill of charges	Kostenrechnung
bill of materials	Stückliste
bill-board	Anschlagtafel, schwarzes Brett
bin	Behälter, Abfallbehälter
birth certificate	Geburtsurkunde
birth figures	Geburtenzahlen
birth rate	Geburtenrate, Geburtenziffer
birth surplus	Geburtenüberschuss
birthplace	Geburtsort
birthrate bulge	Geburtenberg
black economy	Schattenwirtschaft
black market	schwarzer Markt, Schwarzmarkt
blackleg	Streikbrecher (Br.)
blockade	versperren
blue-collar employee	Arbeitskraft
blue-collar worker	Arbeiter
board of directors	Verwaltungsrat
body movement	Körperbewegung
bonus	Prämie, Bonus, Gutschein
bonus agreement	Leistungslohnvereinbarung
bonus agreement	Prämienvereinbarung
bonus committee man	Akkordvertrauensmann
bonus scheme	Prämienlohnsystem
bonus scheme	Prämiensystem
bonus sheet	Prämienabrechnungsblatt
bonus sheet	Prämienabrechnungsbogen
bonus sheet	Prämienverdienstzettel
book of arrivals	Eingangsbuch
boom	Hochkonjunktur
boost in pay	Gehaltserhöhung (US)
border worker	Grenzarbeiter
bottleneck	Engpass
bottleneck inflation	sektorielle Inflation

bottom	Tiefststand, Boden
bottom of the economic recession	Talsole der Rezession
bottom quality	schlechteste Qualität
brain drain	Abwanderung hochqualifizierter Arbeitskräfte
brain work	geistige Arbeit
brainpower	Intelligenz, Intellekt
brainstorming	Brainstorming-Methode zum Sammeln von Ideen
branch	Zweig, Filiale
branch of economic activity	Wirtschaftszweig
branch of industry	Industriezweig
branch of study	Studienrichtung
branch of the economy	Wirtschaftszweig
branch of trade	Wirtschaftszweig, Gewerbezug
bread-earner	Ernährer
bread-winner	Ernährer
break	Unterbrechung, Pause, Bruch
break an engagement	eine Abmachung nicht einhalten
break an engagement	eine Vereinbarung nicht einhalten
break an engagement	eine Verpflichtung nicht einhalten
break in the period of unemployment	Unterbrechung der Arbeitslosigkeit
break of costs	Kostenaufgliederung
break point	Unterbrechungspunkt
breakdown	Aufgliederung, Analyse, Zusammenbruch, Panne
breakeven performance	Grenzleistung
breakeven performance	Leistung ohne Gewinn oder Verlust
breakeven performance	Schwellenleistung
breakeven point	Gewinnschwelle
breaking-in	Anlernen
breakpoint	Messpunkt
breakpoint	Stoppunkt, bedingter Stop
breakpoint	Zwischenstopp in Programmfolge
budget	Haushalt, Budget, Haushaltsplan
budget deficit	Haushaltsdefizit
budget surplus	Haushaltsüberschuss
build	bauen, Bauart
building activity	Bautätigkeit
building industry	Bauwirtschaft, Bauindustrie
building trade	Bauwirtschaft
building worker	Bauarbeiter
buildup	Aufbau
built-in stabilizer	eingebauter Stabilisator
bulk	Menge
bulk production	Massenfertigung
bulky	sperrig, umfangreich
burden	Last, Gemeinkosten
burden base	Gemeinkostenzuordnungsbasis
burden centre	Kostenstelle
burden rate	Gemeinkostensatz
business activity	Wirtschaftstätigkeit
business climate	Geschäftsklima, Wirtschaftsklima
business confidence	Vertrauen der Geschäftsleute
business confidence	Vertrauen der Kunden
business cycle	Konjunkturzyklus, Konjunkturverlauf
business cycle policy	Konjunkturpolitik
business cycle theory	Konjunkturtheorie
business development	wirtschaftliche Entwicklung
business economics	Betriebswirtschaftslehre
business enterprise	gewerbliches Unternehmen, Gewerbebetrieb
business establishment	Unternehmen, Gewerbebetrieb
business fluctuation	Konjunkturschwankung
business indicator	Konjunkturindikator, Wirtschaftsindikator
business outlook	Konjunkturaussichten
business outlook	wirtschaftliche Aussichten
business profits	Unternehmensgewinn
business prospects	Konjunkturaussichten
business sector	Wirtschaftssektor
business situation	Konjunkturlage, wirtschaftliche Lage

business survey
business trend
business venture
business venture
business venture
business volume
busy time
buyers market
by-product

Konjunkturumfrage
Tendenz, Konjunktorentwicklung
geschäftliches Unterfangen
Unternehmen, Unternehmung
unternehmerisches Vorhaben
Geschäftsumfang
belegte Zeit, Belegungszeit
Käufermarkt
Nebenprodukt

C

calculate
calculating time
calculation
calculation of costs
calculation of losses
calculation of percentage
calculation of probabilities
calculation of profitability
calculation of profits
calculation of requirements
calculation of time
calculator
calculator
calendar
call
call-back
campus
candidate
candidature
capable of work
capacity
capacity bottleneck
capacity calculation
capacity to absorb
capacity to work
capacity utilization
capital accumulation
capital assets
capital deepening
capital endowment
capital expenditure
capital formation
capital gain
capital gains tax
capital goods
capital intensity
capital movements
capital widening
capital-intensive
card
card box
care
career
career
career advancement
career aspiration
career choice
career counseling
career decision
career decision
career expectation
career expectation
career follow-up study
career outlook
career prospects
careers officer

errechnen, berechnen, ausrechnen
Rechenzeit
Kostenvoranschlag
Kostenberechnung
Verlustquellenberechnung
Prozentrechnung, Prozentberechnung
Wahrscheinlichkeitsberechnung
Wirtschaftlichkeitsberechnung
Ertragsberechnung
Bedarfserrechnung
Zeitberechnung
Rechner, Rechenmaschine
Vorkalkulator
Kalender
rufen, Aufruf
Rückruf
Hochschulgelände
Bewerber, Kandidat, Antragsteller
Bewerbung
erwerbsfähig, arbeitsfähig
Kapazität
Kapazitätsengpaß
Kapazitätsberechnung
Aufnahmefähigkeit
Arbeitsfähigkeit, Erwerbsfähigkeit
Kapazitätsauslastung
Kapitalbildung
Anlagevermögen
Verbesserung der Kapitalausstattung
Kapitalausstattung
Investitionsaufwand
Kapitalbildung
Veräußerungsgewinn
Kapitalgewinnsteuer
Investitionsgüter, Anlagegüter, Kapitalgüter
Kapitalintensität
Kapitalbewegungen, Kapitalverkehr
Kapitalerweiterung
kapitalintensiv
Karte
Kartekasten
Sorgfalt
berufliche Entwicklung, Karriere
berufliche Laufbahn, beruflicher Werdegang
berufliches Weiterkommen, Berufsaufstieg
Berufswunsch
Berufswahl
Berufsberatung
berufliche Entscheidung
Entscheidung für eine Laufbahn
berufliche Erwartung, Berufserwartung
Erwartung von einer Laufbahn
Berufsverlaufsuntersuchung
Berufsaussichten, Laufbahnaussichten
Berufsaussichten
Berufsberater (Br.)

careers service	Berufsberatung (Br.)
careful	sorgfältig
careless	unvorsichtig
caretaker	Hausmeister (Br.)
cartel	Kartell
case of hardship	Härtefall
case study	Fallstudie
cash benefit	Barleistung
cash bonus	Barvergütung
casual	gelegentlich
casual employee	Gelegenheitsbeschäftigter
casual employment	Gelegenheitsbeschäftigung
casual employment	Gelgenheitsarbeit
casual labor	Gelegenheitsarbeit
casual work	Gelegenheitsarbeit
casual work	Gelegenheitsbeschäftigung
casual worker	Gelegenheitsarbeiter
cautious	umsichtig
ceiling	Obergrenze
ceiling wage	Hächstlohn
census	Volkszählung
census of population	Volkszählung
central bank	Zentralbank
central planning	zentrale Planung
centrally planned economy	zentrale Planwirtschaft
certificate	amtliche Bescheinigung, Zertifikat
certificate	Zeugnis, Urkunde, Schein
certificate of appointment	Ernennungsurkunde
certificate of apprenticeship	Lehrbrief
certificate of birth	Geburtsschein, Geburtsurkunde
certificate of competence	Befähigungsnachweis, Nachweis der Befähigung
certificate of employment	Beschäftigungsnachweis
certificate of fitness	Tauglichkeitszeugnis
certificate of health	Gesundheitszeugnis, Gesundheitsbescheinigung
certificate of marriage	Heiratsurkunde
certificate of origin	Ursprungszeugnis
certified union	zugelassene Gewerkschaft
cessation	Beendigung, Ende
cessation of employment	Ende der Beschäftigung
cessation of employment	Ende des Arbeitsverhältnisses
chair	Stuhl, Sessel, Lehrstuhl
chance	Zufall
chances for promotion	Aussichten auf Beförderung
chances for promotion	Beförderungschancen
chances of profit	Gewinnchancen
chances of success	Erfolgchancen, Aussichten auf Erfolg
change of address	Änderung der Anschrift
change of domicile	Wohnungswechsel, Verlegung des Wohnsitzes
change of employment	Arbeitswechsel
change of employment	Wechsel der Beschäftigung
change of job	Arbeitsplatzwechsel, Stellenwechsel
change of occupation	Beschäftigungswechsel
change of position	Stellungswechsel
change of residence	Wohnungswechsel
change of shifts	Schichtwechsel
changeover	Wechsel
changeover time	Umstellungszeit, Umrüstzeit
characteristic	Merkmal, Beurteilungsmerkmal
chargehand	Vorarbeiter
chart	Tabelle, Diagramm
chaser	Jäger, Terminjäger
check	überprüfen
check list	Prüfliste
check list	Prüfliste, Abhakliste, Aufnahmebogen
check study	Kontrolluntersuchung
check study	Kontrollzeitstudie
check study	Kurzuntersuchung
check test	Gegenprobe

check time	Kontrollzeit
check-over	Nachprüfung
checkpoint	Prüfpunkt
child allowance	Kindergeld, Kinderzulage
child care	Kinderbetreuung
childless	kinderlos
childlessness	Kinderlosigkeit
children of working-class families	Arbeiterkinder
choice of employment	Wahl der Beschäftigung, Berufswahl
choice of field of study	Studienfachwahl, Wahl des Studienfaches
choice of job	Arbeitsplatzwahl, Wahl des Arbeitsplatzes
choice of occupation	Berufswahl
choice of subject	Wahl des Lehrfaches
choice of subject	Wahl des Unterrichtsfaches
chronocyclograph	Chronozyklograf
chronograph	Chronograph
chronological study	Fertigungsablaufstudie, Ablaufstudie
circle	Kreis
circulating assets	Umlaufvermögen
circulating capital	Betriebskapital
circumstances	Umstände
citizen	Bürger, Staatsangehöriger
citizenship	Nationalität, Staatsangehörigkeit
civil servant	Beamter, Staatsbeamter
civil service	Staatsdienst, öffentlicher Dienst
civilian	zivil
civilian labor force	zivile Erwerbspersonen
claim	Anspruch, Forderung, Antrag
claimant	Antragsteller, Anspruchsberechtigter
clandestine employment	Schwarzarbeit
clandestine worker	Schwarzarbeiter
class	Klasse
class of movement	Bewegungskategorie
class size	Klassengröße
class struggle	Klassenkampf
class-rate	Tariflohn
classification	Eingruppierung, Einstufung, Graduierung
classification	Einstufung
classification	Einstufung, Einordnung
classify	einstufen
clause	Klausel
clean piece rate	einfacher Stücklohn
clearing time	Abrüstzeit
clerical employees	Büropersonal, Büroangestellte
clerical equipment	Büroausstattung
clerical error	Schreibfehler
clerical occupation	Büroberuf, Bürobeschäftigung, Bürotätigkeit
clerical work	Büroarbeit, Schreibearbeit
clerical work study	Büroarbeitsstudie
clerical workers	Büroangestellte, Büropersonal
clerk	Büroangestellter, Bürokaufmann
clock	Uhr, Zeit stempeln
clock card	Stechkarte
clock time	gebrauchte Zeit
clock time	Istzeit
clocking	Stechen der Arbeitszeit
close down	schließen, zumachen
closed economy	geschlossene Wirtschaft
closing time	Dienstschluß
closure of a company	Betriebsstillegung
closure of a firm	Stillegung einer Firma
closure of an establishment	Stillegung eines Unternehmens
clothes change time	Umkleidezeit
clumsy	schwerfällig, ungeschickt
co-determination	Mitbestimmung
co-educational institution	gemischte Schule
co-worker	Arbeitskollege, Berufskollege, Mitarbeiter

coefficient of concentration	Konzentrationskoeffizient
coefficient of occupation	Belegungskoeffizient
coefficient of variation	Variationskoeffizient
collective bonus	Kollektivprämie
colleague	Kollege, Arbeitskollege, Berufskollege
collection of data	Datenerfassung
collective agreement	Manteltarif, Tarifvereinbarung
collective agreement	Tarifvertrag, Lohnabkommen, Tarifabschluß
collective bargaining	Tarifverhandlung
collective bargaining policy	Tarifpolitik
collective bargaining round	Tarifrunde, Lohnrunde
collective labor agreement	Tarifvertrag
collective negotiations	Tarifverhandlungen
collectivism	zentrale Wirtschaftsplanung
college graduate	Hochschulabsolvent
college of education	erziehungswissenschaftliche Hochschule
college of education	Lehrerbildungsanstalt
column	Spalte, Zeitungsspalte
combat	bekämpfen
combination	Kombination, Verbindung, Zusammenschluss
combination	Unternehmenszusammenschluss, Kombinat
combine	Unternehmenszusammenschluss (Br.)
commencing salary	Anfangsgehalt
commercial bank	Geschäftsbank
commodity	Ware
commune	Gemeinde
commute	pendeln
commuter	Pendler
company	Gesellschaft
company manpower planning	betriebliche Personalplanung
company medical officer	Betriebsarzt, Werksarzt
company pension	Betriebsrente
company training centre	betriebliche Ausbildungsstätte
comparability	Vergleichbarkeit
comparable	vergleichbar
comparable figure	Vergleichszahl
comparative	verhältnismäßig
comparative figure	Vergleichszahl
comparative study	vergleichende Untersuchung
compare	vergleichen
comparison	Vergleich
compensation	Ausgleichszahlung, Entschädigung
compensation	Schadenersatz
compensation for outlay	Kostenerstattung
compensation for travelling	Reisekostenerstattung
compensation scheme	Ausgleichsplan
compensatory wage increases	Lohnausgleich
competence	Befähigung
competent	Kompetent, zuständig, fähig
competition	Wettbewerb
competitive	wettbewerbsfähig
complaint	Beschwerde
complaints procedure	Beschwerdeverfahren
complementary goods	Komplementärgüter
complete	abschließen, beendigen
completed	abgeschlossen
component	Einzelteil
component	Teil, Bestandteil
components transport	Transport von Teilen
composition	Zusammensetzung, Struktur
compound interest	Zinseszins
comprehensive school	Gesamtschule
comprehensive university	Gesamthochschule
compulsory	zwingend
compulsory education	allgemeine Schulpflicht
compulsory education	Schulpflicht

compulsory insurance	Pflichtversicherung
compulsory military service	Wehrpflicht
compulsory school age	schulpflichtiges Alter
compulsory schooling	allgemeine Schulpflicht
compulsory unemployment insurance	Arbeitslosenpflichtversicherung
compute	berechnen
computer centre	Rechenzentrum
computer-assisted	computergestützt
concealed unemployment	verdeckte Arbeitslosigkeit
concentration	Konzentration
concern	Unternehmen, Betrieb
conciliation	Schlichtung
conciliator	Schlichter
conclude	folgern, schließen
concurrent operations	gleichzeitig ablaufende Tätigkeiten
condition of admission	Zulassungsbedingung
conditional	bedingt
conditions for access	Zugangsbedingungen
conditions for entrance	Zugangsbedingungen, Zugangsvoraussetzungen
conditions for entry	Zugangsbedingungen, Zugangsvoraussetzungen
conditions of employment	Arbeitsbedingungen
conditions of entitlement	Anspruchsvoraussetzungen
conditions of living	Lebensbedingungen
conditions of service	Arbeitsbedingungen
conditions of work	Arbeitsbedingungen
conflict	Konflikt
conflict of goals	Zielkonflikt
conflict of interests	Interessenkonflikt
conflict of objective	Zielkonflikt
conflicting	sich widersprechend
conformity	Übereinstimmung
conscript	Wehrpflichtiger, Eingezogener
conscription	Wehrpflicht
consent	zustimmen, Zustimmung
consistency	Stetigkeit, Folgerichtigkeit, Gleichheit
constant	beständig
constrained movement	eingeschränkte Bewegung
construction industry	Bauwirtschaft, Bauindustrie
construction management	Bauleitung
construction work	Bauarbeiten
construction worker	Bauarbeiter
construction works	Bauarbeiten
consultancy contract	Beratungsvertrag, Beratervertrag
consulting engineer	Betriebsberater
consumer	Verbraucher, Konsument
consumer behavior	Konsumverhalten, Verbraucherverhalten
consumer credit	Konsumentenkredit, Verbraucherkredit
consumer demand	Konsumnachfrage
consumer durable	langlebiges Konsumgut, Gebrauchsgut
consumer good	Gebrauchsgut
consumer price	Verbraucherpreis
consumer price index	Verbraucherpreisindex
consumer society	Verbrauchergesellschaft
consumer spending	Konsumausgaben
consumption	Verbrauch, Konsum
consumption function	Konsumfunktion
contingency allowance	Verteilzeitzuschlag
contingency table	Kontingenztafel
contingent	Quote, Anteil
continual	sich dauernd wiederholend
continuation	Weiterführung
continuation rate	Verbleibquote
continue	weitermachen
continue to work	weiterarbeiten
continuing education	ständige Weiterbildung, Fortbildung
continuous	ununterbrochen
continuous operation	Dauerbetrieb

continuous production	kontinuierliche Fertigung
continuous production	kontinuierliche Produktion, Fließfertigung
continuous reading method	Fortschrittszeitverfahren
continuous variable	stetige Variable
contract for services	Werkvertrag
contract of apprenticeship	Lehrvertrag
contract of employment	Arbeitsvertrag
contract of labor	Arbeitsvertrag
contract of representation	Vertretervertrag
contract of service	Dienstvertrag
contractor	Kontraktor
contribution	Beitrag
contribution assessment	Beitragsbemessung
contribution assessment ceiling	Beitragsbemessungsgrenze
control	beherrschen, leiten, steuern, überwachen
control	kontrollieren, überprüfen, prüfen
control the speed	die Geschwindigkeit bestimmen
controlled cycle allowance	Verfahrenszuschlag
controlled economy	gelenkte Wirtschaft
controlled machine time	Nutzungshauptzeit
controlled price	Festpreis, gebundener Preis
controlled work	unbeeinflussbare Arbeit
controls for operating	Bedienungskontrollen
convergence thesis	Konvergenzthese
conversion	Umwandlung, Umrechnung
conversion key	Umrechnungsschlüssel
conversion table	Umrechnungstabelle
convert	umwandeln, umrechnen
convertibility	Konvertierbarkeit
conveyor-belt production	Fließbandfertigung
cooling-off period	Abkühlungsfrist, Stillhalteperiode
cooperate	zusammenarbeiten, kooperieren
cooperation	Zusammenarbeit
cooperative	genossenschaftlich, Genossenschaft
cooperator	Mitarbeiter
coordinated	koordiniert
core hours	Kernzeit
corporate profits	Unternehmensgewinne
corporation	Körperschaft (Br.)
corporation tax	Körperschaftssteuer
correlation	Korrelation
correspondence	Briefverkehr, Korrespondenz, Übereinstimmung
correspondence course	Fernlehrgang
cost effectiveness	Wirtschaftlichkeit
cost efficiency	Kosteneffizienz
cost minimization	Kostenminimierung
cost of administration	Verwaltungskosten
cost of education	Bildungsaufwand, Bildungskosten
cost of financing	Kosten der Finanzierung
cost of idleness	Stillstandskosten
cost of living	Lebenshaltungskosten
cost of manufacture	Herstellungskosten, Fertigungskosten
cost of wrong decisions	Kosten von Fehlentscheidungen
cost schedule	Kostentabelle
cost-benefit analysis	Kosten-Nutzen-Analyse
cost-benefit calculation	Kosten-Nutzen-Rechnung
cost-effective	kostengünstig
cost-efficient	kostengünstig
cost-of-living index	Lebenshaltungskostenindex
council housing	sozialer Wohnungsbau (Br.)
counter-cyclical	antizyklisch
countervailing power	Gegenmacht
counting	Auszählung
counting procedure	Zählverfahren
country of birth	Geburtsland
country of emigration	Auswanderungsland

country of immigration	Einwanderungsland
country of origin	Ursprungsland
country of production	Herstellungsland
country of recruitment	Anwerbeland
county	Grafschaft (Br.)
course	Lehrgang, Kurs
course of business	Ablauf eines Geschäfts, Geschäftsgang
course of studies	Studium, Lehrgang
covariance	Kovarianz
coverage	Anwendungsbereich
coverage	Anwendungsbereich, Rahmen, Umfang
covered	gedeckt
craft	Handwerk
craft certificate	Facharbeiterbrief
craftsman	Facharbeiter
craftsman	Facharbeiter, Handwerker, Gewerbetreibender
craftsmanship	handwerkliches Können
creation of reserves	Bildung von Reserven
creative labor	schöpferische Arbeit
creativity	Kreativität
credentials	Beglaubigungsschreiben
creeping inflation	schleichende Inflation
criterion	Kriterium, Merkmal
critical parameter	kritische Grundgröße
critical time	Grenzzeit
cross-country	international
cross-frontier	grenzüberschreitend
cross-national	zwischenstaatlich
cross-section	Querschnitt
crude materials	Rohstoffe
cumulative timing	Zeitaddierung
curricula	Bildungsinhalt
curriculum	Lehrplan
corrupt	bestechlich, verdorben, bestechen, verderben
curtail	kürzen
curtailment	Kürzung
customer waiting time	Kundenwartezeit
customs	Zoll
cut	Kürzung, Herabsetzung
cut in expenditure	Ausgabenkürzung, Ausgabensenkung
cut in spending	Ausgabenkürzung
cut in working hours	Arbeitszeitverkürzung
cut-throat competition	ruinöser Wettbewerb
cutback	Einschränkung
cycle	Zyklus, Takt, Arbeitstakt
cycle length	Taktdauer
cycle time	Taktzeit
cyclic element	sich je Arbeitszyklus wiederholendes Element
cyclic element	wiederkehrendes Element
cyclical	zyklisch, konjunkturell
cyclical development	konjunkturelle Entwicklung
cyclical downturn	konjunktureller Abschwung
cyclical fluctuation	Konjunkturschwankung
cyclical indicator	Konjunkturindikator, Wirtschaftsindikator
cyclical movement	zyklische Bewegung
cyclical sensitivity	Konjunkturempfindlichkeit
cyclical shock absorber	Konjunkturpuffer
cyclical trend	konjunkturelle Entwicklung
cyclical unemployment	konjunkturelle Arbeitslosigkeit
cyclical upturn	konjunktureller Aufschwung
cyclical variation	Konjunkturschwankung
cyclically sensitive	konjunkturempfindlich

D

daily earnings	Tagesverdienst
daily output rate	Tagesleistungssatz

daily production	Tagesproduktion
daily rate	Tagessatz
daily time sheet	tagesauslastungsplan
daily wage rate	Tageslohnsatz
data	Daten, Zahlen, Angaben
date of application	Tag des Antrags, Antragsdatum
date of birth	Geburtsdatum
date of joining	Eintrittsdatum
day nursery	Tageskrippe
day of the count	Zähltag
day rate	Tageslohnsatz
day work	Tagelohnarbeit
day's work	Tagesarbeit
day-labor er	Tagelöhner
day-work rate	Tageslohnsatz
daycare facility for children	Kindertagesstätte
daylight	Tageslicht
day work	Tagesarbeit
dead time	Stillstandszeit
dead time	Verlustzeit
dead weight	Leergewicht
dead-end job	Beruf ohne Zukunft
deal	Abmachung, Übereinkunft
death rate	Sterberate, Sterbeziffer
decision	Entschluss, Entscheidung
decision making	Entscheidungsfindung
declaration	Erklärung
decline	Abnahme, Sinken
decline	Rückgang
decline in birth rate	Abnahme der Geburtenzahl
decline in value	Wertminderung
declining population	rückläufige Bevölkerungsentwicklung
deductible	abzugsfähig
deduction	Abzug
defect	Defekt, Mangel, Fehler
defective	mangelhaft
defective work	Ausschussarbeit
deficit	Defizit, Fehlbetrag, Verlust
deflation	Dämpfung der Konjunktur
deflationary gap	deflatorische Lücke
deflator	Deflator
defraud	betrügen, Betrug
degree	Grad, Rang, akademischer Grad
degree holder	Absolvent
degree of accuracy	Grad an Genauigkeit, Genauigkeitsgrad
degree of disablement	Invaliditätsgrad
degree of fitness	Tauglichkeitsgrad
degree of industrialization	Industrialisierungsgrad
degree of priority	Prioritätsgrad
degree of utilization	Auslastungsgrad
delay	Verzögerung
delay allowance	Vergütung für unverschuldete Unterbrechung
delay allowance	Verteilzeitzuschlag
delaying tactics	Verzögerungstaktik
delegation	Delegation
delete	streichen, auslöschen
demand curve	Nachfragekurve
demand curve for labor	Nachfragekurve nach Arbeitskräften
demand for labor	Arbeitskräftenachfrage
demand forecast	Bedarfsvorhersage
demand inflation	Nachfrageinflation
demand management	nachfragesteuernde Anti-Inflationspolitik
demand shift	Nachfrageverschiebung, Nachfrageveränderung
demand-deficient unemployment	nachfragebedingte Arbeitslosigkeit
demand-oriented	nachfrageorientiert, bedarfsorientiert
demarcation dispute	Abgrenzungstreitigkeiten
demographer	Demograph, Bevölkerungswissenschaftler
demographic policy	Bevölkerungspolitik

demography	Bevölkerungswissenschaft, Demographie
demolition works	Abbrucharbeiten
demonstrate	darlegen, vorführen
demonstration	Darlegung, Vorführung
demonstration worker	Demonstration, Kundgebung
demonstrator	Vorfürher, Vorführer
denominator	Vorführer
density	Zähler
density of population	Dichte
department	Bevölkerungsdichte
department chief	Abteilung, Fachbereich, Unternehmensbereich
department head	Abteilungsleiter
department manager	Abteilungsleiter
department superintendent	Abteilungsleiter
departure from the labor force	Abteilungsleiter
departure time	Abgang aus dem Erwerbsleben
dependent	Abgangszeit
dependent employment	abhängig
dependent labor force	abhängige Beschäftigung
dependent variable	abhängige Erwerbspersonen
dependent working population	abhängige Variable
depopulation	abhängige Erwerbspersonen
depot master	Entvölkerung
depreciation rate	Lagerverwalter
deregulation	Abschreibungssatz
deseasonalization	Abschaffung von beschränkenden Bestimmungen
desk work	Saisonbereinigung
destination	Schreibtischarbeit
determined by the operator	Bestimmung, Verbleib
devaluation	vom Arbeiter selbst bestimmt
developable	Abwertung
developing country	entwicklungsfähig
development aid	Entwicklungsland
development area	Entwicklungshilfe
development area	Entwicklungsregion, Entwicklungsgebiet
development effort	Fördergebiet
deviation	Entwicklungsaufwand
differential	Abweichung
differential piece work	Unterschied
differential timing	Differentialstücklohn
diminishing marginal utility	Folgezeitmethode
diploma holder	abnehmender Grenznutzen
direct labor costs	Absolvent
direct work	direkte Arbeitskosten
directed economy	direkte Arbeit, produktive Arbeit
directorate	gelenkte Wirtschaft
disability	Abteilung
disability pension	Unfähigkeit, Behinderung
disabled	Erwerbsunfähigkeitsrente
disabled person	erwerbsunfähig, arbeitsunfähig
disablement resettlement officer	Invalide, Erwerbsunfähiger, Behinderter
disadvantaged	Berufsberater für Behinderte (Br.)
disaggregation	benachteiligt
disassemble	Disaggregation
discharge	auseinandernehmen
discipline	entlassen, Entlassung
disciplines taught	Disziplin, Lehrfach
discount rate	Lehrfächer, Unterrichtsfächer
discouraged worker	Diskontsatz
discriminate	entmutigter Arbeiter
discrimination	benachteiligen, diskriminieren
discriminatory	Benachteiligung, Diskriminierung
disequilibrium	benachteiligend, diskriminierend
disequilibrium on the labor market	Ungleichgewicht, Unausgewogenheit
disguised inflation	Arbeitsmarktungleichgewicht
disguised unemployment	versteckte Inflation
	versteckte Arbeitslosigkeit

dismantle	abbauen, auseinandernehmen
dismiss	entlassen, kündigen, ausstellen
dismissal	Entlassung, Kündigung, Ausstellung
dismissal protection	Kündigungsschutz
dismissal provisions	Kündigungsschutzbestimmungen
dispatching of instructions	Verteilung von Anweisungen
displace	versetzen, verdrängen, ersetzen
displaced labor	freigesetzte Arbeitskräfte
displaced person	Heimatloser, Flüchtling
displaced workers	freigesetzte Arbeitskräfte
disposable income	verfügbares Einkommen
disposable personal income	verfügbares persönliches Einkommen
dispute settlement	Beilegung einer Streitigkeit
disqualified	disqualifiziert
dissaving	Entsparen
distance learning	Fernstudium
distance teaching	Fernunterricht
distribution curve	Verteilungskurve
distribution of income	Einkommensverteilung
district	Bezirk, Kreis
division of labor	Arbeitsteilung
division of work	Arbeitsverteilung
divorced	geschieden
do a bad job	schlechte Arbeit leisten
do a good job	gute Arbeit leisten
docket	Zettel
dole	Arbeitslosenunterstützung (Br.)
domestic demand	Binnennachfrage, inländische Nachfrage
domestic industry	heimische Industrie, heimische Wirtschaft
domestic labor market	inländischer Arbeitsmarkt
domestic market	Inlandsmarkt, Binnenmarkt, heimischer Markt
domestic science	Hauswirtschaftslehre
domestic work	Hausarbeit
domestic worker	einheimischer Arbeitnehmer
door-to-door time	Durchlaufzeit
double count	Doppelzählung
double job holder	Person mit Nebentätigkeit, Doppelverdiener
double job holding	Ausüben mehrerer Tätigkeiten
double jobber	Person mit Nebentätigkeit
double tariff	Doppeltarif
double taxation	Doppelbesteuerung
down-time	Verlustzeit
downgrading	Herabstufung
downswing	Abschwung
downturn	Abschwung
downward mobility	Abstiegsmobilität
downward movement	Bewegung nach unten
draft law	Gesetzesentwurf
draftee	Wehrpflichtiger, Einberufener
draw	beziehen, ziehen
draw a pension	Altersruhegeld beziehen
draw a pension	eine Pension beziehen
draw a sample	eine Stichprobe ziehen
draw retirement benefits	Altersruhegeld beziehen
draw unemployment benefits	Arbeitslosenunterstützung beziehen
drive a hard bargain	hart verhandeln
drop delivery	Schwerkraftförderung
drop in prices	Preissturz, Preisrückgang
drop out	Bildungsabbrecher, Ausbildungsabbrecher
drop out	vorzeitig ausscheiden, ausbrechen
drop out of the labor force	aus dem Erwerbsleben ausscheiden
dropout rate	Ausbrecherquote
dual labor market	dualer Arbeitsmarkt
dual system	duales System
dummy table	Leertabelle
duration	Dauer
duration of employment	Beschäftigungsdauer, Dauer der Beschäftigung

duration of present employment	Dauer der gegenwärtigen Beschäftigung
duration of service	Beschäftigungsdauer, Dauer der Beschäftigung
duration of stay	Aufenthaltsdauer
duration of study	Studiendauer, Studienzeit
duration of training	Ausbildungsdauer, Ausbildungszeit
duration of unemployment	Dauer der Arbeitslosigkeit
duration of vacancy	Laufzeit der offenen Stelle
duty	Pflicht
duty to pay remuneration	Arbeitsentgeltspflicht

E

earliest event time	frühester Termin für ein Ereignis
earliest finish time	frühester Endtermin
early retirement	vorgezogene Pensionierung
early retirement	vorzeitige Pensionierung
early retirement pension	vorgezogenes Altersruhegeld
early school leaver	Schulabbrecher
earn	verdienen
earned income	Arbeitseinkommen
earned rate	Verdienst nach Leistungssatz
earner	Verdiener
earning capacity	Erwerbsfähigkeit, Arbeitsfähigkeit
earnings	Verdienste, Einkünfte
earnings curve	Verdienstkurve
earnings lag	Einkommensverzögerung
earnings prospects	Verdienstaussichten
earnings sheet	Verdienstabrechnungsblatt
earnings sheet	Verdienstabrechnungsbogen
earnings-related	verdienstabhängig
ease	Leichtigkeit
ecological	ökologisch
ecology	Ökologie
econometric model	ökonometrisches Modell
econometrics	Ökonometrie
economic	wirtschaftlich
economic activity	Wirtschaftstätigkeit, Geschäftstätigkeit
economic batch size	wirtschaftliche Losgröße
economic climate	Wirtschaftsklima, Geschäftsklima
economic climate	Wirtschaftslage, Konjunkturlage
economic crisis	Wirtschaftskrise
economic cycle	Konjunktur, Konjunkturzyklus
economic cycle	Konjunkturverlauf
economic development	wirtschaftliche Entwicklung
economic development	Wirtschaftsentwicklung, Wirtschaftslage
economic district	Industriegebiet
economic expert	Wirtschaftssachverständiger
economic feasibility study	Wirtschaftlichkeitsuntersuchung
economic fluctuations	wirtschaftliche Schwankungen
economic growth	Wirtschaftswachstum
economic indicator	Konjunkturindikator, Wirtschaftsindikator
economic leader	Wirtschaftsführer
economic liberalism	Wirtschaftsliberalismus
economic outlook	Konjunkturaussichten
economic planning	Wirtschaftsplanung
economic policy	Wirtschaftspolitik
economic potential	Wirtschaftspotential
economic process	wirtschaftliche Entwicklung
economic progress	wirtschaftlicher Fortschritt
economic prospects	Wirtschaftsaussichten, Konjunkturaussichten
economic recovery	Wirtschaftsbelebung
economic refugee	Wirtschaftsflüchtling
economic research	Wirtschaftsforschung
economic research institute	Wirtschaftsforschungsinstitut
economic sector	Wirtschaftssektor, Wirtschaftsbereich
economic situation	Konjunkturlage, Wirtschaftslage
economic situation	Wirtschaftslage
economic stability	wirtschaftliche Stabilität

economic theory	Wirtschaftstheorie
economic trend	Konjunkturlage, konjunkturelle Entwicklung
economic unit	Wirtschaftseinheit
economic well-being	wirtschaftliches Wohlergehen
economical	sparsam, wirtschaftlich, billig
economically active	erwerbstätig
economically active population	Erwerbsbevölkerung, erwerbstätige Bevölkerung
economics	Wirtschaftswissenschaften
economics of education	Bildungsökonomie
economics of growth	Wachstumsökonomie
economies of scale	Ertragssteigerung bei Großunternehmen
economist	Wirtschaftswissenschaftler
economize	sparsam wirtschaften
economy	Wirtschaft
economy of abundance	Überflusswirtschaft
economy of scarcity	Mangelwirtschaft
economy of space	Raumersparnis, Einsparung von Raum
economy of time	Zeitersparnis, Einsparung von Zeit
education	Erziehung, Bildung
education allowance	Ausbildungsbeihilfe
educational achievement	Bildungsabschluss, Bildungsniveau
educational attainment	Bildungsabschluss
educational demand	Bildungsnachfrage
educational establishment	Bildungseinrichtung, Bildungsstätte
educational establishment	Bildungsinstitution, Lehranstalt
educational expansion	Bildungsexpansion
educational goal	Bildungsziel
educational guidance	Ausbildungsberatung
educational institution	Bildungseinrichtung, Bildungsstätte
educational leave	Bildungsurlaub
educational level	Ausbildungsniveau, Bildungsniveau
educational opportunity	Bildungschance
educational planning	Bildungsplanung
educational reform	Bildungsreform, Ausbildungsreform
educational requirement	Bildungsanforderung
educational research	Bildungsforschung
educational system	Bildungssystem, Ausbildungssystem
educational upgrading	Verbesserung des Ausbildungsstandes
effect on employment	Auswirkung auf die Beschäftigung
effect on employment	Beschäftigungseffekt
effective	wirklich, tatsächlich
effective	wirksam, erfolgreich
effective demand	effektive Nachfrage
effective time	tatsächliche Zeit
effectiveness	Wirksamkeit, Leistungsfähigkeit
effectiveness	Wirkungsgrad
efficiency	Leistungsfähigkeit, Wirtschaftlichkeit
efficiency	Produktivität, Rentabilität
efficiency	Wirksamkeit, Effizienz
efficiency expert	Rationalisierungsfachmann
efficiency factor	Wirkungsgrad
efficiency of labor	Produktivität der Arbeit, Effektivität
efficiency test	Leistungstest
efficient	gut funktionierend
efficient	leistungsfähig, tüchtig
efficient	rationell, wirksam, wirtschaftlich
effort	Anstrengung, Mühe
effort-controlled cycle	selbstkontrollierter Anteil im Arbeitszyklus
effort-controlled cycle	selbstkontrollierter Arbeitszyklus
effortless	müheless
elapsed time	verstrichene Zeit
elasticity	Elastizität
elasticity of demand	Elastizität der Nachfrage
elasticity of labor demand	Elastizität der Arbeitskräftenachfrage
elasticity of labor supply	Elastizität des Arbeitskräfteangebots
elasticity of supply	Elastizität des Angebots
elderly persons	ältere Leute
elective subject	Wahlfach

electoral delegate	Wahlmann
electronic data processing	elektronische Datenverarbeitung
element breakdown	Zerlegung in elementare Teile
element breakdown of an activity	Zerlegung in Einzelarbeitsvorgänge
element breakdown of an activity	Zerlegung in Elemente
element of costs	Kostenbestandteil
element of motion	Bewegungselement
elemental movement	Elementarbewegung, kleinste Bewegung
elementary movement	kleinste Einheit der Bewegung
elementary	elementar, grundlegend
elementary school	Grundschule
eligibility criteria	Anspruchsvoraussetzungen
eligibility for benefits	Anspruchsberechtigung, Leistungsberechtigung
eligibility requirements	Anspruchsvoraussetzungen
eligible for benefit	leistungsberechtigt, anspruchsberechtigt
emigration country	Auswanderungsland
empirical study	empirische Untersuchung
employable	erwerbsfähig, arbeitsfähig
employable age	arbeitsfähiges Alter, erwerbsfähiges Alter
employed	erwerbstätig, beschäftigt, berufstätig
employee	Angestellter, Beschäftigter, Arbeitnehmer
employee morale	Arbeitsmoral
employee training	innerbetriebliche Ausbildung
employee's contribution	Arbeitnehmerbeitrag, Arbeitnehmeranteil
employees	abhängig Beschäftigte, Arbeitnehmer
employees in employment	Beschäftigte
employees' benefits	Sozialleistungen
employer	Arbeitgeber
employer's contribution	Arbeitgeberbeitrag, Arbeitgeberanteil
employers	Arbeitgeberschaft
employers' federation	Arbeitgeberverband, Arbeitgebervereinigung
employment-creation scheme	Arbeitsbeschaffungsvorhaben
employment	Beschäftigung
employment agency	Stellenvermittlung
employment behavior	Erwerbsverhalten
employment bottleneck	Beschäftigungsengpass
employment contract	Arbeitsvertrag, Beschäftigungsvertrag
employment creation	Arbeitsplatzbeschaffung
employment creation	Schaffung von Arbeitsplätzen
employment data	Zahlen zur Beschäftigung
employment effect	Beschäftigungseffekt
employment exchange	Arbeitsamt
employment figures	Zahlen zur Beschäftigung
employment incentives	Beschäftigungsanreize
employment legislation	Arbeitsgesetzgebung
employment market	Arbeitsmarkt, Stellenmarkt
employment of capital	Kapitaleinsatz
employment of labor	Arbeitseinsatz
employment of labor	Arbeitskräfteeinsatz
employment of machinery	Maschineneinsatz
employment of machines	Maschineneinsatz
employment of modern technology	Einsatz der modernen Technologie
employment of staff	Personaleinsatz
employment office	Arbeitsamt
employment opportunities	Arbeitsmöglichkeiten, Beschäftigungschancen
employment opportunities	Beschäftigungsmöglichkeiten
employment outlook	Arbeitsmarktchancen, Beschäftigungschancen
employment outlook	Beschäftigungsaussichten, Berufsaussichten
employment papers	Arbeitspapiere
employment permit	Arbeitserlaubnis
employment policy	Beschäftigungspolitik
employment promotion	Arbeitsförderung, Beschäftigungsförderung
employment promotion	Förderung der Beschäftigung
employment prospects	Arbeitsmarktaussichten
employment prospects	Beschäftigungsaussichten, Berufsaussichten
employment rights	Arbeitnehmerrechte
employment scheduling	Beschäftigungsplanung

employment service	Arbeitsvermittlung
employment situation	Arbeitsmarktlage, Arbeitsmarktsituation
employment situation	Beschäftigungssituation, Beschäftigungslage
employment size of a company	Belegschaftsgröße
employment statistics	Beschäftigungsstatistik
employment statistics	Statistik der Erwerbstätigkeit
employment status	Stellung im Erwerbsleben
employment stimuli	Beschäftigungsanreize
employment structure	Beschäftigungsstruktur, Beschäftigtenstruktur
employment subsidy	Lohnkostenzuschuss, Lohnkostensubvention
employment trend	Beschäftigungsentwicklung
employment trends	Beschäftigungstendenzen
employment-creation measure	Arbeitsbeschaffungsmaßnahme
employment-creation program	Arbeitsbeschaffungsprogramm
employment incentives	Maßnahmen zur Stärkung der Beschäftigung
empty weight	Leergewicht
endogenous variable	endogene Variable
endowment with capital	Kapitalausstattung, Kapitalausrüstung
engage	einstellen
engage sb.	jemanden einstellen, engagieren
engaged machinery	eingesetzte Maschinen
engagement of new staff	Einstellung von Personal
engagement of personnel	Einstellung von Personal
engineer	Ingenieur, Techniker
engineering	Ingenieurwissenschaften, Maschinenbau
engineering figures	technische Daten
engineering progress	technischer Fortschritt
enlist	einberufen
enlistment	Einberufung
enrichment	Bereicherung
enroll	einschreiben, immatrikulieren
enrolment	Einschreibung, Immatrikulation
enter	eintreten
enter employment	ins Erwerbsleben eintreten
enter the labor force	ins Erwerbsleben eintreten
enterprise	Unternehmen
enterprise level	Unternehmensebene
enterprise size	Unternehmensgröße
entitled	berechtigt
entitled to benefit	leistungsberechtigt, anspruchsberechtigt
entitlement to benefits	Anspruchsberechtigung, Leistungsberechtigung
entrance	Zugang, Eintritt
entrance examination	Zugangsprüfung, Aufnahmeprüfung
entrance into working life	Eintritt ins Erwerbsleben
entrance limitation	Zugangsbeschränkung, Zulassungsbeschränkung
entrance rate	Einstellungslohn
entrance requirement	Zugangsvoraussetzung, Zugangsbedingung
entrance requirements	Zugangsbedingungen, Zugangsvoraussetzungen
entrance restrictions	Zugangsbeschränkungen
entrance rules	Zugangsbestimmung
entrance to the labor force	Eintritt ins Erwerbsleben
entrant	Eintretender
entrepreneur	Unternehmer
entrepreneurial spirit	Unternehmergeist
entrepreneurship	Leitung des Unternehmens, Geschäftsführung
entry	Zugang, Eintritt
entry barrier	Zugangshemmnis, Zugangsschranke
entry into the labor force	Eintritt ins Erwerbsleben
entry into working life	Eintritt ins Erwerbsleben
entry requirement	Zugangsvoraussetzung, Zugangsbedingung
entry requirements	Zugangsbedingungen, Zugangsvoraussetzungen
entry restriction	Zugangsbeschränkung
entry standards	Zugangsbedingungen
environment	Umwelt
environmental protection	Umweltschutz
equal opportunity	Chancengleichheit
equality	Gleichheit
equality of educational opportunity	gleiche Bildungschancen

equality of opportunity	Chancengleichheit
equilibrium	Gleichgewicht, Ausgeglichenheit
equilibrium on the labor market	Arbeitsmarktgleichgewicht
equilibrium price	Gleichgewichtspreis
equipment	Betriebsmittel
equipment	Gerätschaft, Ausstattung mit Geräten
ergonomics	Ergonomie
ergonomics	Ergonomie, Arbeitswissenschaft
error margin	Fehlerspanne, Fehlerbereich, Fehlergrenze
escalator clause	Indexvereinbarung, Gleitklausel
established post	Planstelle
establishment	Niederlassung, Betrieb, Unternehmen
establishment census	Betriebszählung
establishment level	Betriebsebene
establishment of higher education	höhere Lehranstalt
establishment of industry	Industrieansiedlung
estimate	schätzen, Schätzung
estimated time	erwartete Zeit
estimated time	geschätzte Zeit
estimated value	geschätzter Wert
estimating	Kostenvorkalkulation
estimation error	Bewertungsfehler
estimator	Vorkalkulator
estimator	Vorkalulator
evaluate	auswerten
evaluated	ausgewertet
evaluation	Bewertung
evaluation	Schätzung
evaluation sheet	Bewertungsbogen
evening school	Abendschule
event	Ereignis
event	Vorkommnis, Vorfall
eventual	etwaig
examination performance	Prüfungsergebnis, Abschneiden in der Prüfung
exceed	übersteigen
exceeding	übersteigend
excess	Übermaß
excess demand	Übernachfrage, Nachfrageüberhang
excess demand for labor	Nachfrageüberhang nach Arbeitskräften
excess demand for labor	Übernachfrage nach Arbeitskräften
excess of weight	Übergewicht
excess supply	Überangebot
excess supply of labor	Arbeitskräfteüberangebot
excess supply of labor	Überangebot an Arbeitskräften
excess work	Mehrarbeit
excess work allowance	Zuschlag für zusätzlich erforderliche Arbeit
excessive	übermäßig
exchange control	Devisenkontrolle
executive	Führungskraft
executive employee	leitender Angestellter
executive officer	Sachbearbeiter des gehobenen Dienstes
exempt	befreien
exempt from taxation	von der Steuer befreit
exempt from taxes	steuerfrei
exemption	Befreiung
exertion	Anstrengung
exhaust	erschöpfen
exogenous variable	exogene Variable
expansion demand	Expansionsbedarf, Zusatzbedarf
expansion rate	Wachstumsrate
expansion requirement	Expansionsbedarf, Zusatzbedarf
expectancy	Erwartung
expectation	Erwartung
expectations	Erwartungen
expected attainment	erwartete Leistung
expected capacity	geschätzte Kapazität
expected frequency	erwartete Häufigkeit

expected interruption
expected performance
expected time
expenditure cut
expenditure of human labor
expense allowance
expense distribution sheet
expense factor
explanatory variable
exploitation of labor
export surplus
expropriation
extension of a period
extension of the working day
extension of time
extension studies
extent of damage
external diseconomies
external economies
external effects
external element of an activity
external labor market
external work
externalities
extramural studies
extras
extras

erwartete Unterbrechung
erwartete Leistung
erwartete Zeit
Ausgabenkürzung, Ausgabensenkung
Arbeitsaufwand
Spesenbewilligung
Betriebsabrechnungsbogen
Kostenfaktor
erklärende Variable
Ausbeutung der Arbeitskräfte
Exportüberschuss
Enteignung
Fristenverlängerung
Verlängerung des Arbeitstages
Verlängerung der Frist
Weiterbildung für Erwachsene (US)
Schadensumfang
externe Zusatzkosten
Zusatznutzen, Zusatzerträge
externe Effekte
externes Arbeitselement
externer Arbeitsmarkt
Außentätigkeit, Außendienst
externe Effekte
Volkshochschullehrbetrieb
Nebenausgaben, Nebeneinnahmen
zusätzliche Arbeitskräfte

F

fabric
fabricate
fabrication
fabrication shop
face
facilitate
facilitation of production
facilitation of traffic
facilitation of transport
facilities
facilities
facilities
facilities
facility
factor
factor comparison
factor comparison system
factor endowment
factor input
factor of production
factor of safety
factory
factory agreement
factory burden
factory equipment
factory equipment
factory inspection
factory manager
factory order
factory order
factory overhead rate
factory work
factory worker
factory-made
factory-trained
faculty
faculty
fail

Gewebe, Struktur, Stoff
herstellen
Fertigung
Fertigungsabteilung
Gesicht, Vorderseite
erleichtern
Produktionserleichterung
Verkehrserleichterung
Transporterleichterung
Anlagen und Einrichtungen
günstige Einrichtungen
günstige Möglichkeiten
technische Hilfsmittel und Gerätschaften
Leichtigkeit
Faktor, Umstand, Produktionsfaktor
Faktorenvergleich
summarische Arbeitsbewertung
Faktorausstattung
Faktoreinsatz
Produktionsfaktor
Sicherheitsfaktor
Fabrik, Fabrikanlage, Betrieb
Betriebsvereinbarung
Betriebsgemeinkosten
Betriebseinrichtung
Maschinenausstattung, Betriebsausstattung
Werkskontrolle
Werksleiter
Arbeitsauftrag
Werkauftrag
Fabrikationsgemeinkostensatz
Fabrikarbeit
Fabrikarbeiter
fabrikmäßig hergestellt
im Betrieb ausgebildet
Ausbildungsrichtung, Fachbereich, Fakultät
Fähigkeit
nicht bestehen

fail an examination	bei einer Prüfung durchfallen
fail an examination	eine Prüfung nicht bestehen
failure	Versagen, Misslingen, Fehlschlagen
failure of performance	Nichterfüllung
failure rate	Ausfallrate
failure rate	Durchfallquote
failure-free operation	störungsfreier Betriebsablauf
fair compensation	angemessener Ausgleich
fair competition	gerechter Wettbewerb, redlicher Wettbewerb
fair labor standards	gerechte Arbeitsrichtlinien (US)
fairness	Fairneß, Anständigkeit
fall in demand	Nachfragerückgang, Rückgang der Nachfrage
fall in prices	Preissturz, Rückgang der Preise
fall in value	Wertverfall
fallout	radioaktiver Niederschlag
family allowance	Familienbeihilfe
family allowance	Familienzuschuss, Familienzuschlag
family business	Familienbetrieb, Familienunternehmen
family enterprise	Familienbetrieb, Familienunternehmen
family establishment	Familienbetrieb, Familienunternehmen
family head	Familienvorstand
family income	Familieneinkommen
family income supplement	Familienzuschuß
family reunion	Familienzusammenführung
family size	Familiengröße
family status	Familienstand
family workers	mithelfende Familienangehörige
farm worker	Landarbeiter
fast as can	schnellstens, schnellstmöglichst
fatal accident	tödlicher Unfall
fatigue	Ermüdung, Übermüdung
fatigue accident	Unfall wegen Ermüdung
fatigue allowance	Erholungszuschlag
fatigue of material	Materialermüdung
fault	Fehler
faultiness	Fehlerhaftigkeit, Mangelhaftigkeit
faulty	fehlerhaft
faulty packing	fehlerhafte Verpackung
feasibility evaluation	Durchführbarkeitsuntersuchung
feasibility study	Durchführbarkeitsstudie
federal employees	Bundesbedienstete
fee enterprise	freie Wirtschaft
feedback	Rückkopplung
fellow employee	Mitbeschäftigter, Mitarbeiter
fellow-worker	Arbeitskollege
female	weiblich, Frau
female worker	Arbeiterin
fertility	Geburtenhäufigkeit
fertility rate	Fruchtbarkeitsrate, Fruchtbarkeitsziffer
field executive	Außenstellenleiter
field help	Helfer vor Ort, am Ort
field of activity	Tätigkeitsbereich
field of application	Anwendungsbereich
field of business activity	Tätigkeitsbereich
field of duty	Aufgabenbereich
field of experience	Erfahrungsbereich
field of interests	Interessenbereich
field of research	Forschungsbereich
field of study	Studienrichtung, Studienfach
field work	Außeneinsatz
field worker	Außendienstarbeiter
file card	Karteikarte
fill	füllen, ausfüllen
fill a job	einen Arbeitsplatz besetzen
filling of jobs	Besetzung von Arbeitsplätzen
filmstrip	Filmstreifen, Diastreifen, Diafilm
final demand	Endnachfrage

final examination	Abschlussprüfung
final good	Endprodukt
final inspection	Endkontrolle
final report	Endbericht
final value	Endwert
financial year	Haushaltsjahr, Geschäftsjahr, Rechnungsjahr
find a fault	einen Fehler finden
find out	herausfinden
finish	beenden
finish	endbearbeiten
finish one's training	Ausbildung abschließen
finished goods	Fertigerzeugnisse, Fertigwaren
finished products	Fertigprodukte, Fertigerzeugnisse
finishing	Fertigmachen
finishing operation	Endbearbeitung
finishing time	Beendigung
fir for service	einsatzbereit
fir for use	betriebsfähig
fireproof	hitzebeständig machen; hitzebeständig
firm	Firma, Unternehmen, Unternehmung
firm level	Unternehmensebene
firm name	Firmenname
first come, first served	den ersten zuerst bedienen
first-time job-seeker	erstmalig Arbeitssuchender
fiscal	fiskalisch, steuerlich
fiscal policy	Steuerpolitik
fiscal reform	Steuerreform
fit	anpassen
fit for work	arbeitsfähig
fit for work	arbeitstauglich, arbeitsfähig
fit out	ausstatten
fitness	Tauglichkeit
fitness for employment	Arbeitstauglichkeit
fitness for work	Arbeitsfähigkeit
fitness for work	Arbeitstauglichkeit, Erwerbsfähigkeit
fitter	Mechaniker
fitting shop	Montageabteilung
fixed assets	Anlagevermögen
fixed exchange rate	fester Wechselkurs
fixed price	gebundener Preis, Festpreis
fixed-term contract	befristeter Vertrag, Zeitvertrag
fixture	festes Inventar
flat ratings	niedrige Arbeitsbewertung
flat tariff	Einheitstarif
flat-rate benefit	Pauschalleistung
flaw	Fehler, Fabrikationsfehler
flexibility	Anpassungsfähigkeit
flexibility	Flexibilität
flexible	anpassungsfähig
flexible exchange rate	flexibler Wechselkurs
flexible manufacturing system	flexibles Fertigungssystem
flexible pension age	flexible Altersgrenze
flexible pension age	flexibles Ruhestandsalter
flexible retirement age	flexible Altersgrenze
flexible retiring age	flexible Altersgrenze
flexible working hours	gleitende Arbeitszeit
flexitime	gleitende Arbeitszeit
flight of capital	Kapitalflucht
floating assets	kurzfristiges Umlaufvermögen
floating capital	Betriebskapital
floating exchange rate	freier Wechselkurs
floor	Untergrenze
floorspace	Bodenfläche
flow	Bewegung, Strom, Stromgröße
flow chart	Ablaufdiagramm, Flussdiagramm
flow figure	Bewegungszahl
flow line	Fließ-Straße

flow of information	Datenfluß
flow of material	Materialfluß
flow of migration	Wanderungsstrom
flow of production	Fertigungsfluß
flow of work	Arbeitsablauf
flow of work	Arbeitsfluß
flow path	Weg des Arbeitsablaufs, Durchlauf
flow process chart	Arbeitsablaufdarstellung
flow sheet	Arbeitsablaufdiagramm
flow statistics	Verlaufsstatistik
flow-chart	Flußdiagramm
flow production	Fließfertigung
fluctuation	Schwankung
fluctuation in business activity	Konjunkturschwankung
fluctuation in economic activity	Konjunkturschwankung
flyback timing	Einzelzeitmessung
flyback timing method	Einzelzeitverfahren
fool-proof	narrensicher
forced saving	erzwungenes Sparen, Zwangssparen
forecast	Prognose, Vorausschätzung, Vorhersage
forecast	voraussagen, Voraussage
foreign element	Fremdelement
foreign exchange market	Devisenmarkt
foreign investment	Auslandsinvestition
foreign labor	ausländische Arbeitnehmer
foreign labor	ausländische Arbeitskräfte
foreign trade	Außenhandel
foreign trade multiplier	Außenhandelsmultiplikator
foreign trade theory	Außenhandelstheorie
foreign workers	ausländische Arbeitskräfte
foreign workers	ausländische Arbeitnehmer
foreigner	Ausländer
foreman	Meister, Werkmeister, Vorarbeiter
fork-lift truck	Gabelstapler
form	Fragebogen, Formular, Formblatt
form a habit	eine Gewohnheit herausbilden
formation of capital	Kapitalbildung
forward linkage	Vorwärtsverflechtung
fractional amount	Bruchteil
free movement of labor	Freizügigkeit der Arbeitskräfte
free trade	Freihandel
free-enterprise system	freie Marktwirtschaft, freies Unternehmertum
free-market economy	freie Marktwirtschaft
free-trade area	Freihandelszone
freedom from industrial disputes	Arbeitsfrieden
freedom of association	Koalitionsfreiheit
freedom of contract	Vertragsfreiheit
freedom of establishment	Niederlassungsfreiheit
freely fluctuating exchange rate	freier Wechselkurs
frequency	Häufigkeit
frequency	Häufigkeit, Dichte
frequency curve	Häufigkeitskurve
frequency of accidents	Unfallhäufigkeit
frequency of interruption	Häufigkeit der Unterbrechung
frequency of occurrence	Häufigkeit des Auftretens
fresh engagements	Neueinstellungen
freshman	Student im ersten Studienjahr
frictional unemployment	friktionelle Arbeitslosigkeit
fringe benefits	freiwillige Sozialleistungen
fringe benefits	soziale Nebenleistungen
frontier worker	Grenzarbeitnehmer
full employment	Vollbeschäftigung
full employment policy	Vollbeschäftigungspolitik
full member	Vollmitglied
full time	Vollzeit
full-time	ganztags
full-time education	Vollzeitunterricht, Ganztagsunterricht

full-time employee	Vollzeitbeschäftigter
full-time employment	Ganztagsbeschäftigung, Ganztagsarbeit
full-time employment	Vollzeitbeschäftigung
full-time job	Ganztagsbeschäftigung, Ganztagsarbeit
full-time school	Ganztagschule
full-time work	Ganztagsbeschäftigung, Ganztagsarbeit
functional	funktionell
functional rehabilitation	funktionelle Rehabilitation
fundamental motion	Grundbewegung
further education	Weiterbildung, Fortbildung
further training	berufliche Fortbildung, Weiterbildung
further training	Weiterbildung
future development	zukünftige Entwicklung

G

gain	Gewinn
gain of time	Zeitgewinn
gain sharing	Gewinnbeteiligung
gainful	gewinnbringend, einträglich
gainful occupation	Erwerbstätigkeit
gainfully employed	erwerbstätig
gainfully employed person	Erwerbstätiger
gainings	Einkünfte, Verdienst
gainless	nicht rentabel
gang	Arbeitsgruppe
gang boss	Vorarbeiter (US)
ganger	Vorarbeiter (US)
gate	Pforte, Tor
gather	sammeln
gear	Getriebe
geared incentive	Belohnung mit gestuften Leistungsprämien
general conscription	allgemeine Wehrpflicht
general education system	allgemeinbildendes Schulsystem
general maintenance work	laufende Instandhaltungsarbeiten
general purpose building	Mehrzweckgebäude
general school system	allgemeinbildendes Schulsystem
general strike	Generalstreik, allgemeiner Streik
generally binding	allgemeinverbindlich
genius	Genie
gift	Gabe, Geschenk
give notice	kündigen
give sb. the sack	entlassen, feuern
give-and-take basis	Grundsatz des Gebens und Nehmens
gliding time	Gleitzeit
go-slow strike	Bummelstreik, Verlangsamung des Arbeitstempos
goal conflict	Zielkonflikt
good	Wohl, Gut
good reason	triftiger Grund
goods transport	Warentransport
goods-producing sector	güterproduzierender Sektor
government	Regierung
government employee	Beschäftigter im öffentlichen Dienst
government employee	öffentlicher Bediensteter
gradation	Gradierung, Abstufung
grade	Lohngruppe, Schulnote, Dienstgrad
grade of accuracy	Grad an Genauigkeit
grade of quality	Grad an Qualität
grade of school	Schulklasse
grade rate	Tariflohnsatz
grade school	Grundschule (US)
grade-rate	Tariflohn
grading	Einstufung
grading	Graduierung, Einstufung
grading of jobs	Einstufung von Tätigkeiten
grading scheme	Lohngruppenverfahren
grading test	Einstufungstest

gradual	allmählich
graduate	Universitätsabsolvent (Br.), Absolvent (US)
graduate occupation	akademischer Beruf
graduate profession	akademischer Beruf
graduate school	Hochschule für Aufbaustudien (US)
graduate student	Student im Aufbaustudium (US)
graduate unemployment	Akademikerarbeitslosigkeit
graduation	Absolvierung, Einstufung
grammar school	Gymnasium, Oberschule (Br.)
grant	gewähren, zugestehen
grant	Zuschuss, Stipendium, Unterstützung
grant asylum	Asyl gewähren
granting of a license	Gewährung einer Lizenz
graph	graphische Darstellung
graphic	grafisch
grasp	greifen, ergreifen, begreifen
grasping movement	Greifbewegung
gratuitous	gratis, kostenlos, unentgeltlich
gratuity	Gratifikation, Zuwendung
green man	unerfahrener Mitarbeiter
grievance	Beschwerde
grievance committee	Beschwerdeausschuss
grievance procedure	Beschwerdeverfahren
gross capital formation	Bruttokapitalbildung
gross domestic product	Bruttoinlandsprodukt
gross earnings	Bruttoeinnahmen
gross investment	Bruttoinvestition
gross national product	Bruttosozialprodukt
gross national product deflator	Deflator für das Bruttosozialprodukt
gross national product deflator	Preisbereinigungsindex
gross piecework system	Gruppenakkordsystem
group basis	Gruppennorm
group task rate	Gruppenleistungslohn
group work	Gruppenarbeit
grouping	Einstufung in Gruppen
grouping	Gruppierung, Eingruppierung
growth industry	Wachstumsindustrie
growth of technology	technologisches Wachstum
growth of trade	Ausdehnung des Handels, Zunahme des Handels
growth policy	Wachstumspolitik
growth potential	Wachstumspotential
growth prospect	Wachstumsaussicht
growth rate	Wachstumsrate
growth target	Wachstumsziel, angestrebtes Wachstum
guess	vermuten, Vermutung
guesstimate	grobe Schätzung, Daumenschätzung
guest-worker	Gastarbeiter, ausländischer Arbeitnehmer
guidance	Beratung, Leitung, Führung, Lenkung
guidance officer	Berufsberater (Br.)
guidelines	Leitlinien, Richtlinien
guild	Innung, Zunft, Gilde

H

habit	Gewohnheit
habit formation	Erwerbung einer Routine
habit of eating	Eßgewohnheit
habit of paying	Zahlungsgewohnheit
half time	Halbzeit
half-time	halbtags
half-time employment	Halbtagsbeschäftigung, Teilzeitbeschäftigung
half-timer	Halbtagskraft
half-yearly	halbjährlich
halo-effect	Halo-Effekt
hand	Hand, Arbeiter
hand time	Handzeit
hand time	Zeit für Handarbeit
hand-worked	handgearbeitet

handbook	Handbuch
handicap	Nachteil, Behinderung
handicapped	behindert, benachteiligt
handicapped person	Behinderter
handicraft	Handarbeit
handicraft	kunsthandwerklicher Beruf, Kunsthandwerk
handicraftsman	Handwerker
handle	handhaben, umgehen
handling	Umschlag
handling of goods	Umschlag einer Ware
handling time	Bearbeitungszeit
handling time	Förderzeit
hard currency	harte Währung
hard-core inflation	Inflationssockel
hard-core unemployment	längerfristige Arbeitslosigkeit
hard-to-fill vacancy	schwer zu besetzende offene Stelle
hard-working	sehr fleißig
harden	versteifen
hardening	Versteifung
harmonization	Harmonisierung
hazard	Gefahr
hazardous	gefährlich, riskant
head of delegation	Leiter der Delegation
head of department	Abteilungsleiter
head of division	Referent, Referatsleiter
head of the directorate	Abteilungsleiter im Ministerium
head of the family	Familienvorstand
head of the household	Haushaltsvorstand
heading of the table	Tabellenüberschrift
headman	Aufseher, Vorarbeiter
health care	Gesundheitsfürsorge, Gesundheitsvorsorge
health care	Gesundheitswesen
health insurance	Krankenversicherung
health insurance contribution	Krankenversicherungsbeitrag
health insurance funds	Krankenkassen
hearing	Hearing, Anhörung
heaviness	Schwierigkeit einer Arbeit
heavy	schwierig, schwer
heavy industry	Schwerindustrie
help	Hilfe, Hilfskraft
helper	Gehilfe, Helfer
hidden earnings	versteckte Gewinne
hidden economy	Schattenwirtschaft
hidden inflation	versteckte Inflation
hidden unemployment	versteckte Arbeitslosigkeit
high school	Sekundarschule (US)
high speed	hohe Geschwindigkeit
high-paid	hochbezahlt
higher education	Hochschulwesen, Hochschulbildung
highly qualified manpower	hochqualifizierte Arbeitskräfte
highly trained employee	hochqualifizierte Arbeitskraft
hire	einstellen, anheuern, anwerben
hiring rate	Zugangsrate
hit by unemployment	von Arbeitslosigkeit betroffen sein
hoarding of labor	Hortung von Arbeitskräften
hoist	Flaschenzug
hold	festhalten, innehalten
hold a chair	einen Lehrstuhl innehaben
hold a job	einen Arbeitsplatz haben
holding company	Holdingsgesellschaft, Dachgesellschaft
holiday entitlement	Urlaubsanspruch
holiday pay	Urlaubsgeld
holidays	Urlaub
home economics	Hauswirtschaftslehre
home industry	Heimindustrie, heimische Wirtschaft
home market	Inlandsmarkt, Binnenmarkt, heimischer Markt
home worker	Heimarbeiter

home-work	Heimarbeit, Schulaufgabe
homemade	selbstgemacht, im Inland hergestellt
horizon	Gesichtskreis, Horizont
host country	Gastland, Aufnahmeland
hourly earnings	Stundenverdienst
hourly productivity of labor	Stundenproduktivität der Arbeit
hourly rate	Stundensatz
hours of work	Arbeitszeit
hours on incentive	Akkordstunden
hours paid at hourly rate	Zeitlohnstundenanteil
hours worked	geleistete Arbeitsstunden
housebuilding	Wohnungsbau
household	Haushalt
household sample	Haushaltsstichprobe
household survey	Haushaltserhebung, Haushaltsbefragung
housewife	Hausfrau
housing allowance	Wohnungszuschuss, Wohngeld
housing benefit	Wohngeld, Wohnungszuschuss
human capital	Bildungskapital
human engineering	Anpassung der Arbeitsbedingungen
human relations	menschliche Beziehungen
human resource development	Entwicklung der menschlichen Arbeitskräfte
human resources	potentielle Arbeitskräfte
humanities	Geisteswissenschaften
humanization of work	Humanisierung des Arbeitslebens
humidifier	Raumbefeuchter, Luftbefeuchter
hundred per cent incentive	linearer Akkord
hunt for a job	Arbeit suchen, Stelle suchen
hyperinflation	galoppierende Inflation, Überinflation

I

idea	Idee
identification	Identifizierung, Kennzeichnung
identification card	Ausweis
identify	identifizieren, erkennen, kennzeichnen
idle	nicht produktiv, müßig, brachliegend
idle capacity	Leerkapazität
idle man	untätiger Mitarbeiter
idle time	Leerlaufzeit
idle time	ungenutzte Zeit, Leerlaufzeit
idleness	Untätigkeit
ignorance	Unwissenheit, Unkenntnis
ignorant	nicht wissend, unkundig
ill-paid	schlecht bezahlt
illicit	unerlaubt
illicit earnings	unerlaubter Verdienst
illicit work	Schwarzarbeit
illicit work	Schwarzarbeit, verbotene Arbeit
illicit worker	Schwarzarbeiter
illustrate	veranschaulichen
imbalance	Unausgeglichenheit, Unausgewogenheit
imbalance	Ungleichgewicht
imbalance of supply and demand	Unausgewogenheit von Angebot und Nachfrage
imbalance on the labor market	Arbeitsmarktungleichgewicht
immigration country	Einwanderungsland
immobile	unbeweglich
immobility	Unbeweglichkeit
immobilize	unbeweglich machen
immune	immun, geschützt
implement	Gerät, Hilfsmittel, Arbeitsgerät
implicit	stillschweigend
import duty	Einfuhrabgabe
import restriction	Einfuhrbeschränkung
import substitution	Importsubstitution
impracticable	nicht zu verwirklichen
in the long run	langfristig, auf lange Sicht
in top gear	im schnellsten Gang

in-depth study	gründliche Untersuchung
in-firm training	betriebliche Ausbildung
in-firm training	betriebliche Berufsausbildung
in-firm training	innerbetriebliche Ausbildung
in-plant training	betriebliche Ausbildung
in-service education	betriebliche Ausbildung
in-service training	Ausbildung am Arbeitsplatz
inability to work	Erwerbsunfähigkeit, Arbeitsunfähigkeit
inability to work	Invalidität
incalculable	unberechenbar
incapability	Unfähigkeit
incapable	unfähig
incapacitated for work	erwerbsunfähig, arbeitsunfähig
incapacity for work	Arbeitsunfähigkeit, Erwerbsunfähigkeit
incentive	Anreiz, Ansporn, Stimulus
incentive earnings	Leistungsprämie
incentive operator	Akkordarbeiter
incentive pay	Entlohnung auf Leistungsgrundlage
incentive plan	Prämienlohnplan
incentive plan	Prämiensystem
incentive system	Prämienlohnsystem
incentive time	Akkordzeit
incentive time	Vorgabezeit
incentive wage	Entlohnung auf Leistungsgrundlage
incentive wage	leistungsabhängige Lohnform
incentive wage	Leistungslohn, Bezahlung nach Leistung
incident	Ereignis
incidental earnings	Nebenverdienst
incidental element	gelegentlich auftretendes Arbeitselement
income	Einkommen
income distribution	Einkommensverteilung
income effect	Einkommenseffekt
income elasticity of demand	Einkommenselastizität der Nachfrage
income maintenance	Einkommenssicherung, Sicherung der Einkommen
income maintenance	Erhaltung der Einkommen, Einkommensgarantie
income on investments	Vermögenseinkommen, Einkommen aus Anlagen
income policy	Einkommenspolitik
income supplement	Einkommenszuschuss
income support	Einkommenssicherung, Einkommensgarantie
income support	Erhaltung der Einkommen
income support	Sicherung der Einkommen
income tax	Einkommensteuer
income transfer	Einkommensübertragung
increase	Zunahme, Zuwachs, Anstieg, Erhöhung
increase	zunehmen, wachsen, ansteigen, erhöhen
increase in purchasing power	Kaufkraftzuwachs
increased efficiency	Mehrleistung, Leistungssteigerung
independence	Unabhängigkeit
independent contractor	selbständiger Unternehmer
independent variable	unabhängige Variable
index card	Karteikarte
index-linking	Indexbindung, Indexierung
indexation	Indexbindung, Indexierung
indexation clause	Indexvereinbarung, Gleitklausel
indicate	anzeigen, hinweisen, andeuten, bezeichnen
indication	Anzeige, Hinweis, Andeutung, Bezeichnung
indicator	Indikator, Kennzeichen, Kennziffer
indifference	Gleichgültigkeit
indifference curve	Indifferenzkurve
indifferent	gleichgültig
indigenous worker	einheimischer Arbeiter
indirect labor	indirekte Arbeit, unproduktive Arbeit
indirect labor costs	Lohngemeinkosten
indirect tax	indirekte Steuer
indirect work	indirekte Arbeit, unproduktive Arbeit
individual earnings	Verdienst des einzelnen Arbeiters
induced demand	induzierte Nachfrage

industrial accident	Betriebsunfall, Arbeitsunfall
industrial agreement	Lohnvereinbarung
industrial area	Industriegebiet
industrial classification	Wirtschaftszweigsystematik
industrial commodities	Industriegüter
industrial democracy	Demokratisierung der Arbeitswelt
industrial development	industrielle Entwicklung
industrial dispute	Arbeitsstreitigkeit, Arbeitskonflikt
industrial education	gewerbliche Ausbildung, Betriebsausbildung
industrial engineering	Lehre vom rationellen Arbeitskräfteeinsatz
industrial estate	Gewerbegebiet
industrial facilities	Fertigungsanlagen
industrial goods	Industriegüter
industrial injury	Berufsunfall, Arbeitsunfall, Betriebsunfall
industrial injury	Unfall am Arbeitsplatz
industrial mobility	Wirtschaftszweigmobilität
industrial peace	Arbeitsfrieden
industrial psychologist	Arbeitspsychologe
industrial psychology	Arbeitspsychologie
industrial relations	Arbeitgeber-Arbeitnehmer-Beziehungen
industrial revolution	industrielle Revolution
industrial safety	Unfallschutz, Betriebssicherheit
industrial sector	Wirtschaftsbereich, Wirtschaftssektor
industrial sector	Wirtschaftszweig, Wirtschaftsbereich
industrial settlement	Industrieansiedlung
industrial training	betriebliche Ausbildung
industrial training	betriebliche Berufsausbildung
industrial tribunal	Arbeitsgericht
industrial union	Industriegewerkschaft
industrial union	wirtschaftszweiggebundene Gewerkschaft
industrial unrest	Arbeitsunruhen, Arbeiterunruhen
industrial unrest	Arbeitsunzufriedenheit
industrialist	Industrialist, Industrieller
industrialization	Industrialisierung
industrialize	industrialisieren
industry	gewerbliche Wirtschaft, produzierende Gewerbe
industry	Industrie, Industriezweig
industry level	Wirtschaftszweigebene, Industrieebene
industry-wide	auf Wirtschaftszweigebene, auf Industrieebene
ineffective time	Verlustzeit
infant mortality	Kindersterblichkeit
inferior	Untergebener, untergeben, minderwertig
inferior goods	inferiore Güter, billige Ersatzgüter
inferior make	minderwertiges Fabrikat
inflation	Inflation
inflationary gap	inflationäre Lücke, Inflationslücke
inflationary spiral	Inflationsspirale
inflow	Zugang, Eintritt, Zustrom
inflow of foreign workers	Zustrom ausländischer Arbeitskräfte
influx	Zugang, Zutritt, Zustrom
informal economy	Schattenwirtschaft
information	Information, Angaben, Daten, Zahlen
information delay	Informationsverzögerung
infrastructure	Infrastruktur
infrastructure facility	Infrastruktureinrichtung
infrastructure installation	Infrastruktureinrichtung
initial batch	Nullserie
initial salary	Anfangsgehalt
input-output table	Input-Output Tabelle
input-output table	Input-Output-Tabelle
inquiry	Anfrage, Erhebung, Erkundigung, Befragung
inquiry period	Befragungszeitraum, Erhebungszeitraum
inside work	innerbetriebliche Tätigkeit
inside work	Tätigkeit im Gebäude
inspect	prüfen, untersuchen, kontrollieren
inspection	Kontrolle
inspector	Aufseher, Prüfer

install	installieren, aufstellen, einrichten
installation	Installation, Anlage
installation of a machine	Aufstellung einer Maschine
installation work	Installierung, Montagearbeit
institution of education	Bildungseinrichtung
institution of further education	Erwachsenenbildungseinrichtung
institution of higher education	höhere Lehranstalt
instruct	anweisen, unterweisen, unterrichten
instruction	Anweisung, Unterweisung, Unterricht
instruction	Ausbildung, Schulunterricht
instruction	Weisung, Ausbildung, Unterweisung
instruction sheet	Arbeitsanleitung
instructor	Ausbilder
instrument mechanic	Werkzeugmacher
insufficient packing	unzureichende Verpackung
intake capacity	Aufnahmekapazität
integration	Eingliederung, Integration
integration into employment	berufliche Wiedereingliederung
intellectual work	geistige Arbeit
intelligence test	Intelligenztest
intensity of labor	Arbeitsintensität
inter-country	zwischenstaatlich, international
inter-factory comparative study	Betriebsvergleich
inter-firm comparison	zwischenbetrieblicher Vergleich
inter-governmental	zwischen den Regierungen
inter-governmental	zwischenstaatlich, international
inter-industry mobility	sektorale Mobilität
interchange of ideas	Gedankenaustausch
interest rate	Zinssatz
interest-free	zinslos
interest-free loan	zinsloses Darlehen
interfere	stören
interference	Störung
interference study	Mehrplatzarbeitsstudie
interim report	Zwischenbericht
intermediate examination	Zwischenprüfung, Vorprüfung, Vordiplom
intermediate good	Halbfertigware
intermediate good	Zwischenprodukt, Zwischenerzeugnis
intermittent element	einzuschiebendes Arbeitselement
internal element of an activity	internes Arbeitselement
internal labor market	betriebinterner Arbeitsmarkt
internal labor market	betrieblicher Arbeitsmarkt
internal migration	Binnenwanderung
internal work	innerbetriebliche Tätigkeit
international division of labor	internationale Arbeitsteilung
interruption	Unterbrechung
interruption of work	Arbeitsunterbrechung
interruption of work	Arbeitsunterbrechung, Arbeitsstörung
interstate	zwischenstaatlich, international
interview	Einstellungsgespräch, Vorstellung
interview	mündliche Befragung, Vorstellungsgespräch
introduction	Einführung
introduction of a new method	Einführung einer neuen Methode
invalidity	Erwerbsunfähigkeit, Arbeitsunfähigkeit
invalidity	Invalidität
invalidity pension	Erwerbsunfähigkeitsrente
inventory	Inventur, Inventurliste
inventory	Lagerbestand, Warenbestand, Vorrat
inventory card	Lagerkarte, Lagerbestandskarte
inventory sheet	Inventarverzeichnis
inventory tag	Inventuranhänger
investment climate	Investitionsklima
investment control	Investitionslenkung
investment demand	Investitionsnachfrage
investment goods	Investitionsgüter, Kapitalgüter, Anlagegüter
investment grant	Investitionskostenzuschuss
investment grant	Investitionszuschuss, Investitionsbeihilfe

investment in plant and equipment
investment incentive
investment income
investment spending
investment subsidies
invisible economy
involuntary unemployment
irregular
irregular employment
irregularity

Anlageinvestitionen
Investitionsanreiz, Investitionsförderung
Vermögenseinkommen
Investitionsausgabe
Investitionskostenzuschüsse
Schattenwirtschaft
unfreiwillige Arbeitslosigkeit
unregelmäßig, regelwidrig
unregelmäßige Beschäftigung
Unregelmäßigkeit, Regelwidrigkeit, Verstoß

J

jawboning
jig
job
job
job analysis
job applicant
job application
job attachment
job breakdown
job breakdown
job card
job center
job center
job change
job change
job characteristic
job characteristic
job characteristic
job choice
job classification
job competition
job content
job creation
job creation
job description
job description
job design
job enlargement
job enrichment
job evaluation
job evaluation
job evaluation scale
job evaluation scale
job evaluator
job factor
job factor
job held
job history
job history
job history
job ladder
job loss
job loss
job loss
job market
job market imbalance
job norm
job offer
job opening
job opening
job opportunities
job opportunities
job opportunities
job order card
job order production

Maßhalteappelle (US)
Vorrichtung
Arbeit, Arbeitsplatz, Arbeitsstelle
Beschäftigung, Tätigkeit, ausgeübter Beruf
Arbeitsplatzanalyse, Tätigkeitsanalyse
Arbeitssuchender, Bewerber
Stellenbewerbung
Arbeitsverbundenheit
Arbeitszerlegung in einzelne Arbeitsgänge
Zerlegung einer Tätigkeit in Arbeitselemente
Arbeitszettel
Arbeitsvermittlungsstelle
örtliches Arbeitsamt
Arbeitsplatzwechsel, Stellenwechsel
Wechsel des Arbeitsplatzes
Arbeitsplatzmerkmal, Berufsmerkmal
Berufsmerkmal, Tätigkeitsmerkmal
Bewertungsmerkmal
Arbeitsplatzwahl, Wahl des Arbeitsplatzes
Arbeitsplatzbewertung
beruflicher Wettbewerb
Tätigkeitsinhalt
Arbeitsplatzbeschaffung
Schaffung von Arbeitsplätzen
Arbeitsplatzbeschreibung
Tätigkeitsbeschreibung
Arbeitsgestaltung
Aufgabenerweiterung, Arbeitserweiterung
Arbeitsbereicherung
Arbeitsbewertung
Tätigkeitsbewertung
Arbeitsbewertungsschlüssel
Bewertungsschlüssel
Arbeitsbewerter
Arbeitsbewertungsmerkmal
Bewertungsmerkmal
ausgeübter Beruf
beruflicher Werdegang
Berufslaufbahn
Berufsverlauf
Karriereleiter, Berufsleiter
Arbeitsplatzverlust, Verlust der Stelle
Verlust des Arbeitsplatzes
Wegfall des Arbeitsplatzes
Arbeitsmarkt, Stellenmarkt
Arbeitsmarktungleichgewicht
Arbeitsnorm
Stellenangebot, Arbeitsplatzangebot
Stellenangebot, freie Stelle
unbesetzter Arbeitsplatz, offene Stelle
Arbeitsmöglichkeiten, Beschäftigungschancen
Beschäftigungsaussichten, Berufsaussichten
Beschäftigungsmöglichkeiten
Auftragskarte
Lohnfertigung

job order sheet	Arbeitsauftragszettel
job performance	berufliche Leistung, Arbeitsleistung
job profile	Tätigkeitsprofil, Arbeitsplatzprofil
job prospects	Arbeitsmarktaussichten
job prospects	Berufsaussichten, Beschäftigungschancen
job prospects	Beschäftigungsaussichten
job ranking	Einstufung einer Tätigkeit
job rating	Arbeitsbewertung
job rating	Arbeitsplatzbewertung, Arbeitsbewertung
job requirement	Arbeitsanforderung, Arbeitsplatzanforderung
job rights	Rechte am Arbeitsplatz, Arbeitsplatzrechte
job rotation	innerbetrieblicher Arbeitsplatzwechsel
job rotation	systematischer Arbeitsplatzwechsel
job rotation	Tätigkeitswechsel, Rotation der Tätigkeiten
job safety	Sicherheit am Arbeitsplatz
job safety	Sicherheit vor Arbeitsunfällen
job satisfaction	Arbeitszufriedenheit
job scarcity	Arbeitsplatzmangel
job schedule	Arbeitsablaufplan
job search	Arbeitsplatzsuche, Stellensuche
job security	Arbeitsplatzsicherheit
job security	Sicherheit am Arbeitsplatz
job security	Sicherheit der Arbeitsplätze vor Entlassung
job security	Sicherheit des Arbeitsplatzes
job seeker	Arbeitssuchender
job service	Stellenvermittlung, Arbeitsvermittlung
job sharing	Arbeitsplatzteilung, Stellenteilung
job shortage	Arbeitsplatzmangel
job shortage	Knappheit an Arbeitsplätzen
job situation	Arbeitsmarktlage, Arbeitsmarktsituation
job situation	Beschäftigungssituation, Beschäftigungslage
job specialization	berufliche Spezialisierung
job specification	Arbeitsbeschreibung
job specification	Arbeitsplatzbeschreibung
job specification	Beschreibung des Arbeitsplatzes
job specification	Tätigkeitsbeschreibung
job tenure	Dauer der Betriebszugehörigkeit
job tenure	Dauer des Beschäftigungsverhältnisses
job ticket	Arbeitszettel
job time	Stückzeit
job training	berufliche Ausbildung
job vacancy	freie Stelle
job vacancy	unbesetzter Arbeitsplatz, offene Stelle
job value	Wert einer Tätigkeit
job-creation measure	Arbeitsbeschaffungsmaßnahme
job-creation program	Arbeitsbeschaffungsprogramm
job-creation scheme	Arbeitsbeschaffungsvorhaben
job-seeking	Arbeitssuche, Stellensuche
job-seeking	arbeitssuchend
jobber	Gelegenheitsarbeiter, Börsenmakler
jobbing	Gelegenheitsarbeit
jobbing production	Einzelfertigung
jobbing work	Einzelfertigung
jobholder	Arbeitnehmer, Beschäftigter
jobless	arbeitslos
jobless	arbeitslos, erwerbslos, ohne Anstellung
jobless person	Arbeitsloser (US)
jobless rate	Arbeitslosenquote
joblessness	Arbeitslosigkeit (US)
joint action	gemeinsames Handeln
joint venture	gemeinsames Unternehmen
joint venture	Gemeinschaftsunternehmen
jointly	gemeinsam
journeyman	Geselle
judge	Richter, beurteilen
judgment	Urteil
jump	springen, Sprung, plötzlicher Anstieg
junior	junior, jünger

junior clerk
junior partner
junk value
just
just cause
justifiable
justify

jüngerer Büroangestellter
jüngerer Teilhaber
Schrottwert (US)
gerecht
triftiger Grund
vertretbar, gerechtfertigt
rechtfertigen

K

keep
keep apart
keep ready
keep records
key currency
key industry
key man
key position
key qualification
key technology
keynote
kickback
kind
kind of activity
kind of job
kind of work
know
know-how
knowledge

halten, unterhalten, Lebensunterhalt
getrennt halten
bereithalten
Aufzeichnungen machen
Schlüsselwährung
Schlüsselindustrie
Mitarbeiter in Schlüsselstellung
Schlüsselstellung
Schlüsselqualifikation
Schlüsseltechnologie
Hauptgedanke
geheime Lohnrückzahlung
Art
Art der Tätigkeit
Art der Tätigkeit
Art der Tätigkeit
wissen, kennen
Erfahrung, Fachkenntnisse
Wissen, Kenntnisse

L

label
labor
labor union
labor union official
labor union representative
labor
labor
labor
labor administration
labor agreement
labor agreement
labor bottleneck
labor bottleneck
labor circles
labor coefficient
labor conditions
labor conflict
labor contract
labor costs
labor court
Labor Day
labor deficit
labor demand
labor demand curve
labor director
labor displacement
labor displacement
labor dispute
labor economics
labor force
labor force
labor force behavior
labor force participation rate
labor force potential
labor force potential
labor force projection

Etikett
Arbeit (US)
Gewerkschaft (US)
Gewerkschaftsfunktionär (US)
Gewerkschaftsvertreter (US)
Arbeit (Br.)
hart arbeiten, sich abmühen, sich abquälen
schwere körperliche Arbeit
Arbeitsverwaltung
Tarifabkommen, Tarifabschluss
Tarifvereinbarung, Tarifvertrag
Arbeitskräfteengpass, Arbeitskräfteknappheit
Arbeitskräftemangel
Gewerkschaftskreise
Arbeitskräftekoeffizient
Arbeitsbedingungen
Arbeitsstreitigkeit
Tarifvertrag, Arbeitsvertrag
Arbeitskosten
Arbeitsgericht
Tag der Arbeit, 1. Mai
Arbeitskräftedefizit, Arbeitskräftemangel
Nachfrage nach Arbeitskräften
Nachfragekurve nach Arbeitskräften
Arbeitsdirektor
Freisetzung von Arbeitskräften
Verdrängung von Arbeitskräften
Arbeitsstreitigkeit, Arbeitskonflikt
Arbeitsmarkttheorie
Arbeiterschaft
Erwerbsbevölkerung, erwerbstätige Bevölkerung
Erwerbsverhalten
Erwerbsquote
Arbeitskräftepotential
Erwerbspersonenpotential
Erwerbspersonenprognose

labor force projection	Erwerbspersonenvorausschätzung
labor force sample survey	Stichprobenerhebung zur Erwerbstätigkeit
labor force statistics	Erwerbsstatistik
labor force status	Stellung im Erwerbsleben
labor hoarding	Hortung von Arbeitskräften
labor law	Arbeitsrecht
labor legislation	Arbeitsgesetzgebung
labor market	Arbeitsmarkt, Stellenmarkt
labor market account	Arbeitsmarktgesamtrechnung
labor market adjustment	Arbeitsmarktanpassung
labor market behavior	Arbeitsmarktverhalten
labor market equilibrium	Arbeitsmarktgleichgewicht
labor market imbalance	Arbeitsmarktungleichgewicht
labor market monitoring	Arbeitsmarktbeobachtung
labor market monitoring	Arbeitsmarktüberwachung
labor market policy	Arbeitsmarktpolitik
labor market situation	Arbeitsmarktsituation, Arbeitsmarktlage
labor market situation	Beschäftigungssituation, Beschäftigungslage
labor market statistics	Arbeitsmarktstatistik, Erwerbsstatistik
labor market theory	Arbeitsmarkttheorie
labor market trend	Arbeitsmarktentwicklung
labor migration	Arbeitskräftewanderung
labor mix	Anteil der Angestellten zu Arbeitern
labor mobility	Arbeitsmobilität, Mobilität der Arbeitnehmer
labor movement	Arbeiterbewegung
labor organization	Arbeiterbewegung, Arbeiterorganisation
labor participation	Erwerbsbeteiligung
labor peace	Arbeitsfrieden
labor pool	Arbeitsreserve
labor problems	Arbeiterfragen
labor productivity	Arbeitsproduktivität
labor relations	Beziehungen zwischen den Tarifpartnern
labor representative	Arbeitnehmervertreter
labor requirements	Arbeitskräftebedarf
labor reserve	Arbeitskräftereserve, Arbeitskräftepotential
labor resources	Arbeitskräftereserven, Arbeitskräftepotential
labor resources	verfügbare Arbeitskräfte
labor saving	arbeitssparend
labor shortage	Arbeitskräftemangel, Arbeitskräfteknappheit
labor shortage	Mangel an Arbeitskräften
labor situation	Arbeitslage, Arbeitssituation
labor slack	Ausfall an Arbeitsvolumen
labor standards	Arbeitsrichtlinien, Arbeitsgesetzgebung
labor statistics	Arbeitsmarktstatistik, Erwerbsstatistik
labor supply	Angebot an Arbeitskräften
labor supply	Arbeitskräfteangebot
labor supply curve	Arbeitskräfteangebotskurve
labor surplus	Überschuss an Arbeitskräften
labor theory of value	Arbeitswerttheorie
labor turnover	Arbeiterwechsel
labor turnover	Arbeitskräfteumlauf, Fluktuation
labor turnover rate	Fluktuationsrate
labor unrest	Arbeitsunruhe, Arbeitsunzufriedenheit
labor welfare	Wohlfahrt der Arbeiter, Arbeiterfürsorge
labor-intensive	arbeitsintensiv
labor-saving	arbeitssparend
laborer	Arbeiter
laborer	Arbeiter, Hilfsarbeiter, ungelernter Arbeiter
lack	Mangel, Knappheit
lack of jobs	Arbeitsplatzmangel
lack of jobs	Knappheit an Arbeitsplätzen
lack of means	Mittellosigkeit
lag	zeitliche Verzögerung, Nachhinken
laissez-faire policy	Laissez-faire Politik
large-scale	in großem Umfang
large-scale enterprise	Großunternehmen
large-scale production	Fertigung in großen Serien

large-scale production	Massenfertigung, Massenproduktion
large-scale unemployment	Massenarbeitslosigkeit
last come, first served	den letzten zuerst bedienen
late entrants	Späteinsteiger
law	Gesetz, Recht, Rechtswissenschaft
law of diminishing returns	Gesetz des abnehmenden Ertrags
law of diminishing utility	Gesetz des abnehmenden Nutzens
layoff	Entlassung, Kündigung, Ausstellung
layout	Anordnung
lead time	Vorbereitungszeit
leadership ability	Führungsbefähigung
leading hand	Vorarbeiter
leadman	Vorarbeiter (US)
learner	Anlernling
learner rate	Anlernlohnsatz
learners' allowance	Vergütung der Anlernlinge
learning curve	Lernkurve
learning time	Anlernzeit
leave	Urlaub
leave entitlement	Urlaubsanspruch
leave pay	Urlaubsgeld
leave the labor force	aus dem Erwerbsleben ausscheiden
leave void	unausgefüllt lassen
leave work	aus dem Erwerbsleben ausscheiden
leaving	Abgang
leaving certificate	Abgangszeugnis, Abschlusszeugnis
leaving the labor force	Ausscheiden aus dem Erwerbsleben
legitimate complaint	berechtigte Beschwerde
leisure	Muße
leisure activities	Freizeitbeschäftigung, Freizeitaktivitäten
leisure time	Freizeit
leisure time	Freizeit
length of cycle	Taktdauer
length of cycle	Taktzeit
length of employment	Beschäftigungsdauer, Dauer der Beschäftigung
length of service	Beschäftigungsdauer
length of service	Dauer des Beschäftigungsverhältnisses
length of stay	Aufenthaltsdauer
length of study	Studiendauer
length of training	Ausbildungsdauer, Ausbildungszeit
length of unemployment	Dauer der Arbeitslosigkeit
letter of recommendation	Empfehlungsschreiben
letter of reference	Empfehlungsschreiben
level at which bonus commences	Schwellenleistung
level of education	Bildungsniveau, Ausbildungsniveau
level of industrialization	Industrialisierungsgrad
level off	sich abschwächen, gleich bleiben
leveling	nivellieren
liability	Verpflichtung, Haftung, Anfälligkeit
liable for contributions	beitragspflichtig
liberal profession	freier Beruf
life expectancy	Lebenserwartung
life of a contract	Laufzeit eines Vertrages
life table	Sterbetafel
life time	Lebenszeit
limitation	Begrenzung, Beschränkung
limitation of membership	Begrenzung der Mitgliederzahl
limitation of production	Begrenzung der Produktion
limitation on access	Zugangsbeschränkung
limitation on entrance	Zugangsbeschränkung
limitation on entry	Zugangsbeschränkung
limited	begrenzt, beschränkt, eingeschränkt
limited variety	Typenbeschränkung
limitless	unbegrenzt
line production	Fließfertigung
line production	kontinuierliche Produktion
link	verbinden, Verknüpfen

link	Verbindung, Verknüpfung
linkage	Verflechtung, Verbindung, Verknüpfung
linkage effect	Verknüpfungseffekt, Verkettungseffekt
list price	Listenpreis
literature survey	Literaturübersicht, Literaturüberblick
live births	Lebensgeburten
live on unemployment benefits	von Arbeitslosenunterstützung leben
livelihood	Lebensunterhalt
living	Lebensunterhalt
living conditions	Lebensbedingungen
living costs	Lebenshaltungskosten
living standard	Lebensstandard
load	Belastung
load capacity	Ladefähigkeit
load factor	Auslastungsfaktor
loading bay	Verladerampe
loading movement	Ladebewegung
loan	Anleihe, Darlehen
lobby	Beauftragte organisierter Interessengruppen
local	örtlich
local authority	Kommunalbehörde (Br.)
local bonus	Ortszuschlag
local government	Kommunalverwaltung (Br.)
local tariff	Ortstarif
local union	Ortsverband der Gewerkschaft
locality classification	Ortsklasseneinteilung
location	Ort
locker	Schließfach, Spind
lockout	Aussperrung
lodge an appeal	Berufung einlegen
long range	auf lange Sicht, langfristig
long-run	langfristig
long-run behavior	Langzeitverhalten
long-serving	länger dienend, seit langem beschäftigt
long-term calculation	Langzeitberechnung
longitudinal analysis	Längsschnittbetrachtung, Längsschnittanalyse
look for a job	Arbeit suchen, Beschäftigung suchen
look for employment	Beschäftigung suchen
look for work	Arbeit suchen, Beschäftigung suchen
loss	Ausfall, Verlust, Einbuße
loss of earning capacity	Verlust der Erwerbsfähigkeit
loss of earnings	Verdienstaufschlag, Verdiensteinbuße
loss of earnings	Verlust des Verdienstes
loss of efficiency	Minderung der Leistung
loss of income	Ausfall des Einkommens
loss of income	Verdiensteinbuße, Einkommensausfall
loss of income	Verlust des Einkommens, Einkommenseinbuße
loss of job	Arbeitsplatzverlust
loss of job	Verlust des Arbeitsplatzes
loss of job	Wegfall des Arbeitsplatzes
loss of pay	Lohnausfall
loss of production	Produktionsausfall, Ausfall an Produktion
loss of time	Zeitverlust
loss of wages	Lohnausfall
lost time	Verlustzeit, verlorene Zeit
lot	Los, Posten, Partie
lot production	Fertigung in Losgrößen, Chargenfertigung
lot size	Losgröße
low gear	erster Gang, langsamster Gang
low geared	mit langsamer Übersetzung
low grade	niedrige Qualität
low income	niederes Einkommen, einkommensschwach
low level	niedrige Stufe
low price	niedriger Preis
low rank	niedriger Rang
low speed	niedrige Geschwindigkeit
low wages	niedrige Löhne
low-paid	schlecht bezahlt

low-paid worker	Niedriglohnbezieher
low-wage country	Niedriglohnland
low-wage earner	Niedriglohnbezieher
low-wage job	Niedriglohnarbeitsplatz
lower earnings level	untere Verdienstgrenze, Verdienstuntergrenze
lower earnings limit	Verdienstuntergrenze
lowering of the retirement age	Herabsetzung des Rentenalters
lucrative	rentabel, einträglich
lump sum	Geldbetrag, Pauschalbetrag, Pauschalsumme
lunch break	Mittagspause
luxury tax	Luxussteuer

M

machinability	maschinelle Bearbeitbarkeit
machinable	maschinell bearbeitbar
machine	Maschine
machine element	Element der Maschinentätigkeit
machine expenditure	Maschinenaufwand
machine hour	Maschinenstunde
machine layout	Maschinenanordnung
machine maintenance	Instandhaltung, Maschinenwartung
machine number	Maschinennummer
machine production	Maschinenfertigung
machine time	Maschinenlaufzeit
machine time	Maschinenzeit
machine tool	Werkzeugmaschine
machine tool industry	Werkzeugmaschinenindustrie
machine-hour rate	Maschinenstundensatz
machine-made	maschinell gefertigt
machine-paced work	maschinenabhängige Arbeit
machinery	Maschinenanlage
machinery in operation	eingesetzter Maschinenpark
machining operation	Maschinenbearbeitungsvorgang
machining time	Bearbeitungszeit
macroeconomic	makroökonomisch
macroeconomics	Makroökonomie
made to measure	nach Maß gefertigt
made to order	nach besonderen Anweisungen gefertigt
magazine	Warenlager, Speicher
magic square	magisches Viereck
magic triangle	magisches Dreieck
main building	Hauptgebäude
main subject	Hauptfach, Hauptstudienfach
main wage earner	Hauptverdiener
maintain	erhalten, unterhalten
maintain jobs	Arbeitsplätze erhalten
maintenance	Unterhalt, Unterhaltsgeld
maintenance facilities	Wartungsanlagen
maintenance timetable	Wartungsplan, Kundendienstplan
major field of study	Studienschwerpunkt, Hauptstudienfach
major task	Hauptaufgabe, größere Aufgabe
majority	Mehrheit, Majorität
make ready	vorbereiten, aufrüsten, einrichten
make redundant	freisetzen
make-ready time	Rüstzeit, Einrichtezeit
make-up pay	Ausgleichszahlung
maker	Hersteller
makeup	Aufmachung
maladjustment	Ungleichgewicht, Unausgeglichenheit
malfuction	technische Störung, Fehlfunktion
man-hour	Arbeiterstunde, Arbeitskräftestunde
man-machine chart	Unterweisungskarte bei Maschinenarbeit
management	Betriebsführung, Unternehmensleitung
management	Geschäftsleitung, Geschäftsführung
management	Unternehmensleitung, Unternehmensführung
management	Unternehmerleistung

management	Unternehmerschaft, Unternehmertum
management and control	Leitung und Kontrolle
management by motivation	Management durch Motivierung
management by objectives	Management durch Zielvorgaben
manager	Führungskraft, leitender Angestellter
manager	Geschäftsführer, Filialleiter
managerial economics	Betriebswirtschaftslehre
managerial functions	Aufgaben der Betriebsleitung
managerial functions	Führungsaufgaben
manpower	Arbeitskräfte, Erwerbspersonen
manpower administration	Arbeitsverwaltung
manpower bottleneck	Arbeitskräfteengpass
manpower bottleneck	Arbeitskräfteengpass, Arbeitskräfteknappheit
manpower bottleneck	Arbeitskräftemangel, Mangel an Arbeitskräften
manpower forecast	Arbeitskräftevorausschätzung
manpower migration	Arbeitskräftewanderung
manpower planning	Arbeitskräfteplanung
manpower policy	Arbeitsmarktpolitik
manpower potential	Arbeitskräftepotential
manpower requirements	Arbeitskräftebedarf
manpower reserve	Arbeitskräftereserve, Arbeitskräftepotential
manpower resources	Arbeitskräftereserven, Arbeitskräftepotential
manpower resources	verfügbare Arbeitskräfte
manpower shortage	Arbeitskräfteengpass
manpower shortage	Arbeitskräftemangel, Arbeitskräfteknappheit
manpower shortage	Personalmangel, Personalknappheit
manpower situation	Arbeitsmarktsituation, Arbeitsmarktlage
manpower situation	Beschäftigungssituation, Beschäftigungslage
manpower statistics	Arbeitsmarktstatistik
manpower statistics	Erwerbspersonenstatistik
manpower supply	Angebot an Arbeitskräften
manpower supply	Arbeitskräfteangebot
manpower surplus	Überschuss an Arbeitskräften
manpower-hour	Arbeiterstunde
manual	Handbuch
manual element	Element der Handarbeit
manual operation	Handarbeit
manual production	Handfertigung
manual time	Handzeit, Zeit für Handarbeit
manual time	Zeit für Handarbeit
manual work	Handarbeit
manual worker	Arbeiter
manufactured	hergestellt
manufactured goods	Fabrikware
manufactured goods	Industriegüter
manufacturing agreement	Fertigungsvertrag
manufacturing industry	verarbeitende Industrie
manufacturing instruction	Fertigungsanweisung
manufacturing order	Arbeitsauftrag
manufacturing order	Werkauftrag
margin of error	Fehlerspanne, Fehlerbereich, Fehlergrenze
marginal cost	Grenzkosten
marginal cost of labor	Grenzkosten der Arbeit
marginal rate of tax	Grenzsteuersatz
marginal revenue	Grenzertrag
marginal revenue of labor	Grenzertrag der Arbeit
marginal utility	Grenznutzen
marital status	Familienstand
mark	markieren, bezeichnen
mark	Schulnote
market demand	Nachfrage am Markt
market development	Marktgeschehen
market economy	Marktwirtschaft
market forces	Marktkräfte
market price	Marktpreis
market share	Marktanteil

market size	Marktgröße, Größe des Marktes
marriage certificate	Heiratsurkunde
married	verheiratet
mass dismissals	Massenentlassungen
mass production	Massenfertigung
mass production	Massenproduktion, Massenfertigung
mass unemployment	Massenarbeitslosigkeit
master summary sheet	Übersichtsbogen
material classification	Werkstoffklassifizierung
material cost burden rate	Materialgemeinkostensatz
material credit slip	Materialrückgabeschein
material inspection	Materialkontrolle
material requisition card	Materialentnahmekarte
materials handling	Förderwesen
materials handling	Materialtransport
materials handling time	Förderzeit
materials handling time	Materialbearbeitungszeit
maternity allowance	Mutterschaftsgeld
maternity benefit	Mutterschaftsgeld
maternity leave	Mutterschaftsurlaub
maternity protection	Mutterschutz
maximum likelihood estimate	Wahrscheinlichkeitsberechnung
maximum rate	Höchstsatz
maximum wage	Höchstlohn
mean	arithmetisches Mittel
means of production	Produktionsmittel
means of transport	Transportmittel
means test	Bedürftigkeitsnachweis, Bedürftigkeitsprüfung
measure	Maß, Maßnahme
measured	bemessen
median	Median
mediation	Vermittlung, Schlichtung
mediation talks	Schlichtungsgespräche
mediator	Schlichter, Vermittler
medicaid	Gesundheitsdienst für Bedürftige (US)
medical certificate	ärztliches Attest
medicare	Gesundheitsdienst für alte Leute (US)
medium of instruction	Unterrichtssprache
medium of teaching	Unterrichtssprache
medium quality	mittlere Qualität
member	Mitglied
member state	Mitgliedsstaat
memomotion study	Studie mit Zeitrafferfilm
mental ability	geistige Fähigkeit
mental effort	geistige Leistung
mental fatigue	geistige Ermüdung
mental work	Denkarbeit
mental work	Kopfarbeit, Denkarbeit
mentally handicapped	geistig behindert
mentally handicapped person	geistig Behinderter
merchandise	Handelsware
merchandise trade	Warenhandel
merchandize	Handelsware (US)
merger	Zusammenschluss, Fusion
merit bonus	Leistungszulage
merit-rating	Persönlichkeitsbewertung
metalworkers' union	Metallarbeitergewerkschaft
metalworking industry	metallverarbeitende Industrie
metalworking industry	metallverarbeitendes Gewerbe
method obsolescence	Veralterung von Methoden
method of calculation	Berechnungsmethode, Berechnungsverfahren
method of inspection	Abnahmemethode, Prüfmethode
method of production	Produktionsverfahren
methodological study	methodologische Untersuchung
methods engineer	Verfahrensingenieur
methods engineering	Arbeitsbestgestaltung
methods study	Arbeitsablaufstudie

methods study	Arbeitsmethodenuntersuchung
methods variation allowance	Methodenwechselzuschuss
methods variation allowance	Verfahrenszuschlag
microchronometer	Mikrochronometer, Stoppuhr
microeconomic	mikroökonomisch
microeconomics	Mikroökonomie
microelectronics	Mikroelektronik
micromotion	Elementarbewegung
micromotion	Kleinstbewegung
micromotion	kleinste Bewegung
micromotion	kleinste Einheit einer Bewegung
micromotion study	Kleinstbewegungsstudie
microprocessor	Mikroprozessor
midday break	Mittagspause
migrant worker	Wanderarbeiter
migrate	wandern, auswandern
migration balance	Wanderungssaldo
migration movement	Wanderungsbewegung
migration of labor	Arbeitskräftewanderung
migratory movement	Wanderungsbewegung
migratory pressure	Wanderungsdruck
military service	Wehrdienst
minimization	Minimierung
minimize	minimieren
minimum age	Mindestalter
minimum level	Untergrenze
minimum piece rate	Mindeststücklohn
minimum rate	Mindestsatz
minimum time	Mindestzeit, Bestzeit
minimum time rate	Mindestzeitlohn
minimum wage	Mindestlohn
minimum wage level	Lohnuntergrenze
minimum-cost batch size	kostengünstigste Losgröße
mining	Bergbau, Bergbauindustrie
Ministry of Labor	Arbeitsministerium
minor field of study	Nebenfach
minority	Minderheit, Minorität
mismatch	Ungleichgewicht, Unausgeglichenheit
mixed economy	gemischte Wirtschaft
mixed team	gemischtes Team, gemischte Arbeitsgruppe
mobile equipment	mobile Gerätschaften
mobility behaviour	Mobilitätsverhalten
modal performance	häufigster Leistungswert
mode	Form, Art und Weise
mode	häufigster Wert
mode of calculation	Berechnungsart, Berechnungsweise
model	Modell
model calculation	Modellrechnung
monetary crisis	Währungskrise
monetary policy	Geldpolitik
monetary stability	Währungsstabilität
monetary union	Währungsunion
money compensation	geldliche Abfindung, Geldausgleich
money illusion	Geldillusion
money market	Geldmarkt
money piecework	Geldakkord
money wages	Nominallohn
monitoring	Überwachung, Beobachtung
monoculture	Monokultur
monopoly	Monopol
monthly average	Monatsdurchschnitt
monthly balance sheet	Monatsbilanz
monthly earnings	Wochenverdienst
moonlighter	Person mit Nebentätigkeit
moonlighting	Ausüben mehrerer Tätigkeiten
moonlighting	Mehrfachbeschäftigung, Schwarzarbeit
moral suasion	Maßhalteappelle
mortality	Sterblichkeit

mortality rate	Sterbeziffer, Sterberate
mortality table	Sterbetafel
mortgage	Hypothek
most likely time	wahrscheinlichste Zeit
motion	Bewegung
motion element	Bewegungselement
motion speed	Bewegungsgeschwindigkeit
motion study	Bewegungsstudie
motion study	Bewegungsuntersuchung
motion time standard	Standardzeitwert für eine Bewegung
motion time standards	genormte Zeitwerte für Bewegungen
motivation	geistiger Antrieb
motivation	innerer Antrieb, Motivation
move ticket	Laufkarte
move ticket	Laufkarte für die Fertigung
movement	Bewegung
movement pattern	Bewegungsform, Form des Bewegungsverlaufs
moving allowance	Umzugshilfe
moving average	gleitender Durchschnitt
multicollinearity	Multikollinearität
multiple activity	Mehrplatzarbeit
multiple activity chart	graphische Darstellung der Mehrplatzarbeit
multiple job holder	Person mit Nebentätigkeiten
multiple job holding	Mehrfachbeschäftigung
multiple machine work	Mehrmaschinenbedienung
municipality	Stadtverwaltung, Magistrat
muscular effort	körperliche Leistung
multinational enterprise	multinationales Unternehmen
multiplier	Multiplikator
mutual	gegenseitig, gemeinsam

N

name	Name, Bezeichnung, Benennung
naming	Benennung
narrow majority	knappe Mehrheit
national	Bürger, Staatsangehöriger
national accounts	volkswirtschaftliche Gesamtrechnung
national debt	Staatsschuld, Staatsverschuldung
National Health Service	staatlicher Gesundheitsdienst (Br.)
national income	Volkseinkommen
national industry	heimische Wirtschaft, heimische Industrie
National Insurance	Sozialversicherung (Br.)
National Insurance Contributions	Sozialversicherungsbeiträge (Br.)
National Insurance Fund	Sozialversicherungsfonds (Br.)
national labor market	inländischer Arbeitsmarkt
national product	Sozialprodukt
national worker	einheimischer Arbeitnehmer
nationality	Nationalität
nationalization	Verstaatlichung
nationalize	verstaatlichen
natural increase	natürliche Zunahme
natural rate of unemployment	natürliche Rate der Arbeitslosigkeit
natural resources	Rohstoffquellen
natural sciences	Naturwissenschaften
natural scientist	Naturwissenschaftler
natural wastage	natürlicher Abgang
naturalization	Einbürgerung
naturalize	einbürgern
nature	Beschaffenheit
nature of a motion	Art einer Bewegung
nature of an invention	Wesen einer Erfindung
nearing the completion	sich der Fertigstellung nähern
necessary	erforderlich, notwendig
need	benötigen, brauchen
needs	Bedarf, Anforderungen
needy	bedürftig, notleidend
needy person	Notleidender

negligence	Fahrlässigkeit
negligent	fahrlässig
negotiate	verhandeln
negotiated wage	Tariflohn
negotiation	Verhandlung
negotiator	Vermittler, Unterhändler
neighborhood effects	externe Effekte
nepotism	Vetternwirtschaft
net	Netz
net earnings	Nettoeinnahmen
net investment	Neuinvestition, Nettoinvestition
net process time	reine Bearbeitungszeit
net wage	Nettolohn, Nettogehalt, Nettoverdienst
network of branch offices	Filialnetz
new entrant	Neuzugang, Neueintritt
night classes	Abendunterricht, Abendklassen
night duty	Nachtdienst
night employment	Nachtarbeit
night school	Abendschule
night shift	Nachtschicht
night work	Nachtarbeit
night work bonus	Nacharbeitszulage
no objections	kein Einwand
no obligations	keine Verpflichtung
no observation	keine Beobachtung
noise	Lärm, Geräusch
noisy	laut, geräuschvoll
nominal value	Nominalwert
nominal wages	Nominallohn
nominate	nominieren, benennen, aufstellen
nomogram	Nomogramm
non-active population	Nicht-Erwerbstätige
non-analytical job evaluation	summarische Arbeitsplatzbewertung
non-cash benefit	Sachleistung
non-durable good	kurzlebiges Konsumgut
non-professional	nicht berufsmäßig
non-profit institution	gemeinnützige Organisation
non-profit-making	gemeinnützig
non-unionized worker	nicht gewerkschaftlich organisierter Arbeiter
non-wage incomes	Einkünfte aus selbständiger Tätigkeit
noncyclic element	zusätzliches Arbeitselement
nonfatal accident	nichttödlicher Unfall
nonproductive operations	nichtproduktive Tätigkeiten
nonproductive time	unproduktive Zeit
normal distribution	Normalverteilung
normal pace	normale Arbeitsgeschwindigkeit
normal pace	normaler Arbeitsschritt
normal pace	normnales Arbeitstempo
normal performance	Normalleistung, normale Leistung
normal speed	normale Geschwindigkeit
normal time	normale Zeit
normal time	Normalzeit für einen Arbeitsgang
normalize	normalisieren
normative	normativ
normative economics	normative Volkswirtschaftslehre
not qualified	ungeeignet
not reported	ohne Angabe
not specified	ohne nähere Angabe
not stated	ohne Angabe
notice	Kenntnis, Kenntnisnahme, Mitteilung
notice	Kündigung, Entlassung
notice period	Kündigungsfrist
notifiable	anzeigepflichtig, meldepflichtig
notwithstanding	ungeachtet
nuisance	Misstand, Ärgernis
number of defects	Fehlerzahl
number of employed	Zahl der Beschäftigten

number of unemployed
numerator
nursery
nursery school

Zahl der Arbeitslosen
Nenner
Kinderkrippe
Kindergarten, Vorschule

O

object
object
objection
objectionable
objective
objectivity
obligate
obligated
obligation
obliged
obligingness
observation period
observation ratio method
observe
obsolescence
obsolescence rate
obsolete equipment
obtainable
occasion
occasional element
occupation
occupation group
occupation held
occupational accident
occupational advancement
occupational advancement
occupational aptitude
occupational area
occupational career
occupational career
occupational change
occupational characteristic
occupational choice
occupational classification
occupational composition
occupational counseling
occupational counselor
occupational decision
occupational decision
occupational development
occupational disability
occupational disease
occupational distribution
occupational expectation
occupational field
occupational follow-up study
occupational forecast
occupational group
occupational guidance
occupational guidance counselor
occupational history
occupational image
occupational injury
occupational invalidity
occupational mobility
occupational outlook
occupational outlook
occupational pattern
occupational pension
occupational prospects
occupational qualification

einwenden, protestieren, Einspruch erheben
Gegenstand, Ziel, Zweck
Einwand, Einwendung, Einspruch
unzulässig
objektiv, Ziel
Objektivität
verpflichten
verpflichtet
Verpflichtung
verpflichtet
Entgegenkommen
Beobachtungszeit, Beobachtungsdauer
Multimomentverfahren
beobachten, beachten
Überalterung von Geräten
Alterungsgeschwindigkeit
veraltete Ausstattung
erhältlich
Gelegenheit, Anlass
gelegentliches zusätzliches Arbeitselement
Beruf, Beschäftigung, Tätigkeit
Berufsgruppe (US)
ausgeübter Beruf
Arbeitsunfall
berufliches Fortkommen, beruflicher Aufstieg
berufliches Weiterkommen, Berufsaufstieg
berufliche Eignung
Berufsfeld
berufliche Werdegang, Karriere
Berufsverlauf, berufliche Entwicklung
Berufswechsel, beruflicher Wechsel
Berufsmerkmal
Berufswahl
Berufsgruppeneinteilung, Berufssystematik
Berufsstruktur
Berufsberatung
Berufsberater
berufliche Entscheidung
Entscheidung für einen Beruf
beruflicher Werdegang
Berufsunfähigkeit, Erwerbsunfähigkeit
Berufskrankheit
Berufsstruktur, berufliche Verteilung
berufliche Erwartung, Berufserwartung
Berufsfeld
Berufsverlaufsuntersuchung
Berufsprognose
Berufsgruppe
Berufsberatung
Berufsberater
beruflicher Werdegang, Berufslaufbahn
Berufsbild
Betriebsunfall, Arbeitsunfall
Berufsunfähigkeit, Erwerbsunfähigkeit
berufliche Mobilität
Berufsaussichten, Laufbahnaussichten
Berufschancen, Laufbahnchancen
Berufsstruktur, Berufsverteilung
Betriebsrente, Berufsrente
Berufsaussichten, Laufbahnaussichten
Berufsqualifikation, berufliche Qualifikation

occupational rehabilitation	berufliche Rehabilitation
occupational rehabilitation	berufliche Wiedereingliederung
occupational research	Berufsforschung
occupational skill	berufliche Geschicklichkeit
occupational skill	berufliche Qualifikation, Berufsqualifikation
occupational status	Stellung im Beruf, berufliches Ansehen
occupational title	Berufsbezeichnung, Berufsbenennung
occur	sich ereignen
occurrence	Vorkommnis
odd jobs	Gelegenheitsarbeit, Gelegenheitsbeschäftigung
off-the-job training	schulische Berufsausbildung
offend against	verstoßen gegen
offer	anbieten, Angebot
office employees	Büroangestellte, Büropersonal
office equipment	Büroausstattung
office occupation	Büroberuf, Bürotätigkeit
office work	Büroarbeit
office work	Büroarbeit, Bürotätigkeit
office workers	Büroangestellte, Büropersonal
official	Funktionär, Beamter, offiziell, öffentlich
official holiday	gesetzlicher Feiertag
official instructions	Dienstvorschriften
official statistics	amtliche Statistik
official wage	Tariflohn
old age pensioner	Rentner, Pensionär
old age pension scheme	Altersversicherung, Rentenversicherung
old-age pension	Altersruhegeld, Altersrente, Rente
old-age pension	Ruhegehalt, Pension
older people	ältere Leute
older worker	älterer Arbeitnehmer, ältere Arbeitskraft
oligopoly	Oligopol
on the factory floor	in der Fabrikhalle
on-site fabrication	Ferigung vor Ort
on-the-job training	Ausbildung am Arbeitsplatz
one-year age group	Altersjahrgang
open access	freier Zugang
Open University	Fernuniversität (Br.)
opening	freie Stelle, offene Stelle
opening	unbesetzter Arbeitsplatz
opening balance sheet	Eröffnungsbilanz
opening hours	Öffnungszeiten
operate	betätigen, handhaben, in Betrieb sein
operating activities	Betriebstätigkeiten
operating conditions	Betriebsverhältnisse
operating efficiency	betriebliche Leistung
operating efficiency	betriebliche Leistungsfähigkeit
operating instructions	Betriebsanleitung
operating of a machine	Bedienung einer Maschine
operation	Arbeitsverrichtung
operational effectiveness	Betriebsleistung
operational hazards	Arbeitsrisiken
operational safety	Arbeitssicherheit
operations layout	Arbeitsablauf
operations research	Operations Research
operative	angelernter Arbeiter
operative	Arbeiter
operator	ausführender Arbeiter, Maschinist
operator	Maschinenbediener, Telefonist
operator on incentive	Akkordarbeiter
opinion poll	Meinungsumfrage
opinion survey	Meinungsumfrage
opportunity cost	Alternativkosten
opportunity for advancement	Aufstiegschance, Aufstiegsmöglichkeit
opportunity for promotion	Beförderungschance, Beförderungsmöglichkeit
opt	optieren, wählen
optimal behaviour	optimales Verhalten
optimistic time	optimistische Zeit

optimistic time estimate	optimistische Zeitschätzung
optimization	Optimierung
optimize	optimieren
optimum	optimal, Optimum
optimum performance	Optimalleistung
optimum quantity	optimale Menge
optimum size	optimale Größe
option	Wahl, Wahlmöglichkeit
optional subject	Wahlfach
order	anordnen, verfügen, Auftrag, Anordnung
order inflow	Auftragseingang
order of magnitude	Größenordnung
orderliness	Ordnungsliebe
orderly	ordnungsliebend, geordnet
ordinary	gewöhnlich, üblich, gebräuchlich
organization	Organisation, Einrichtung, Ordnung
organization chart	Organisationsplan
organization chart	Organisationsschema
organize	organisieren
organized labor	gewerkschaftlich organisierte Arbeitnehmer
out of use	veraltet, nicht mehr genutzt
out of work	arbeitslos
out work	Heimarbeit
out-of-date	veraltet
out-of-school education	außerschulische Ausbildung
out-of-time	unzeitgemäß
outfit	Ausstattung
outfit allowance	Werkzeugzulage
outflow	Abgang
output	Ausstoß, Produktion
output	betriebliche Leistung
output	Produktion, Ausbringung
output curve	Leistungskurve
output per hour	Stundenausstoß
output per man-hour	Ausstoß je Arbeitsstunde
output per week	Wochenausstoß
output rate	Ausstoßziffer
outside work	Arbeit im Freien
outsider	Außenseiter
outwork	Heimarbeit, Schularbeit
outworker	Heimarbeiter
over time	im Zeitablauf
over-all study	pauschale Studie
over-employment	Überbeschäftigung
over-staffed	überbelegt
over-worked	überarbeitet
overall demand	Gesamtnachfrage
overall labor agreement	Mantelvertrag
overall supply	Gesamtangebot
overall time	Gesamtzeit
overcapacity	Überkapazität
overhead costs	Gemeinkosten, fixe Kosten
overhead labor costs	Arbeitsgemeinkosten
overheads	Gemeinkosten, fixe Kosten
overload	überlasten
overloaded	überlastet
overpopulation	Überbevölkerung
oversupply	Überangebot, überreichlich anbieten
oversupply of labor	Arbeitskräfteüberangebot
oversupply of labor	Überangebot an Arbeitskräften
overtime	Überstunden
overtime allowance	Überstundenzuschuss
overtime rate	Überstundentarif
overtime work	Überstundenarbeit
overtime working	Überstundenarbeit
overvalued currency	überbewertete Währung
own	besitzen, Eigentum

owner of a firm
owner of a patent
owner of the means of production
owner-manager

Inhaber einer Firma, Firmeninhaber
Inhaber eines Patents, Patentinhaber
Inhaber der Produktionsmittel
tätiger Geschäftsinhaber

P

pace
pace maker
pace setter
pack
packing slip
paid educational leave
paid employment
paid holidays
paid leave
paid vacations
paint shop
pallet
palletized goods
panel design
panel study
paper
parallel economy
parallel operations
parental leave
part
part number
part-time
part-time education
part-time employee
part-time employee
part-time employment
part-time job
part-time worker
part-time worker
part-timer
partially unemployed
partially unemployed worker
participation
partition
partner
partnership
party
pass an examination
path of motions
path of movement
patrol time
pattern
pay
pay account

pay as you earn
pay guidelines
pay in advance
pay in full
pay increase
pay increase
pay out
pay rise
pay sheet
pay slip
pay slip
pay statement
pay well
pay-as-you-go financing
pay-day
payee

Schritt
Schrittmacher
Schrittmacher
packen, verpacken
Packzettel
bezahlter Bildungsurlaub
abhängige Beschäftigung
bezahlter Urlaub
bezahlter Urlaub
bezahlter urlaub
Abteilung für Mal- und Spritzarbeiten
Palette, Stapelbrett
palletierte Ware
Längsschnittuntersuchung
Längsschnittuntersuchung
Papier, Dokument
Schattenwirtschaft
parallele Tätigkeiten, Abläufe
Elterurlaub
Teil, Einzelteil
Teilenummer
Teilzeit
Teilzeitunterricht
Teilzeitarbeitnehmer
Teilzeitbeschäftigter, Teilzeitarbeitskraft
Teilzeitbeschäftigung, Teilzeitarbeit
Teilzeitbeschäftigung, Teilzeitarbeit
Teilzeitarbeitnehmer
Teilzeitbeschäftigter, Teilzeitarbeiter
Teilzeitbeschäftigter, Teilzeitarbeiter
Kurzarbeiter, Teilarbeitsloser
Kurzarbeiter
Mitwirkung, Teilnahme
Trennung, Abtrennung, Trennwand
Partner, Teilhaber
Mitbeteiligung, Partnerschaft
Partei
eine Prüfung bestehen
Bewegungsverlauf
Bewegungsverlauf eines Körperteils
Zeit für Rundgang
Struktur, Muster, Ausfallmuster
bezahlen, Bezahlung
Lohnkonto

Quellenabzugsverfahren
Lohnleitlinien
im voraus bezahlen
ganz bezahlen
Lohnsteigerung, Lohnerhöhung
Lohnzunahme, Lohnzuwachs
auszahlen
Lohnerhöhung, Lohnsteigerung
Lohnliste
Lohnbeleg, Lohnzettel
Lohnzettel
Lohnbeleg
gut zahlen
Umlagefinanzierung
Zahltag
Zahlungsempfänger

payment by results	Entlohnung auf Leistungsgrundlage
payment by results	Leistungslohn
payment in kind	Naturallohn, Sachleistung
payment of arrears	Nachzahlung
payment of balance	Restzahlung
payroll	Lohnliste, Gehaltsliste
payroll deduction	Lohnabzug
penalty	Strafe
penetration	Durchdringung
penetration rate	Vermittlungsquote, Einschaltungsgrad
pension	Pension, Rente, Ruhegehalt
pension fund	Rentenversicherung
pension insurance	Rentenversicherung
pensionable age	Altersgrenze
pensionable age	pensionsfähiges Alter
pensioner	Rentner, Pensionär
per capita	pro Kopf
per capita gross national product	Bruttosozialprodukt pro Kopf
per capita income	Pro-Kopf Einkommen
per head	pro Kopf
perfect competition	vollkommener Wettbewerb
perform	durchführen, leisten
performance	menschliche Leistung
performance at school	Schulleistungen
performance evaluation	Leistungsbewertung
performance in the examination	Prüfungsergebnis
performance index	Leistungsgrad
performance of comparison	Bezugsleistung
performance on the job	Arbeitsleistung, berufliche Leistung
performance principle	Leistungsprinzip
performance rating	Einschätzen der Leistung
performance rating	Einschätzung der Leistung
performance society	Leistungsgesellschaft
performance test	Leistungstest
performance-linked payment	leistungsabhängige Lohnform, Leistungslohn
performance-linked	leistungsabhängig
performance-oriented	leistungsorientiert
performance-related	leistungsabhängig
period of education	Ausbildungszeit
period of growth	Wachstumsphase
period of notice	Kündigungsfrist
period of service	Dienstdauer, Dienstzeit
period of training	Ausbildungszeit
period of validity	Gültigkeitsdauer, Laufzeit
period of vocational adjustment	Einarbeitungszeit
period under consideration	Beobachtungszeitraum, Betrachtungszeitraum
period under observation	Beobachtungszeitraum, Betrachtungszeitraum
period under review	Beobachtungszeitraum, Betrachtungszeitraum
permanent contract	unbefristeter Vertrag, Dauervertrag
permanent education	ständige Weiterbildung
permanent employee	festangestellter Beschäftigter
permanent employment	Dauerbeschäftigung, Dauerarbeitsverhältnis
permanent not on bonus	Zeitlöhner
permanent workers	fest angestellte Arbeitskräfte
permit	Erlaubnis
person drawing benefit	Leistungsempfänger, Leistungsbezieher
person eligible for benefits	Anspruchsberechtigter
person in receipt of benefit	Leistungsempfänger, Leistungsbezieher
person unable to work	Arbeitsunfähiger, Erwerbsunfähiger
personal allowance	persönliche Zeitzugabe
personal needs allowance	persönliche Zeitzugabe
personnel	Belegschaft, Personal
personnel department	Personalabteilung
personnel management	Personalführung
personnel manager	Personalchef
personnel office	Personalbüro
personnel planning	Personalplanung

personnel planning in the firm	betriebliche Personalplanung
personnel policy	Personalpolitik
persons in civilian employment	zivile Erwerbstätige
persons leaving	Austritte, Abgänger, Abgänge
pessimistic time	pessimistische Zeit
pessimistic time estimate	pessimistische Zeitschätzung
petition	Bittschrift, Petition, Eingabe
petty foreman	Vorarbeiter
phase	Phase
physical ability	körperliche Fähigkeit
physical fatigue	körperliche Ermüdung
physical strain	körperliche Beanspruchung
physically disabled	körperbehindert
physically disabled person	Körperbehinderter
physically handicapped	körperbehindert
physically handicapped person	Körperbehinderter
physician	Arzt
pick up	erholen, aufklauben
pick-up method	Selbstausbildungsverfahren
picket	Streikposten, Streikposten stehen
picketing	Aufstellung von Streikposten
piece number	Stückzahl
piece price	Stückpreis
piece production	Einzelstückfertigung, Einzelfertigung
piece rate	Akkordlohn
piece rate plus bonuses	Prämienakkordlohn
piece work	Stückarbeit, Akkordarbeit
piece worker	Akkordarbeiter
piecework	Akkord
piecework	Akkordarbeit
piecework price	Stückpreis
piecework rate	Akkordlohn, Stücklohn
piecework system	Akkordsystem, Stücklohnsystem
pilot batch	Testserie
pilot production	Versuchsproduktion, Probeproduktion
pilot project	Testprojekt, Versuchsprojekt
pilot study	Teststudie, Versuchsstudie, Testuntersuchung
place	platzieren, vermitteln von Arbeitskräften
place of accident	Unfallort
place of birth	Geburtsort
place of employment	Beschäftigungsort
place of residence	Wohnort
placement	Vermittlung von Arbeitskräften, Platzierung
placement efforts	Vermittlungsbemühungen
placement officer	Vermittler, Arbeitsvermittler
placement rate	Vermittlungsquote
placement service	Arbeitsvermittlung, Stellenvermittlung
placement service	Vermittlungsdienst, Arbeitsvermittlung
placing	Platzierung, Vermittlung
placing of employees	Platzierung von Arbeitern
placing service	Vermittlungsdienst, Arbeitsvermittlung
plan	planen, überlegen, Plan, Vorhaben
planned cost calculation	Plankostenrechnung
planned economy	Planwirtschaft
planned obsolescence	eing geplante Obsoleszenz
planned performance	geplante Leistung
planned performance	geplante Leistung, Leistungsvorgabe
planning	Planung
planning analyst	Planungsanalytiker
planning engineer	Arbeitsvorbereiter
planning operation	Arbeitsvorbereitung
planning process	Arbeitsvorbereitung
plant bargaining	Tarifverhandlung auf Betriebsebene
plant extension	Betriebserweiterung
plant facilities	Fabrikationsanlagen
plant level	Betriebsebene
plant manager	Werksleiter

plant utilization	Auslastung des Betriebs
poaching	Wildern, Abwerben von Arbeitskräften
point at	zeigen, auf etwas zeigen
point in time	Zeitpunkt
point of reference	Richtwert, Bezugspunkt
point out	hinweisen
point rating system	Punktbewertungsverfahren
policy of full employment	Politik der Vollbeschäftigung
policy of tight money	Politik der Geldverknappung
policy of tight money	Politik des knappen Geldes
policymakers	politische Entscheidungsträger, Politiker
pollutant	Schadstoff bei Verschmutzung
pollution of rivers	Flussverschmutzung
pollution of the environment	Verschmutzung der Umwelt
pollution of the sea	Verschmutzung des Meeres
polytechnic	eine Art von Gesamthochschule (Br.)
polytechnic	höhere technische Lehranstalt (Br.)
pool	Interessengemeinschaft, Ring
pool	Unternehmenszusammenschluss
poor quality	schlechte Qualität
poorly paid	schlecht bezahlt
popular make	beliebtes Fabrikat
population	Bevölkerung, Population
population census	Volkszählung
population density	Bevölkerungsdichte
population explosion	Bevölkerungsexplosion
population forecast	Bevölkerungsprognose
population forecast	Bevölkerungsvorausberechnung
population forecast	Bevölkerungsvorausschätzung
population forecast	Bevölkerungsvorhersage
population growth	Bevölkerungswachstum
population increase	Bevölkerungszunahme
population of working age	Bevölkerung im erwerbsfähigen Alter
population projection	Bevölkerungsprognose
population projection	Bevölkerungsvorausberechnung
population projection	Bevölkerungsvorausschätzung
population projection	Bevölkerungsvorhersage
population pyramid	Bevölkerungspyramide
population statistics	Bevölkerungsstatistik
position	Arbeitsplatz, Arbeitsstelle, Stelle
positioning movement	Positionierbewegung
positive economics	positive Nationalökonomie
post	Arbeitsplatz, Stelle, Arbeitsstelle, Position
post calculation	Nachkalkulation
postgraduate student	Student im Aufbaustudium
postgraduate studies	Aufbaustudien
posting sheet	Arbeitsverrechnungsblatt
posting sheet	Tätigkeitsabrechnungsbogen
potential labor force	Arbeitskräftepotential
poverty level	Armutsgrenze, Existenzminimum
poverty test	Bedürftigkeitsnachweis, Bedürftigkeitsprüfung
poverty test	Vermögensüberprüfung
poverty trap	Armutslücke
practical experience	praktische Erfahrung, Praxis
practice	Anlernung, Einarbeitung
practice	Übung, verfahren, nutzen, praktizieren
practitioner	Praktiker, praktischer Arzt
pre-primary education	Vorschulerziehung
predecessor	Vorgänger
predetermine	vorher festlegen
predetermined motion time	vorbestimmter Zeitwert für eine Bewegung
predetermined motion times	vorbestimmte Zeitwerte für Bewegungen
predetermined time	aus Tabelle abgeleitete Zeitnorm
prefer	bevorzugen
preferable	vorzugsweise
preferential hiring	bevorzugte Einstellung
preferential tariff	Vorzugszoll

preliminary estimate	Voranschlag, vorläufige Einschätzung
preliminary investigation	Voruntersuchung
preliminary report	vorläufiger Bericht, Zwischenbericht
preliminary research	Vorprüfung
preliminary search	Vorprüfung
preliminary study	Vorstudie
preliminary survey	Vorprüfung
premium	Prämie, Leistungsprämie
premium pay	Prämienlohn, Prämienzahlung
premium system	Prämiensystem
preparation	Vorbereitung
preparatory operations	Vorbereitungsarbeiten
preparatory school	private Vorbereitungsschule
preparatory training	vorbereitende Schulung
prepare	vorbereiten
preposition	bereitlegen, ordnen
prerequisite	Vorbedingung, Voraussetzung
present	präsentieren, vorstellen
present value	Gegenwartswert
preserve jobs	Arbeitsplätze erhalten
pressure group	organisierter Interessenverband
prevent	verhindern
prevention	Verhinderung
prevention of accidents	Unfallverhütung
prevention of fire	Feuerverhütung
price control	Preisüberwachung
price decrease	Preisrückgang
price elasticity of demand	Preiselastizität der Nachfrage
price fixing	Preisabsprache
price fixing	Preisfestsetzung, Preisbindung
price freeze	Preisstop
price increase	Preissteigerung, Preiserhöhung
price index	Preisindex
price leadership	Preisführerschaft
price level	Preisniveau
price mechanism	Preismechanismus
price reduction	Preissenkung
price rise	Preisanstieg, Preiserhöhung, Preissteigerung
price stability	Preisstabilität
price-fixing agreement	Preisabsprache, Vereinbarung über Festpreise
primary education	Grundschulbildung, Grundschulwesen
primary education	Primarschulwesen, Primarausbildung
primary labor market	Arbeitsmarkt für qualifizierte Kräfte
primary sector	primärer Wirtschaftssektor
prime age	bestes Alter
prime rate	Leitzins amerikanischer Geschäftsbanken
prime-age workers	Arbeitskräfte im besten Alter
principal earner	Hauptverdiener
principle	Prinzip, Grundsatz
principle of choice	Prinzip der Auswahl, Auswahlprinzip
principle of efficiency	Leistungsprinzip
principle of peaceful coexistence	Prinzip der friedlichen Koexistenz
private enterprise	freie Wirtschaft, Privatwirtschaft
private enterprise	Privatunternehmertum, Privatunternehmen
private limited company	GmbH (Br.)
private sector	privater Sektor, Privatwirtschaft
privilege	Privileg, Vorrecht, Sonderrecht
pro-cyclical	pro-zyklisch
probability	Wahrscheinlichkeit
probability distribution	Wahrscheinlichkeitsverteilung
probability of dying	Sterbewahrscheinlichkeit
probability of surviving	Überlebenswahrscheinlichkeit
probable	wahrscheinlich
probation	Probezeit
probationary period	Probezeit
problem	Problem, Schwierigkeit, Fragestellung
problem-oriented	problemorientiert

problem-solving	problemlösend
procedure	Arbeitsverfahren
procedure	Verfahren
process allowance	Methodenzuschuss
process allowance	Verfahrenszulage
process card	Arbeitsablaufkarte
process chart	Arbeitsablaufdiagramm
process chart	Fertigungsdiagramm
process innovation	Verfahrenserneuerung, Prozessinnovation
process inspection	Fertigungskontrolle
process interruption	Fertigungsunterbrechung
process interruption	Fertigungsunterbrechung, Prozessunterbrechung
process layout planning	Arbeitsvorbereitung
process time	Bearbeitungszeit
processing time	Fertigungszeit
produce	produzieren, herstellen
producer durable good	langlebiges Investitionsgut
producer goods	Investitionsgüter, Anlagegüter, Kapitalgüter
producer price	Erzeugerpreis
product	Produkt, Erzeugnis
product cycle	Produktzyklus
product differentiation	Produktdifferenzierung
product innovation	Produktinnovation
product management	Produktmanagement
product obsolescence	Veralterung von Produkten
product test	Warentest
production	Ausbringung, betriebliche Leistung
production	Produktion, Ausstoß, Ertrag
production batch	Losgröße
production bonus	Produktionsprämie
production bonus system	Prämiensystem
production center	Fertigungsstelle
production control	Fertigungskontrolle
production control	Fertigungsüberwachung
production costs	Fertigungskosten
production curve	Produktionskurve
production engineer	Betriebsingenieur
production engineering	Produktionsbestgestaltung
production estimate	Produktionskostenvoranschlag
production facilities	Ausstattung mit Betriebsmitteln
production facilities	Betriebsmittel
production flow	Produktionsablauf
production force	Fertigungsbelegschaft
production function	Produktionsfunktion
production limit	Fertigungshöchstgrenze
production line	Fertigungsstraße
production line	Warenbereich der gefertigten Güter
production manager	Leiter der Produktion
production order	Fertigungsauftrag
production plan	Fertigungsplan
production planning	Fertigungsplanung
production process	Fertigungsverfahren, Herstellungsverfahren
production process	Produktionsvorgang, Herstellungsablauf
production program	Fertigungsprogramm
production schedule	Fertigungsplan
production scheduling	Fertigungsplanung
production shop	Fertigungsabteilung
production study	Fertigungsablaufstudie
production target	Fertigungsziel
production technique	Fertigungsverfahren
productive operations	produktive Tätigkeiten
productive time	Fertigungsdauer
productive work	produktive Arbeit
productivity	Produktivität
productivity gain	Produktivitätsgewinn, Produktivitätszunahme
productivity growth	Produktivitätswachstum
productivity increase	Produktivitätszunahme
profession	freier akademischer Beruf

professional	Fachmann, Experte, berufsmäßig
professional advancement	beruflicher Aufstieg, Berufsaufstieg
professional advancement	berufliches Fortkommen
professional advancement	berufliches Weiterkommen
professional association	Berufsorganisation, Berufsverband
professional association	Berufsvereinigung
professional career	beruflicher Werdegang
professional career	Berufsverlauf, berufliche Entwicklung
professional experience	Berufserfahrung
professional life	Berufsleben, Arbeitsleben, Erwerbsleben
professional life	Berufstätigkeit
professional organization	Berufsverband, Berufsvereinigung
professional qualification	Berufsqualifikation, berufliche Qualifikation
professional qualifications	berufliche Befähigungsnachweise
professional skill	berufliche Fertigkeit, Berufsqualifikation
professional soldier	Berufssoldat
professional status	Stellung im Beruf
profit margin	Gewinnspanne, Erlösspanne
profit motive	Gewinnmotiv
profit rate	Gewinnrate
profit sharing	Gewinnbeteiligung
profit-maximizing	gewinnmaximierend
profitability	Ertragskraft, Wirtschaftlichkeit
profitable	gewinnbringend, einträglich, rentabel
program flow chart	Programmablaufdiagramm
program management	Programmmanagement
programmed instruction	programmierte Unterweisung
progress chart	Arbeitsflussbild
progress chaser	Terminjäger
progress of work	Arbeitsverlauf
progress report	Tätigkeitsbericht
progress report	Zwischenbericht
progressing	Fertigungssteuerung
progressive income tax	progressive Einkommensteuer
project management	Projektmanagement
projection	Hochrechnung
projection	Vorausschätzung, Vorausberechnung
proletariat	Proletariat
promote	fördern, befördern
promotion	Beförderung, Berufsförderung
promotion of employment	Beschäftigungsförderung, Arbeitsförderung
promotion of job creation	Arbeitsförderung, Arbeitsplatzförderung
promotion of job creation	Förderung von Arbeitsplätzen
proof study	Kontrollzeitstudie
propensity to consume	Konsumneigung
propensity to invest	Investitionsneigung
propensity to save	Sparneigung
property tax	Vermögenssteuer
proportional tax	Proportionalsteuer
proprietor	Inhaber
protect	schützen
protection	Schutz
protection against dismissal	Kündigungsschutzbestimmung
protection against dismissal	Schutz vor Entlassungen
protection against unfair dismissal	Kündigungsschutz
protectionism	Protektionismus
protective tariff	Schutzzoll
provide	vorsehen
provision	Bestimmung
provision governing entrance	Zugangsbestimmung
provisions for dismissal protection	Kündigungsschutzbestimmungen
proxy variable	Näherungsvariable
public administration	öffentliche Verwaltung
public contract	öffentlicher Auftrag
public corporation	Körperschaft des öffentlichen Rechts
public corporation	öffentliche Körperschaft
public enterprise	Staat als Unternehmer

public enterprise	staatliches Unternehmen
public enterprise	Staatsbetrieb
public enterprise	öffentliches Unternehmen
public expenditure	öffentliche Ausgaben, Staatsausgaben
public finance	öffentliche Finanzwirtschaft
public health system	öffentliches Gesundheitswesen
public holiday	gesetzlicher Feiertag
public limited company	Aktiengesellschaft (Br.)
public relations	Öffentlichkeitsarbeit
public relations	Kontaktpflege, Meinungspflege, Werbung
public relief work	öffentliche Notstandsarbeiten
public relief works	Notstandsarbeiten
public school	elitäre Internatschule (Br.)
public school	staatliche Schule (US)
public sector	staatliche und andere öffentliche Unternehmen
public sector	öffentlicher Sektor, Staatssektor
public sector employment	Beschäftigung im öffentlichen Dienst
public servant	Arbeitnehmer im öffentlichen Dienst
public servant	Beschäftigter im öffentlichen Dienst
public servant	öffentlich Bediensteter
public service	öffentlicher Dienst
public spending	öffentliche Ausgaben, Staatsausgaben
public utility	öffentliche Versorgungsunternehmen
public works	öffentliche Bauarbeiten
public-sector undertaking	staatliches Unternehmen
public-sector undertaking	Staatsbetrieb
public-sector undertaking	öffentliches Unternehmen
pump priming	Wirtschaftsankurbelung
pupil	Schulkind, Schüler
purchase	kaufen
purchasing power	Kaufkraft
pure competition	vollkommener Wettbewerb
pure economics	Wirtschaftstheorie

Q

qualification	Qualifikation, Befähigung
qualification for a position	Befähigung für einen Posten
qualification for a profession	Befähigung für einen Beruf
qualification for an office	Befähigung für ein Amt
qualifications for benefits	Unterstützungsvoraussetzungen
qualified	geeignet, befähigt, kompetent
qualified employees	Fachkräfte
qualified for a post	qualifiziert für eine Stelle
qualified worker	eingearbeiteter Arbeiter
qualify	befähigen, geeignet machen
qualify for	berechtigt sein, Anspruch haben auf
qualify for benefit	anspruchsberechtigt sein
qualify for benefit	leistungsberechtigt sein
qualify for benefit	Leistungsvoraussetzungen erfüllen
qualifying certificate	Befähigungsnachweis
qualifying conditions	Anspruchsvoraussetzungen
qualifying examination	Aufnahmeprüfung
qualifying period	Anwartschaftszeit, Wartezeit
qualitative	qualitativ
quality	Beschaffenheit, Qualität
quality bonus	Qualitätsprämie
quality control	Qualitätskontrolle
quality inspection	Abnahmeprüfung
quality of life	Lebensqualität
quantitative	mengenmäßig
quantity bonus	Mengenprämie
quantity calculation	Mengenberechnung
quantity of goods	Warenmenge
quantity of work	Arbeitsmenge, Menge an Arbeit
quantity produced	gefertigte Menge
quarrel	Auseinandersetzung, sich auseinandersetzen
quarrel	Streit, streiten

quarterly figures
querulous
question of form
question of interpretation
question of law
question of substance
questionable
questioning technique
questionnaire

questionnaire technique
queue
queue behaviour
quiet
quit
quit
quit a post
quit an employment
quitter
quitting
quota
quota system

Vierteljahreszahlen
mürrisch, verdrossen
Formsache
Frage der Auslegung
Rechtsfrage
Frage von Bedeutung
fraglich, fragwürdig
Befragungstechnik
Fragebogen, Formular

Fragebogentechnik
Warteschlange, Schlange stehen
Warteschlangenverhalten
ruhig, Ruhe, Untätigkeit
Arbeit aufgeben, Stellung aufgeben
kündigen, Kündigung
eine Stelle aufgeben
eine Stelle aufgeben
Schlappschwanz (US), Aufgeber, Versager
Kündigen, Kündigung
Quote
Zuteilungssystem

R

raise
random error
random fluctuation
random number
random sample
random sampling
random selection
random variable
range
range of products
range of sample
range of variation
rank
rank correlation
rank order
ranking
ranking method
rate
rate class
rate cutting
rate fixing
rate of change
rate of erection
rate of exchange
rate of increase
rate of outflow
rate of output
rate of pay
rate of return
rate of underutilization
rate of use
rating
rating scale
rating sheet
ratio
ratio delay method
rationing
raw materials
re-education
re-entry
reaching area of the hands
reading point
real assets

Erhöhung, Lohnerhöhung, erhöhen, heraufsetzen
Zufallsfehler
Zufallsschwankung
Zufallszahl
Zufallsauswahl
Zufallsauswahl
Zufallsauswahl
Zufallsvariable
Bereich, Umfang, Auswahl
Produktionspalette, Sortiment
Stichprobenbereich
Variationsbreite
Rang
Rangkorrelation
Rangfolge
in einen Rang einreihen
Rangreihenmethode
Tarif, Satz, Kurs
Tariflohnsatz
Akkordschere
Akkordfestsetzung
Änderungsquote
Montagesatz
Wechselkurs
Wachstumsrate
Abgangsquote
Ausstoßgeschwindigkeit
Lohnsatz
Ertragsrate
Nichtnutzungsgrad
Auslastungskoeffizient
Einschätzung des Leistungsgrads
Maßstab für die Einschätzung
Beurteilungsbogen
Verhältnis
Multimomentverfahren
Rationierung
Rohstoffe, Rohmaterialien
Umschulung
Wiedereintritt
Reichweite der Hände, Griffbereich
Messpunkt
Grundbesitz, Liegenschaften

real capital	Sachkapital, Realkapital
real earnings	Realeinkommen
real estate	Grundbesitz, Liegenschaften, Immobilien
real property	Grundbesitz, Liegenschaften, Immobilien
real wage	Reallohn, Effektivlohn
realize	erkennen, verwirklichen
reason	Grund, Argument
reasonable	vernünftig, angemessen
reasonable compensation	angemessener Ausgleich
reasoning	Beweisführung, Argumentation
receiving country	Aufnahmeland
receptacle	Aufnahmebehälter
recession	Rezession, Konjunkturrückgang
recipient	Bezieher, Empfänger
recipient of benefit	Leistungsbezieher, Bezieher von Leistungen
recipient of benefit	Leistungsempfänger, Empfänger von Leistungen
reclaim	zurückfordern
reconciliation	Schlichtung
recondition	wieder instand setzen
reconditioning	Wiederinstandsetzung
reconstruct	wieder aufbauen
reconstruction	Wiederaufbau
record	aufzeichnen, Aufzeichnung
record card	Karteikarte
recover	erholen
recovery	Erholung
recruit	einstellen
recruitment agreement	Anwerbevereinbarung
recruitment ban	Anwerbestop
recruitment country	Anwerbeland
recruitment fee	Anwerbegebühr
recruitment rate	Zugangsrate, Einstellungsrate
recruitment subsidies	Einstellungszuschüsse, Einstellungsprämien
rectifiable rejects	verwertbarer Ausschuss
rectification of rejects	Nacharbeit, Nachbearbeitung
recuperation	Erholung
recurrent education	wiederholte Folgeausbildung
red tape	Papierkrieg, Bürokratismus (Br.)
redeployment	Umgruppierung der Arbeitskräfte
redistribution	Umverteilung
redistribution of work	Arbeitsumverteilung
redress	abhelfen, Abhilfe, Entschädigung
reduce	reduzieren
reduce unemployment	Arbeitslosigkeit bekämpfen
reduced incentive	abgeschwächter Leistungsverdienstanstieg
reduction	Herabsetzung, Kürzung
reduction in earning capacity	Minderung der Erwerbsfähigkeit
reduction in staff	Abbau des Personals
reduction in staff	Personalkürzung, Personalreduzierung
reduction in staff	Personalverringering, Personalabbau
reduction in staff	Verringerung der Belegschaft
reduction in staff	Verringerung des Personals
reduction in working hours	Arbeitszeitverkürzung
redundancy	Freisetzung von Arbeitskräften
redundancy payment	Abfindungszahlung bei Entlassung
redundant	freigesetzt, entlassen, arbeitslos
redundant labor	freigesetzte Arbeitskräfte
redundant workers	freigesetzte Arbeitskräfte, Arbeitslose
reference date	Bezugsdatum, Bezugszeitpunkt, Stichtag
reference performance	Bezugsleistung
reference period	Berichtszeitraum, Bezugszeitraum
reference point	Richtwert
reference week	Berichtswoche
reform	reformieren, Reform
refresher course	Anpassungsfortbildung
refresher course	Auffrischkurs, Wiederholungskurs
refresher training	Anpassungsfortbildung

refusal	Weigerung
refuse	weigern
region	Region, Gebiet
regional	regional, räumlich begrenzt
regional mobility	regionale Mobilität
regional policy	Regionalpolitik
register	Register, registrieren, aufzeichnen
registered job-seekers	gemeldete Arbeitssuchende
registered job-seekers	registrierte Arbeitssuchende
registered unemployed	registrierte Arbeitslose
regression	Regression
regressive tax	regressive Steuer
regular	regelmäßig
regular employment	feste Anstellung
regulate	regeln, ordnen
regulation	Anordnung, Vorschrift
rehabilitate	rehabilitieren, wieder eingliedern
rehabilitation	Rahabilitation, Wiedereingliederung
rehire	wieder einstellen
reinstatement	Wiedereinstellung, Wiedereinsetzung
reintegration	Wiedereingliederung, Umsiedlung
reject	zurückweisen, aussortieren, ablehnen
rejection	Ablehnung
rejects	Ausschuß
relaxation	Entspannung
relaxation allowance	Erholungszeitzulage
relaxation allowance	Zugabe zur Erholung
relaxation time	Erholungszeit
release	Freistellung, freistellen
release a load	loslassen
release from work	von der Arbeit freistellen
releasing movement	lösende Bewegung
reliability	Zuverlässigkeit
reliable	verlässlich, zuverlässig
relief	Ablösung
relocate	verlagern
relocation	Verlagerung
remain in employment	in Arbeit verbleiben, im Beruf bleiben
remainder	Rest
remedial teaching	Ergänzungsunterricht, Förderunterricht
remedial teaching	Stützunterricht, Zusatzunterricht
remedy	Mittel, Rechtsmittel
remind	in Erinnerung bringen, erinnern, mahnen
reminder	Mahnung
remittance	Überweisung, überwiesener Betrag
removal allowance	Umzugshilfe, Umzugsbeihilfe
removal costs	Umzugskosten
remunerate	entlohnen
remuneration	Arbeitsentgelt, Lohn, Vergütung, Entlohnung
remuneration	Entlohnung, Gehalt, Einkommen
remunerative	lohnend, einträglich
renew	erneuern
renewal	Erneuerung
renewal of a contract	Erneuerung eines Vertrages
rent	mieten, Miete
rent allowance	Mietzuschuss
rent rebate	Mietzuschuss (Br.)
rent subsidy	Mietzuschuss
rentless	mietfrei
reopen	wieder eröffnen
reorganize	umbilden, neuordnen
repair	reparieren
repair time	Reparaturzeit
repair work	Reparaturarbeit
repair work	Reperaturarbeiten
repatriation grant	Rückkehrhilfe, Rückkehrprämie
repetitive element	sich wiederholendes Arbeitselement

replace	ersetzen
replacement	Ersatz
replacement demand	Ersatzbedarf
replacement investment	Ersatzinvestition
replacement need	Ersatzbedarf
replacement ratio	Lohnersatzrate, Einkommensersatzrate
replacement requirement	Ersatzbedarf
report period	Berichtszeitraum
represent	vertreten
representative	Vertreter, Beauftragter
repressed inflation	unterdrückte Inflation
repressed inflation	zurückgestaute Inflation
request	bitten, ersuchen, Bitte, Gesuch
require	benötigen
required accuracy	geforderte Genauigkeit
requirement	Bedarf, Bedürfnis, Anforderung, Erfordernis
requirement for access	Zugangsvoraussetzung, Zugangsbedingung
requirement for entry	Zugangsvoraussetzung, Zugangsbedingung
requirements	Bedarf, Erfordernisse, Anforderungen
research	forschen, Forschung
research and development activities	Forschungs- und Entwicklungstätigkeiten
research effort	Forschungsaufwand
research establishment	Forschungseinrichtung, Forschungsinstitut
research intensity	Forschungsintensität
research program	Forschungsprogramm
research project	Forschungsprojekt
research team	Forschungsteam
research technique	Forschungsverfahren
research work	Forschungstätigkeit
reservation	Vorbehalt
reservation wage	Schwellenlohn, Vorbehaltslohn
reserve	Reserve
reserve currency	Reservewährung
reserve fund	Rücklage
resettlement	Umsiedlung
resettlement	Wiedereingliederung, Wiederansiedlung
residence allowance	Ortszuschlag
residence permit	Aufenthaltsgenehmigung
resident	wohnhaft
resident population	Wohnbevölkerung
residual leave	Resturlaub
resign	sein Amt niederlegen
resign	zurücktreten, kündigen, sein Amt aufgeben
resignation	Kündigung durch den Arbeitnehmer, Rücktritt
resolution	Beschluss
resources	Ressourcen, wirtschaftliche Quellen
resources	wirtschaftliche Möglichkeiten
resources	wirtschaftliche Reichtümer
response rate	Antwortquote
rest	Ruhe, Rast, Ruhepause, ruhen
rest allowance	Ausfallzeitenvergütung
rest allowance	Zugabe für Ruhezeit
rest for overcoming fatigue	ausruhen
rest time	Ruhezeit
restrict	beschränken
restrict access	Zugang beschränken
restrict entrance	Zugang beschränken
restrict entry	Zugang beschränken
restrict the speed	die Geschwindigkeit beschränken
restricted access	Zugangsbeschränkung
restricted element	nicht beeinflussbares Arbeitselement
restricted entrance	Zugangsbeschränkung
restricted entry	Zugangsbeschränkung
restricted work	unbeeinflussbare Arbeit
restriction	Drosselung, Einschränkung, Beschränkung
restriction of output	Drosselung der Produktion
restriction on admission	Zulassungsbeschränkung, Zugangsbeschränkung

restriction on entry	Zulassungsbeschränkung, Zugangsbeschränkung
resume work	Arbeit wieder aufnehmen
retail price	Einzelhandelspreis
retail price index	Einzelhandelspreisindex
retail trade	Einzelhandel
retailer	Einzelhändler
retention rate	Verbleibquote
retire	in den Ruhestand treten
retire early	vorzeitig in Rente gehen
retire early	vorzeitig in Ruhestand gehen
retired person	Rentner
retired person	Ruhegehaltsempfänger, Bezieher von Ruhegehalt
retiree	Ruhegehaltsempfänger (US), Rentner (US)
retirement	Zurruhesetzung, Pensionierung
retirement age	rentenfähiges Alter, Ruhestandsgrenze
retirement age	Ruhestandsalter, Pensionierungsalter
retirement pay	Alterruhegeld (US), Altersrente (US)
retirement pay	Ruhegehalt (US), Rente (US), Pension (US)
retirement pension	Alterruhegeld, Altersrente
retirement pension	Ruhegehalt, Rente, Pension
retirement pensioner	Bezieher von Altersruhegeld
retirement pensioner	Ruhegehaltsempfänger, Rentner
retiring age	rentenfähiges Alter, Ruhestandsgrenze
retiring age	Ruhestandsalter, Pensionierungsalter
retraining	Umschulung
retraining center	Umschulungszentrum
retraining course	Umschulungskurs
retroactive pay	rückwirkende Bezahlung (US)
retrospective payment	rückwirkende Bezahlung
return migration	Rückwanderung
returns to scale	Skalenerträge, Niveaugrenzprodukt
revaluate	aufwerten
revaluation	Aufwertung
reversal of the trend	Trendumkehr, Trendwende
reverse	umkehren
revolution counter	Tourenzähler
right and left hand chart	Zweihanddiagramm
right to education	Recht auf Bildung
right to strike	Recht auf Streik
right to work	Recht auf Arbeit
risk	riskieren, Risiko, Gefahr
risk capital	Risikokapital
risk estimate	Risikoabschätzung
rolling schedule	beweglicher Plan, gleitender Plan
room document	Tischvorlage
rotation	Rotation
rotation principle	Rotationsprinzip
rough calculation	Überschlag, grobe Berechnung
rough calculation	Überschlagsrechnung
rough estimate	grobe Berechnung, rohe Schätzung
round tour	Rundgang
rounding	Abrunden, Runden
route card	Laufkarte für die Fertigung
route card	Laufkarte, Laufzettel
routine calculation	Routineberechnung
routine jon	mechanischer Arbeitsgang
routine work	Routinearbeit
routing	Arbeitsvorbereitung
routing slip	Laufzettel
row	Zeile
row vector	Zeilenvektor
rule governing entrance	Zugangsbestimmung
rule of thumb	Erfahrungsregel, Faustregel
rule of thumb	Erfahrungstatsache, Erfahrungswert
runaway shop	Fluchtbetrieb (US)
running time	Maschinenlaufzeit
running time	Nutzungshauptzeit

running-in
rural

Einlauf
ländlich

S

sabbatical leave	Langzeiturlaub
sabbatical year	Urlaubsjahr, Forschungsjahr
sabotage	Sabotage
sack sb.	entlassen, feuern
safe	sicher
safeguard	Sicherung, Absicherung, sichern, absichern
safeguard jobs	Arbeitsplätze erhalten
safety at work	Sicherheit am Arbeitsplatz
safety award	Prämie für unfallfreie Arbeit
salaried employee	Angestellter, Gehaltsempfänger
salary	Gehalt
salary bracket	Gehaltsstufe
salary differentials	Gehaltsunterschied, Gehaltsgefälle
salary earner	Angestellter, Gehaltsempfänger
salary scale	Gehaltsskala
sales force	Verkaufspersonal
sales tax	Verkaufssteuer, Umsatzsteuer
sales training	Verkäufer-schulung
sample	Muster, Stichprobe, Auswahl
sample	Stichprobe, Muster
sample size	Stichprobenumfang
sample survey	Stichprobenerhebung, Repräsentativerhebung
sampling error	Stichprobenfehler
sampling fraction	Auswahlsatz einer Stichprobe
sampling rate	Stichprobenanteil
sampling ratio	Auswahlsatz einer Stichprobe
sandwich course	alternierender Ausbildungslehrgang
satiation	Sättigung
save	retten, sichern, bewahren, sparen
save jobs	Arbeitsplätze erhalten
saving	Einsparung
saving	Sparen, Ersparnis, Einsparung
saving function	Sparfunktion
savings	Ersparnisse, Einsparungen
scab	Streikbrecher
scale	Maßstab
scale of point values	Bewertungsschlüssel
scale of rating	Maßstab für die Einschätzung
scarce	knapp
scarcity	Knappheit, Mangel
scarcity of jobs	Arbeitsplatzmangel
scarcity of jobs	Knappheit an Arbeitsplätzen
scatter diagram	Punktediagramm
scheme	Plan, Entwurf, Schema
scheme	Programm, Maßnahme, System
scheme aimed at creating employment	Arbeitsbeschaffungsmaßnahme
scheme aimed at creating jobs	Arbeitsbeschaffungsmaßnahme
scholar	Wissenschaftler, Gelehrter
scholarship	Stipendium, Gelehrt-samkeit
school achievement	Abschneiden in der Schule
school achievement	Leistungen in der Schule
school achievement	schulische Leistung, Schulleistung
school age	Schulalter, schulpflichtiges Alter
school attendance	Schulbesuch
school enrolment	Studentenzahl, Schülerzahl
school holidays	Schulferien
school leaver	Schulabgänger, Schulentlassener
school performance	Abschneiden in der Schule
school performance	Leistungen in der Schule
school performance	schulische Leistungen, Schulleistungen
school reform	Schulreform
school vacation	Schulferien (US)
school year	Schuljahr

school-leaving age	Schulabgangsalter, Schulentlassungsalter
school-leaving certificate	Schulabgangszeugnis, Schulentlassungszeugnis
schoolboy	Schuljunge, Schüler
schoolchild	Schulkind
schoolchildren	Schulkinder
schoolgirl	Schulmädchen, Schülerin
schooling	Schulbildung, schulische Ausbildung
schooling	Schulung, Unterweisung
science of management	Betriebswissenschaft
science of management	Wissenschaft der Betriebsführung
scientist	Wissenschaftler
scope	Anwendungsbereich, Geltungsbereich
scope	Rahmen, Umfang
scope of functions	Aufgabenbereich, Tätigkeitsbereich
scrap	Abfall, Schrott
screen	Raster, aussieben
screening device	Auslesefilter
screening hypothesis	Filterthese
screening test	Auslesetest, Eignungstest
seal	Siegel, siegeln, Plombe, verschließen
search	suchen; Suche
search technique	Suchverfahren
search unemployment	Sucharbeitslosigkeit
seasonal adjustment	Saisonbereinigung
seasonal adjustment method	Saisonbereinigungsverfahren
seasonal earnings	Saisonverdienst
seasonal fluctuation	Saisonschwankung
seasonal fluctuations	Saisonschwankungen
seasonal movements	Saisonschwankungen
seasonal unemployment	saisonale Arbeitslosigkeit
seasonal variation	Saisonschwankung
seasonal worker	Saisonarbeiter, Saisonarbeitskräfte
seasonally adjusted	saisonbereinigt
second gear	zweiter Gang
second-chance colleges	Schulen des zweiten Bildungsweges
second-chance education	zweiter Bildungsweg
second-generation immigrants	zweite Ausländergeneration
second-generation immigrants	zweite Generation der Ausländer
second-hand equipment	Gerätschaft aus zweiter Hand
secondary education	Sekundarausbildung, Sekundarschulwesen
secondary effect	Nebenwirkung
secondary employment	nicht dauerhaft beschäftigte Arbeitskräfte
secondary labor force	nicht dauerhaft beschäftigte Arbeitskräfte
secondary labor market	sekundärer Arbeitsmarkt
secondary picketing	Streikposten bei nichtbetroffenen Firmen
secondary school	Sekundarschule, weiterführende Schule
secondary sector	sekundärer Wirtschaftssektor
secondary strike	Sympathiestreik
secondary wage earner	Zweitverdiener
secondary workers	Personen mit instabilem Arbeitsverhältnis
secretarial work	Büroarbeit
section	Anschnitt
sector	Sektor, Abschnitt, Zweig, Branche
sectoral inflation	sektorielle Inflation
sectoral mobility	wirtschaftsfachliche Mobilität
sectoral mobility	Wirtschaftszweigmobilität
sectoral unemployment	sektorelle Arbeitslosigkeit
security of employment	Arbeitsplatzsicherheit
security of employment	Sicherheit der Arbeitsplätze vor Entlassung
security of employment	Sicherheit des Arbeitsplatzes
seek asylum	Asyl suchen
seek employment	Beschäftigung suchen, Arbeit suchen
seek work	Arbeit suchen, eine Stelle suchen
seek work	eine Beschäftigung suchen
seeking work	arbeitssuchend
select	auswählen
selected time	ausgewählter Zeitwert

selective measure	gezielte Maßnahme, selektive Maßnahme
self-employed	selbstständig
self-employed person	Selbständiger
self-employed workers	Selbständige
self-governing bodies	Selbstverwaltungsorgane
self-government	Selbstverwaltung
self-management	Arbeiterselbstverwaltung, Selbstverwaltung
self-sufficiency	Autarkie, wirtschaftliche Unabhängigkeit
self-sufficient	autark, unabhängig
semi-finished good	Halbfertigerzeugnis, Halbfertigware
semi-finished good	Halbfertigprodukt, Halbfertiggut
semi-skilled employee	Anlernkraft
semi-skilled labor	angelernter Arbeiter, angelernte Arbeitskraft
semi-skilled occupation	Anlernberuf
semi-skilled worker	angelernter Arbeiter, angelernte Arbeitskraft
sending country	Abgabeland, Entsendeland
senior employees	Arbeitskräfte mit längerer Zugehörigkeit
senior employees	schon länger beschäftigte Arbeitskräfte (US)
senior workers	Arbeitskräfte mit längerer Zugehörigkeit
seniority	Dauer des Beschäftigungsverhältnisses
seniority	Dienstalter, Dauer der Betriebszugehörigkeit
sensitive to cyclical fluctuations	konjunkturrempfindlich
separation	Trennung, Abgang
separation allowance	Trennungsgeld, Trennungsentschädigung
separation rate	Abgangsrate
serial number	Seriennummer
serial production	Serienfertigung
series	Reihe, Datenreihe, Zahlenreihe
series production	Chargenfertigung, Serienfertigung
seriously disabled	schwerbeschädigt
seriously disabled person	Schwerbeschädigter
service	Dienst, Dienstleistung, Kundendienst
service	Dienstverhältnis, Beschäftigung
service class	Laufbahngruppe im öffentlichen Dienst
service enterprise	Dienstleistungsunternehmen
service facilities	Kundendienstanlagen
service grade	Dienstgrad
service industries	Dienstleistungsgewerbe
service industry	Dienstleistungsunternehmen
service interruption	Bedienungsunterbrechung
service occupation	Dienstleistungsberuf
service society	Dienstleistungsgesellschaft
services sector	Dienstleistungsbereich
services sector	Dienstleistungsgewerbe
services sector	Dienstleistungssektor
set the pace	das Tempo bestimmen
set up	vorbereiten
set-up	einrichten
set-up time	Rüstzeit
setting of time standards	Zeitvorgabe
setting-up time	Rüstzeit
settlement	Beilegung, Begleichung, Schlichtung
settlement	Niederlassung, Ansiedlung
settlement of a dispute	Beilegung einer Streitigkeit
settling-in allowance	Einarbeitungszuschuss
settling-in allowance	Eingliederungsbeihilfe
settling-in grant	Einarbeitungszuschuss
settling-in grant	Eingliederungsbeihilfe
severance payment	Abfindungszahlung bei Entlassung
severance payment	Kündigungsanreiz bei Freisetzung
severely disabled	schwerbehindert
severely disabled person	Schwerbehinderter
severely handicapped	schwerbehindert
severely handicapped person	Schwerbehinderter
sex	Geschlecht
sexism	Sexismus
shadow economy	Schattenwirtschaft

sheltered workshop	Werkstatt für Behinderte
shift	Schicht, verschieben
shift changeover	Schichtwechsel
shift in demand	Nachfrageänderung
shift in demand	Nachfrageverschiebung
shift in demand	Verschiebung der Nachfrage
shift in supply	Angebotsänderung
shift in supply	Angebotsverschiebung
shift in supply	Verschiebung des Angebots
shift work	Schichtarbeit
shift working	Schichtarbeit, Arbeiten in Schichten
shift-work	Schichtarbeit
shifter	Schichtarbeiter
shop	Laden, Werkstatt, Betrieb
shop committee	Betriebsrat
shop fabrication	Werkstattfertigung
shop morale	Betriebsklima
shop steward	Betriebsobmann
shop steward	ehrenamtlicher Gewerkschaftsvertreter
shop steward	gewerkschaftlicher Vertrauensmann
shop steward	Vertrauensmann der Arbeiter
short delay	kurze Verzögerung
short-run	kurzfristig, befristet, auf kurze Sicht
short-run behaviour	Kurzzeitverhalten
short-term	kurzfristig, befristet, auf kurze Sicht
short-time allowance	Kurzarbeitergeld
short-time compensation	Kurzarbeitergeld
short-time work	Kurzarbeit, Teilzeitbeschäftigung
short-time worker	Kurzarbeiter, Teilzeitbeschäftigter
short-time working benefit	Kurzarbeitergeld
shortage	Mangel, Knappheit
shortage occupation	Mangelberuf
shortage of jobs	Arbeitsplatzmangel
shortage of jobs	Knappheit an Arbeitsplätzen
shortage of jobs	Mangel an Arbeitsplätzen
shortage of labor	Arbeitskräftedefizit
shortage of labor	Arbeitskräftemangel
shortage of manpower	Arbeitskräftemangel
shortage of manpower	Personalmangel, Personalknappheit
shortage of staff	Arbeitskräftemangel, Arbeitskräfteknappheit
shortage of staff	Personalmangel, Personalknappheit
shut down	schließen, zumachen
shut-down time	Abrüstzeit bei Arbeitsschluss
sick benefit	Krankengeld
sick pay	Krankengeld
sickness benefit	Krankengeld
sickness insurance	Krankenversicherung
sickness insurance contribution	Krankenversicherungsbeitrag
sickness insurance funds	Krankenkassen
side-effect	Nebenwirkung
sight deposit	Sichteinlage
simple timing	einfache Zeitmessung
simplification	Typenbeschränkung
simplification	Vereinfachung
single	ledig
sit for an examination	eine Prüfung machen, eine Prüfung ablegen
sit-down strike	Sitzstreik
sit-in	Sitzstreik
situation	Stelle, Anstellung, Arbeitsstelle, Situation
six-monthly	halbjährlich
six-monthly survey	Halbjahreserhebung
size of enterprise	Unternehmensgröße
skill	Fachkönnen
skill	Geschicklichkeit, Fertigkeit, Handfertigkeit
skill	Geschicklichkeit, Qualifikation
skill center	Förderungszentrum für praktische Ausbildung
skilled employee	Fachkraft

skilled help	qualifizierte Hilfe, qualifizierte Hilfskraft
skilled labor	Facharbeiter
skilled personnel	Fachkräfte
skilled tradesman	Facharbeiter
skilled work	Facharbeit
skilled worker	Facharbeiter
slack labor	überschüssige Arbeitskräfte
slack labor market	wenig aufnahmefähiger Arbeitsmarkt
slide rule	Rechenschieber
sliding tariff	Gleittarif
slip	Zettel
slow learners	Lernbeeinträchtigte, Lernschwache
slowdown strike	bewusste Verlangsamung des Arbeitstempos
slowdown strike	Bummelstreik
slump	schneller und starker Konjunkturrückgang
small business	Kleinbetrieb, Kleinunternehmen
small firm	Kleinbetrieb, Kleinunternehmen
small-scale industry	Kleinindustrie
smokestack industries	veraltete Schwerindustrie (US)
snap-back timing method	Einzelzeitverfahren
snap-reading method	Multimomentverfahren
social assistance office	Sozialamt
social background	soziale Herkunft
social costs	Sozialkosten
social insurance	Sozialversicherung
social insurance system	Sozialversicherungssystem
social legislation	Sozialgesetzgebung
social mobility	soziale Mobilität zwischen den Schichten
social origin	soziale Herkunft
social partners	Sozialpartner, Tarifpartner
social protection	sozialer Schutz, Sozialschutz
social psychology	Sozialpsychologie
social sciences	Sozialwissenschaften
social scientist	Sozialwissenschaftler
social security	soziale Sicherheit, soziale Sicherheit
social security	Sozialversicherung, Sozialversicherungssystem
social security benefits	Sozialversicherungsleistungen
social security contribution	Sozialversicherungsbeitrag
social security system	Sozialversicherungssystem
social services department	Sozialamt (Br.)
social welfare	Sozialfürsorge
social welfare office	Sozialamt
social welfare officer	Beamter am Sozialamt
social welfare state	Wohlfahrtsstaat
social work	Sozialarbeiter
social worker	Sozialarbeiter
socialism	Sozialismus
socialization	Sozialisierung, Vergesellschaftung
socialization	Verstaatlichung
socialize	sozialisieren, vergesellschaften
socialize	verstaatlichen
soft currency	weiche Währung
soft good	kurzlebiges Konsumgut
source of livelihood	Unterhaltsquelle, Quelle des Lebensunterhalts
source of subsistence	Unterhaltsquelle, Quelle des Lebensunterhalts
sources of error	Fehlerquellen
span of application	Anwendungsbereich
spare man	Springer
spare time	Freizeit
spare time job	Freizeitbeschäftigung
spare-time work	Nebenbeschäftigung, Nebentätigkeit
special allowance	Sondervergütung
special bonus	Sonderzulage
special rules	Sonderregelung
special school	Sonderschule
specialist	Spezialist, Fachkraft

specialists	Spezialisten, Fachkräfte
specialized education	Spezialausbildung
specialized personnel	Fachkräfte
specialized worker	Spezialarbeiter, Spezialkraft
specific training	to lay off Sonderausbildung
speed	Geschwindigkeit
speed of motions	Bewegungsgeschwindigkeit
speed of movements	Bewegungsgeschwindigkeit
speed of operation	Arbeitsgeschwindigkeit
speed of operation	Bearbeitungsgeschwindigkeit
speed of output	Ausstoßgeschwindigkeit
speed rating	Abschätzen der Geschwindigkeit
speed rating	Einschätzung der Geschwindigkeit
speed restriction	Geschwindigkeitsbeschränkung
speed up	beschleunigen, anspornen
speed-up	beschleunigen
spell of unemployment	Dauer der Arbeitslosigkeit
spending cut	Ausgabenkürzung, Ausgabensenkung
spillover effects	extzerne Effekte
spoilage	Abfall
spouse	Ehegatte, Ehepartner
surplus	Überschuß
stabilization	Stabilisierung
stabilization policy	Stabilitätspolitik
stabilize	stabilisieren
stabilized	stabilisiert
standard deviation	Standardabweichung
staff	Belegschaft, Personal
staff council	Personalrat
staff cuts	Kürzung des Personals
staff cuts	Personalkürzung, Personalreduzierung
staff cuts	Personalverringering, Personalabbau
staff cuts	Verringerung des Personals
staff meeting	Personalversammlung, Belegschaftsversammlung
staff reduction	Kürzung des Personals
staff reduction	Personalkürzung, Personalreduzierung
staff reduction	Personalverringering, Personalabbau
staff reduction	Verringerung des Personals
staff savings	Personaleinsparung
staff shortage	Mangel an Arbeitskräften
staff shortage	Personalmangel, Personalknappheit
stagflation	Stagflation
stagflation	Stagnation bei steigenden Preisen
stand-by man	Springer
standard	Qualitätsanforderungen, Niveau
standard	Standard, Maßstab, Norm, Regel, Richtschnur
standard deviation	Standardabweichung
standard error	Standardfehler
standard make	Standardausführung
standard method	Arbeitsbestverfahren, Standardverfahren
standard of living	Lebensstandard
standard performance	Standardleistung
standard rate	Normalsatz
standard size	Standardgröße
standard time	Akkordzeit, Vorgabezeit
standard time	Standardzeit, Vorgabezeit
standard time	Vorgabezeit
standard wage	Tariflohn
standard wage rate	Standardlohnsatz
standard weight	Standardgewicht
standardization	Standardisierung
standby time	Wartezeit
standard weekly hours	tarifliche Wochenarbeitszeit
start-up time	Anlaufzeit
starting rate of pay	Eintrittslohn, Anfangslohn
starting salary	Anfangsgehalt
starting wage	Anfangslohn

stateless	staatenlos
stateless person	Staatenloser
static work	statische Arbeit
stationary equipment	stationäre Gerätschaften
statistical series	Datenreihe, Zahlenreihe
statistics	Statistik
statutory deductions	gesetzliche Abzüge
statutory holiday	gesetzlicher Feiertag
statutory insurance	Pflichtversicherung, Zwangsversicherung
statutory retirement age	gesetzliches Rentenalter
statutory school-leaving age	gesetzliches Schulentlassungsalter
stay	bleiben, verbleiben
stay in employment	in Arbeit bleiben, im Beruf verbleiben
stay in the job	in Arbeit bleiben, im Beruf verbleiben
steadiness	Stetigkeit
steadiness	Stetigkeit, Stabilität
steepening incentive	Belohnung als Ansporn zur Leistungssteigerung
steepening incentive	progressiver Leistungslohn
steering group	Lenkungsausschuss
stepped bonus	gestufte Prämien
still births	Todgeburten
stock	Bestand, Lagerbestand, Vorrat
stock broker	Börsenmakler
stock building	Lagerbildung
stock figure	Bestandszahl
stock keeping	Lagerhaltung
stock taking	Bestandsaufnahme
stockpiling	Lagerbildung
stop out	einen Studiengang unterbrechen (US)
stoppage	Arbeitsausfall, Unterbrechung
stoppage	Arbeitsniederlegung, Arbeitsunterbrechung
stoppage	Unterbrechung, Anhalten
stoppage of work	Arbeitseinstellung, Arbeitsunterbrechung
stopping out	freiwillige Unterbrechung des Studiums
stopwatch	Stoppuhr
straight piecework	linearer Akkord
straight piecework system	linearer Akkord
straight proportional	linear
straight proportional scheme	linearer Akkord
strain	Anstrengung
streaming	Einrichtung von Leistungsklassen
stress	Stress
strike ballot	Streikabstimmung, Urabstimmung
strike pay	Streikgeld
strike vote	Streikabstimmung, Urabstimmung
strikebreaker	Streikbrecher
structural change	Strukturwandel, Strukturveränderung
structural inflation	strukturelle Inflation
structural policy	Strukturpolitik
structural unemployment	strukturelle Arbeitslosigkeit
structurally weak area	strukturschwache Region
structurally weak area	strukturschwaches Gebiet
structure	Struktur
student	Student, Schüler, Kursteilnehmer, Hörer
study sheet	Arbeitsstudienbogen
sub-assembly	Halbfabrikat, Teilerzeugnis
sub-assembly	Vormontage
sub-operation	Teilarbeit
subcontractor	Zulieferer
subject	Fachgebiet, Fach
subject	Gegenstand, Unterrichtsfach, Lehrfach
subject area	Fachgebiet, Sachgebiet
subject choice	Wahl des Faches, Fachwahl
subject choice	Wahl des Lehrfaches
subject group	Fachgebiet, Sachgebiet, Fächergruppe
subject to	vorbehaltlich, in Abhängigkeit von
subject to contributions	beitragspflichtig
subject to fluctuations	Schwankungen unterworfen

subject to income tax	steuerpflichtig, zu versteuernd
subjects studied	Unterrichtsfächer
subjects taught	Lehrfächer
subordinate	Untergebener
subsidized housing	sozialer Wohnungsbau
subsidy	Subvention, staatliche Unterstützung
subsistence allowance	Unterhaltszahlung
subsistence allowance	Unterhaltszuschuss, Unterhaltsgeld
subsistence level	Existenzminimum
subsistence payment	Unterhaltszahlung
subsistence payment	Unterhaltszuschuss, Unterhaltsgeld
substitute goods	Substitutionsgüter
substitution	Ersetzung, Substitution, Ersatz
substitution effect	Substitutionseffekt
subtracted time	Einzelzeit
success rate	Erfolgsquote
suggestion box	Vorschlagsbriefkasten
suggestion scheme	Vorschlagswesen
summary dismissal	fristlose Kündigung
superior	Vorgesetzter
superior goods	superiore Güter
superior make	überlegenes Fabrikat
supervision	Aufsicht, Beaufsichtigung
supervision	Überwachung, Beobachtung
supervisor	Aufseher
supervisor	Aufsichtsperson
supervisory board	Aufsichtsrat
supplementary benefit	Sozialhilfeunterstützung (Br.)
supplementary sheet	Beiblatt, Zusatzblatt
supply	Angebot, Lieferung, Versorgung, Vorrat
supply curve	Angebotskurve
supply of jigs and tools	Werkzeugausgabe, Werkzeuganlieferung
supply of labor	Angebot an Arbeitskräften
supply of labor	Arbeitskräfteangebot
supply side of the labor market	Angebotsseite des Arbeitsmarktes
supply-side economics	angebotsorientierte Wirtschaftstheorie
suppressed inflation	unterdrückte Inflation
suppressed inflation	zurückgestaute Inflation
supreme Federal authority	oberste Bundesbehörde
surplus value	Mehrwert
surplus weight	Übergewicht
survey	Erhebung, Befragung
survey	Überprüfung
survey period	Erhebungszeitraum, Befragungszeitraum
sustained economic growth	nachhaltiges wirtschaftliches Wachstum
sympathy strike	Sympathiestreik
synchronization allowance	Zuschlag für Mehrplatzarbeit
system effectiveness	Wirkungsgrad eines Systems

T

table	Tabelle, Tisch, Tafel
table heading	Tabellenüberschrift
tag	Anhänger
take an examination	eine Prüfung ablegen
take an examination	eine Prüfung machen
take away	wegsteuern
take employment	Arbeit annehmen, Beschäftigung annehmen
take off	wegnehmen, abziehen
take on workers	Arbeiter einstellen
take up employment	Arbeit aufnehmen, Beschäftigung aufnehmen
take-home pay	Nettolohn, Nettogehalt, Nettoverdienst
talks	Gespräche
tally sheet	Strichliste
tangible assets	materielle Vermögenswerte
target group	Zielgruppe
target time	Vorgabezeit

target time	Zielzeit, angestrebte Zeit
tariff	Tarif
tariff agreement	Zollabkommen
tariff wall	Zollmauer
task schedule	Arbeitsplan
tax assessment	Steuerveranlagung, Steuerbescheid
tax bracket	Steuerklasse, Steuerstufe
tax break	Steuererleichterung, Steuervergünstigung (US)
tax burden	Steuerlast, Steuerbelastung
tax burden	steuerliche Belastung
tax credit	Steuerzugschrift
tax cut	Steuersenkung
tax deductible	steuerlich absetzbar
tax deductible	steuerlich abzugsfähig
tax deductions	steuerlich absetzbare Beträge
tax deductions	steuerlich abzugsfähige Beträge
tax exemption	Steuerbefreiung, steuerlicher Freibetrag
tax haven	Steuerzuflucht, Steueroase
tax incentives	Steueranreize, steuerliche Anreize
tax incentives	Steuererleichterungen
tax increase	Steuererhöhung
tax on assets	Vermögenssteuer
tax rebate	Steuernachlass
tax reduction	Steuersenkung
tax relief	Steuererleichterung, Steuerentlastung
tax relief	Steuervergünstigung
tax return	Steuererklärung
tax shelter	Steuerzuflucht, Steueroase
tax shifting	Steuerüberwälzung
tax yield	Steueraufkommen, Steuerertrag
tax-free	steuerfrei
taxable	steuerpflichtig, zu versteuern
taxable income	steuerpflichtiges Einkommen
taxable income	zu versteuerndes Einkommen
taxation	Besteuerung, Steuerwesen
taxpayer	Steuerzahler
teacher training college	erziehungswissenschaftliche Hochschule
teacher training college	pädagogische Hochschule
teaching staff	Lehrpersonal, Lehrkräfte
team	Arbeitsgruppe
team	Arbeitsgruppe, Arbeitsgemeinschaft
team	Mannschaft
team work	Teamarbeit
team work	Teamarbeit, Gruppenarbeit
team-work	Gemeinschaftsarbeit, Gruppenarbeit
team-work	Zusammenarbeit einer Gruppe
teamster	Lastwagenfahrer (US)
tear-down time	Abrüstzeit
tearing-down time	Abrüstzeit
technical	technisch, fachlich
technical advances	technische Fortschritte
technical advances	technologische Fortschritte
technical change	technische Änderung
technical change	technologische Veränderung
technical change	technologische Änderung
technical education	Fachausbildung
technical facilities	technische Anlagen und Ausstattungen
technical progress	technischer Fortschritt
technical training	Fachausbildung
technician	Techniker
technological	technologisch
technological change	technische Änderung
technological change	technologische Änderung
technological change	technologische Veränderung
technological progress	technischer Fortschritt
technological progress	technologischer Fortschritt
technological unemployment	technologische Arbeitslosigkeit

technology	Technologie, Verfahrenstechnik, Methode
teenager	Jugendlicher
telecommuting	Telearbeit
telephone extension	Nebenanschluss
template	Schablone
tempo	Geschwindigkeit
tempo of output	Ausstoßgeschwindigkeit
temporarily laid off persons	vorübergehend ausgestellte Personen
temporarily stopped	vorübergehend ausgestellt (Br.)
temporary employment	Leiharbeit, Zeitarbeit
temporary employment	vorübergehende Beschäftigung
temporary employment agency	Arbeitnehmerüberlassungsfirma
temporary employment agency	Arbeitnehmerüberlassungsunternehmen
temporary employment agency	Leiharbeitsfirma, Leiharbeitsunternehmen
temporary employment agency	Zeitarbeitsfirma, Zeitarbeitsunternehmen
temporary layoff	vorübergehende Ausstellung
temporary layoff	vorübergehende Entlassung
temporary standard	vorläufiger Standard
temporary work	Leiharbeit, Zeitarbeit
temporary work	vorübergehende Beschäftigung
temporary work value	vorläufiger Standard
tenure	Amtszeit, Innehaben einer Anstellung
tenure	Beschäftigungsdauer
term	Fachausdruck
term	Semester, Trimester
termination of employment	Beendigung der Beschäftigung
termination of employment	Beendigung des Arbeitsverhältnisses
termination of employment	Ende der Beschäftigung
terms	Bedingungen
tertiary sector	tertiärer Wirtschaftssektor
test case	Präzedenzfall
testing facilities	Prüfeinrichtungen
threshold performance	Leistung ohne Gewinn oder Verlust
threshold agreement	Gleitklausel, Indexvereinbarung
threshold performance	Schwellenleistung
ticket	Schein, Zettel
tide-over allowance	Überbrückungshilfe
tight job market	angespannter Arbeitsmarkt
tight labor market	angespannter Arbeitsmarkt
tight money policy	Politik der Geldverknappung
tight money policy	Politik des knappen Geldes
tight piece rate	knapper Akkordsatz
tight rate	knapper Akkordsatz
time clock	Stechuhr
time allowed	Vorgabezeit
time and job card	Arbeitslohnkarte
time and motion study	Zeit- und Bewegungsstudie
time and motion study man	Arbeitstechniker
time card	Stechkarte
time clock card	Stechkarte
time deposit	Zeiteinlage
time element	Zeitelement in einem Arbeitsablauf
time estimate	Zeitschätzung
time formula	Zeitberechnungsformel
time keeper	Werkstattschreiber
time lag	zeitliche Verzögerung
time measurement	Zeitnahme, Zeitmessung
time observation	Zeitaufnahme
time observation sheet	Zeitaufnahmebogen
time observation sheet	Zeiterfassungsbogen
time of nonuse	Stillstandzeit
time of nonuse	Ausfallzeit, Zeit des Stillstands der Maschine
time of operation	Betriebsdauer
time of operation	Betriebszeit
time of performance	Leistungszeit
time of performance	Leistungszeit, gebrauchte Zeit
time of production	Produktionszeit
time of turnover	Umschlagsdauer

time of waiting	Wartezeit
time per unit	Zeit je Einheit, Zeit je Stück
time piecework	Zeitakkord
time rate	Zeitlohn
time rate	Zeitlohnsatz
time rate plus bonus	Prämienzeitlohn
time series	Zeitreihe
time sheet	Arbeitszeiterfassungsbogen
time study	Zeitstudie
time study board	Schreibunterlage für Zeitaufnahmen
time study department	Zeitstudienabteilung
time study engineer	Zeitnehmer, Zeitstudienmann
time study engineer	Zeitstudieningenieur
time study man	Zeitstudienmann
time study sheet	Zeitaufnahmebogen
time taken	gebrauchte Zeit
time used	gebrauchte Zeit
time wage	Zeitlohn
time wage	Zeitlohn, Zeitlohnsatz
time wage rate	Zeitlohnsatz
time workers' bonus	Akkordausgleich
time-allowed system	Vorgabeakkordsystem, Zeitakkord
time-and-motion study	Bewegungs-Zeit-Studie
time-work	Zeitarbeit
timekeeper	Zeitnehmer
timekeeping	Arbeitszeiterfassung
timer	Zeitnehmer
timesaving	zeitsparend
timetable	Fahrplan
timing	Zeitberechnung
timing	Zeitvorgabe, Zeiteinteilung, Zeitberechnung
to be in progress	im Gang sein
to clock	die Zeit stempeln
to clock in	den Arbeitsbeginn stempeln
to clock out	den Arbeitsschluss stempeln
to do one's work	seine Arbeit verrichten
to do sth.	etwas tun
to economize	wirtschaftlich verfahren, sparsam sein
to educate	erziehen, anlernen
to file a complaint	eine Beschwerde einreichen
to instruct	einweisen, anweisen
to issue an instruction	eine Weisung erteilen
to make a calculation	eine Berechnung machen, anstellen
to set up	aufrüsten
to state one's grievance	seine Beschwerde vortragen
to tear down	abrüsten
to work hard	schwer arbeiten
to work on the assembly line	am Fließband arbeiten
token strike	Warnstreik
tolerated error	zulässiger Fehler
tool crib	Werkzeugausgabe
tool store	Werkzeugausgabe
tooling	Werkzeugbereitstellung
top gear	schnellster Gang, höchster Gang
top wage	Spitzenlohn
top-level talks	Spitzengespräche
total demand	Gesamtnachfrage
total demand	gesamtwirtschaftliche Nachfrage
total piecework earnings	Gesamtverdienst aus Akkordarbeit
total process time	Gesamtfertigungszeit, Auftragszeit
total production	Gesamtproduktion
total supply	Gesamtangebot
total work in hand	Summe der Aufträge
town and country planning	Stadt- und Landesplanung
town planning	Stadtplanung
tracking	Kurssystem nach Neigung und Begabung (US)
trade	Austausch von Gütern und Leistungen

trade	Beruf, Handwerk, Gewerbe
trade	Handel, Geschäft
trade agreement	Tarifabkommen, Tarifabschluss
trade agreement	Tarifvereinbarung, Tarifvertrag
trade balance	Handelsbilanz
trade barrier	Handelshemmnis, Handelshindernis
trade cycle	Konjunktur, Konjunkturzyklus
trade cycle	Konjunkturverlauf
trade cycle policy	Konjunkturpolitik
trade cycle theory	Konjunkturtheorie
trade deficit	Handelsdefizit
trade in goods	Warenhandel
trade partner	Handelspartner
trade union	Gewerkschaft
trade union movement	Gewerkschaftsbewegung
trade union official	Gewerkschaftsfunktionär
trade union representative	Gewerkschaftsvertreter
Trades Union Congress	Spitzenverband der britischen Gewerkschaften
tradesman	Handwerker, Händler
trading nation	Handelsnation
trading partner	Handelspartner
trained man	gelernter Mitarbeiter
trainee	Anlernling
trainee	Auszubildender
training	praktische Ausbildung, berufliche Ausbildung
training	Schulung
training allowance	Ausbildungsbeihilfe
training allowance	Vergütung der Anlernlinge
training center	Ausbildungszentrum
training contract	Lehrvertrag
training course	Lehrgang, Ausbildungslehrgang
training curve	Lernkurve
training guidelines	Ausbildungsrichtlinien
training levy	Ausbildungsumlage
training opportunities	Ausbildungsmöglichkeiten
training period	Ausbildungszeit
training place	Ausbildungsort
training relationship	Ausbildungsverhältnis
training rules	Ausbildungsrichtlinien
training rules	Ausbildungsvorschriften
training system	Ausbildungssystem, Bildungssystem
training time	Anlernzeit
training workshop	Lehrwerkstatt, Lehrwerkstätte
transfer	Umsetzung, Übergang, Übertritt
transfer line	Transferstraße
transfer of personnel	Versetzung
transfer of technology	Technologietransfer
transfer rate	Übertrittsquote
transition	Übergang
transport	Transport, Verkehr, Verkehrswirtschaft
transport	transportieren
transport delay	Transportverzug
transport empty	hinlangen (ARBEITSÖKONOMIE)
transport loaded	beiholen (ARBEITSÖKONOMIE)
transport operator	Transportarbeiter
transport time	Förderzeit
transport time	Transportzeit
transport vehicle	Transportfahrzeug
travel costs	Reisekosten
Treasury	Schatzamt (Br.)
treat	behandeln
treatment	Behandlung
trend	Tendenz, Trend, Entwicklung, Richtung
trend reversal	Trendumkehr, Trendwende
trial period	Versuchsperiode
trouble shooter	Störungssucher
trouble shooting	Störungssuche

trough	Talsole der Rezession, Tiefstpunkt
trust	Trust, Konzern, Ring, vertrauen
tuition	Unterricht, Unterrichtsgebühr
turning point	Wendepunkt
turnover	Umsatz, Umschlag, Geschäftsumsatz
turnover of labor	Arbeitskräfteumlauf
turnover rate	Umschlagsgeschwindigkeit
turnover tax	Umsatzsteuer
twilight economy	Schattenwirtschaft
two-handed process chart	Zweihanddiagramm
type of activity	Art der Tätigkeit
type of business	Art des Geschäfts
type of contract	Art des Vertrags
type of enterprise	Art des Unternehmens
type of job	Art der Tätigkeit
type of production	Art der Fertigung
type of work	Art der Tätigkeit

U

ultimatum	Ultimatum
umbrella organization	Dachorganisation
unable to work	arbeitsunfähig, erwerbsunfähig
unacceptable	unannehmbar
unaccountable	unerklärlich
unaccounted time	nicht belegte Zeit, nicht verrechnete Zeit
unaltered	unverändert
unapplicable	nicht anwendbar
unavailable	nicht erhältlich
unavoidable accident	nichtvermeidbarer Unfall
unavoidable delay	unvermeidbare Verzögerung
uncapable	untüchtig
uncertain	unsicher
unchanged	unverändert
unconfirmed	unbestätigt
uncontrolled	unbeaufsichtigt
under loaded	unterbelastet
under-paid	unterbezahlt
under-staffed	unterbelegt
under-utilization	Unterauslastung, Unterausnutzung
underdeveloped	unterentwickelt
underdevelopment	Unterentwicklung
underemployed	unterbeschäftigt, nicht voll genutzt
underemployment	Unterbeschäftigung
underestimate	unterschätzen
underestimation	Unterschätzung
undergraduate	Student vor erstem akademischem Grad
underground economy	Schattenwirtschaft
underpay	unterbezahlen
understand	verstehen
understanding	Verständnis
undertake	übernehmen
undertaker	Unternehmer, Leichenbestatter
undertaking	Unternehmen, Unternehmung, Versprechen
undertaking level	Unternehmensebene
undervalue	unterschätzen
undervalued currency	unterbewertete Währung
undisclosed	geheimgehalten, nicht veröffentlicht
unearned income	Vermögenseinkommen, Einkommen aus Vermögen
uneasy triangle	magisches Dreieck
uneconomical	unwirtschaftlich
unemployability	Erwerbsunfähigkeit, Arbeitsunfähigkeit
unemployability	Invalidität
unemployable	erwerbsunfähig, arbeitsunfähig
unemployed	erwerbslos, arbeitslos
unemployed person	Arbeitsloser
unemployment	Arbeitslosigkeit

unemployment amongst graduates	Akademikerarbeitslosigkeit
unemployment amongst young people	Jugendarbeitslosigkeit
unemployment assistance	Arbeitslosenhilfe
unemployment benefit	Arbeitslosenunterstützung, Stempelgeld
unemployment compensation	Arbeitslosenunterstützung, Stempelgeld
unemployment data	Arbeitslosenzahlen
unemployment data	Daten zur Arbeitslosigkeit
unemployment figure	Arbeitslosenzahl
unemployment figures	Arbeitslosenzahlen
unemployment figures	Daten zur Arbeitslosigkeit
unemployment insurance	Arbeitslosenversicherung
unemployment of teenagers	Jugendarbeitslosigkeit
unemployment of the young	Jugendarbeitslosigkeit
unemployment of young people	Jugendarbeitslosigkeit
unemployment rate	Arbeitslosenquote
unemployment statistics	Arbeitslosenstatistik
unequally distributed	ungleich verteilt
uneven	uneinheitlich
unexpected	unerwartet
unexpected interruption	unerwartete Unterbrechung
unfair labor practice strike	Streik wegen unbilliger Arbeitspraktiken
unfair labor practices	unbillige Arbeitspraktiken
unfair labor practices	unlautere Arbeitskämpfungsmethoden
unfair labor practices	unlautere Arbeitspraktiken
unfit	ungeeignet
unfit for work	nicht arbeitsfähig
unforeseen interruption	unvorhergesehene Unterbrechung
uniform tarif	Einheitstarif
union	Gewerkschaft
union agreement	Vereinbarung mit der Gewerkschaft
union official	Gewerkschaftsfunktionär
union representative	Gewerkschaftsvertreter
unionist	Gewerkschaftsmitglied
unionize	gewerkschaftlich organisieren
unionized labor	gewerkschaftlich organisierte Arbeitskräfte
unit costs	Stückkosten
unit labor costs	Lohnkosten je Produktionseinheit
unit labor costs	Lohnstückkosten
university degree	Universitätsabschluss, Hochschulabschluss
university extension	Erwachsenenbildung außerhalb der Universität
university graduate	Akademiker, Hochschulabsolvent
university-level institutions	wissenschaftliche Hochschulen
unload	ausladen
unloading bay	Entladerampe
unnoticed	unbemerkt
unoccupied cycle time	Dauer der Unbesetztheit im Arbeitszyklus
unoccupied cycle time	Restzeit
unoccupied time	Dauer der Unbesetztheit des Systems
unoccupied time	Leerlaufzeit
unoccupied time	unbesetzte Zeit
unofficial	inoffiziell
unpaid	unbezahlt
unpaid family workers	unbezahlt mithelfende Familienangehörige
unprofessional	nicht fachmännisch
unproportional	unproportional
unpunctual	unpünktlich
unrealizable	nicht zu verwirklichen
unrectifiable rejects	Ausschuss
unrestricted cycle	selbstkontrollierter Arbeitszyklus
unrestricted element	beeinflussbares Arbeitslement
unsatisfied	unzufrieden
unskilled employee	ungelernte Hilfskraft
unskilled labor	Hilfsarbeiter, ungelernte Arbeiter
unskilled labor	ungelernte Arbeitskräfte
unskilled work	ungelernte Arbeit
unskilled worker	Hilfsarbeiter, ungelerner Arbeiter
unskilled worker	ungelernte Arbeitskraft
unsteady	unbeständig

up-to-date	aktuell, auf dem neuesten Stand
update	fortschreiben
updating course	Anpassungsfortbildung
upgrading	Höhereinstufung
upgrading of requirements	Heraufsetzung der Ansprüche
upper earnings level	Verdienstoberstufe, obere Verdienststufe
upper earnings limit	Verdienstobergrenze
upswing	Aufschwung
upturn	Aufschwung
upward mobility	Aufstiegsmobilität
upward movement	Bewegung nach oben
urban	städtisch
use	gebrauchen
use-of-potential analysis	Nutzenanalyse
used equipment	Gerätschaft aus zweiter Hand
utility	Nutzen, Nützlichkeit
utility	Nützlichkeit
utility function	Nutzenfunktion
utilize	nutzen

V

vacancies notified	gemeldete offene Stellen
vacancy	freie Stelle, offene Stelle
vacancy	unbesetzter Arbeitsplatz
vacant	unbesetzt, leer
vacate	freigeben, aufgeben, verlassen
vacation	Urlaub (US)
vacation entitlement	Urlaubsanspruch (US)
vacation job	Ferienarbeit, Ferientätigkeit
vacation job	Ferienarbeitsstelle, Ferienstelle
vacation pay	Urlaubsgeld (US)
vacation work	Ferienarbeit, Ferientätigkeit
vacation work	Ferienarbeitsstelle, Ferienstelle
valid	gültig
value	Wert
value added	Wertschöpfung
value added tax	Mehrwertsteuer
value judgment	Werturteil
value of finished goods	Wert der gefertigten Ware
value of machinery	Wert der Maschinenanlage
value of production	Wert der Produktion
value-free	wertfrei
variable	Variable
variable costs	variable Kosten
variable labor costs	variable Arbeitskosten
variance	Abweichung
variance	Varianz
variety	Vielfalt
variety limiting	Typenbeschränkung
variety of goods	große Auswahl an Ware
variety reduction	Typenbeschränkung
VAT	Mehrwertsteuer
vector	Vektor
velocity of circulation	Umlaufgeschwindigkeit
venture	Unternehmen, Unternehmung, Wagnis
venture	unternehmerisches Vorhaben
venture capital	Risikokapital
verification sheet	Überprüfungsbogen
verification	Nachprüfung
verify	nachprüfen
vertical mobility	vertikale Mobilität
veto	Einspruch, Einspruch erheben
view	Ansicht, Betrachtung, ansehen, betrachten
violation	Verstoß, Übertretung
violation of a provision	Verletzung einer Vorschrift
visible balance	Warenbilanz, sichtbare Außenhandelsbilanz
visible trade	Warenhandel, sichtbarer Handel

visible trade balance
vital statistics
vocation
vocation
vocational adjustment
vocational choice
vocational counseling
vocational counselor
vocational education
vocational education
vocational education reform
vocational guidance
vocational integration
vocational preparation
vocational preparation course
vocational retraining
vocational school
vocational training
vocational training
vocational training reform
volume of business
volume of output
volume of stocks
volume of work
voluntary
voluntary unemployment
vote
voucher

Warenbilanz, sichtbare Außenhandelsbilanz
Statistik der Bevölkerungsentwicklung
Beruf
Beruf, Begabung, Talent
Einarbeitung
Berufswahl
Berufsberatung (US)
Berufsberater (US)
Berufsausbildung
Berufsausbildung, berufliche Ausbildung
Reform der beruflichen Bildung
Berufsberatung
berufliche Wiedereingliederung
Berufsvorbereitung
berufsvorbereitender Lehrgang
berufliche Umschulung
berufsbildende Schule, Berufsschule
berufliche Ausbildung, Berufsausbildung
Berufsausbildung
Reform der beruflichen Ausbildung
Geschäftsumfang
Fertigungsvolumen, Umfang der Fertigung
Bestandsvolumen, Umfang der Bestände
Arbeitsvolumen, Arbeitsanfall
freiwillig
freiwillige Arbeitslosigkeit
Stimme, wählen
Rechnungsbeleg, Gutschein

W

wage
wage agreement
wage agreement
wage agreement
wage bargaining
wage bill
wage ceiling
wage control
wage costs
wage curve
wage demand
wage differentials
wage floor
wage floor
wage floor
wage freeze
wage guidelines
wage increase
wage increase
wage indexation
wage level
wage negotiations
wage payment methods
wage pressure
wage push
wage range
wage rate
wage restraint
wage rise
wage round
wage scale
wage settlement
wage settlement
wage settlement
wage spread
wage subsidy
wage-drift

Lohn
Lohnabkommen, Tarifabkommen, Tarifvertrag
Tarifabschluss, Lohnvertrag
Tarifvereinbarung, Lohnabschluß
tarifliche Lohnverhandlungen
Lohnsumme, Lohnkosten
höchster Lohn, Lohnhöchstgrenze
Lohnkontrolle
Lohnkosten
Verdienstkurve
Lohnforderung
Lohnunterschiede, Lohngefälle
garantierter Mindestlohn
Grundlohn (US)
Lohnuntergrenze
Lohnstopp
Lohnleitlinien
Lohnerhöhung, Lohnsteigerung, Lohnzunahme
Lohnzuwachs
Indexbindung der Löhne
Lohnniveau, Lohnhöhe
Lohnverhandlungen
Lohnformen
Lohndruck
Lohndruck
Lohnspanne
Lohnsatz
Lohnmäßigung, Lohnzurückhaltung
Lohnerhöhung, Lohnsteigerung, Lohnzunahme
Lohnrunde
Lohnskala, Lohneinteilung
Lohnabkommen, Tarifabkommen
Lohnvereinbarung, Tarifvereinbarung
Lohnvertrag, Tarifvertrag
Lohnspanne, Lohnstreuung
Lohnkostenzuschuss, Lohnkostensubvention
Lohndrift

wage-earner	Lohnempfänger
wage-price spiral	Lohn-Preis-Spirale
wage-push inflation	Lohnkosteninflation
wage-rate	Lohntarif
wages agreement	Lohnvereinbarung
wages department	Lohnabteilung
wages policy	Lohnpolitik
waiting list	Warteliste
waiting period	Wartefrist, Karenzzeit, Karenztage
waiting time	Wartezeit
waiting-list	Warteliste
walkout	Streik
want	Mangel, Knappheit, Bedürfnis
want	wünschen
warn	warnen
warning	Warnung
wastage	Abfall
wastage rate	Abgangsrate
waste	Abfall, verschwenden
waste materials	Abfallstoffe
waste product	Abfallprodukt
weak incentive	abgeschwächter Leistungsverdienstanstieg
wealth	Reichtum, Wohlstand, Vermögen, Fülle
wearout test	Abnutzungstest
weekly balance sheet	Wochenbilanz
weekly earnings	Wochenverdienst
weekly hours of work	Wochenarbeitszeit
weekly production	Monatsproduktion
weight	Gewicht, gewichten
weighted average time	häufigst vorkommender Zeitwert
weighting	Gewichtung
weighting	Gewichtung, Wichtung
weighting schedule	Gewichtungsschema
weighting scheme	Gewichtungsschema
welfare	Wohlergehen, Wohlfahrt, Fürsorge, Sozialhilfe
welfare centre	Sozialstation
welfare economics	Wohlfahrtsökonomie
welfare state	Wohlfahrtsstaat
welfare work	Sozialarbeit
welfare program	Sozialhilfeprogramm, Sozialprogramm
well paid	gut bezahlt
well-being	Wohlergehen
well-to-do	wohlhabend, besser verdienend
white-collar employee	höherer Angestellter
white-collar occupation	Angestelltenberuf
white-collar worker	Angestellter
wholesale price	Großhandelspreis
wholesale price index	Großhandelspreisindex
widowed	verwitwet
wildcat strike	wilder Streik
willing to work	arbeitswillig
windfall profit	unerwarteter Gewinn
wink	kleine Zeiteinheit (0.0005 Minute)
withdraw from working life	aus dem Erwerbsleben ausscheiden
withdrawal from economic activity	Ausscheiden aus dem Erwerbsleben
withdrawal from employment	Ausscheiden aus dem Erwerbsleben
withdrawal from the labor force	Ausscheiden aus dem Erwerbsleben
withdrawal from work	Ausscheiden aus dem Erwerbsleben
withdrawal from working life	Ausscheiden aus dem Erwerbsleben
without a vote	ohne Stimme, ohne Stimmrecht
without deduction	ohne Abzug
without delay	unverzüglich
without work	ohne Beschäftigung
work	Arbeit, Werk
work agreement	Arbeitsvereinbarung
work climate	Betriebsklima
work content	Arbeitsinhalt

work curve	Arbeitskurve
work cycle	Arbeitstakt
work done	erledigte Arbeit, vollbrachte Arbeit
work element	Arbeitselement, Arbeitsteil
work experience	Arbeitserfahrung
work experience	Berufserfahrung
work force	Arbeitskräfte
work force	Erwerbsbevölkerung, Arbeitskräfte
work group	Arbeitsgruppe
work habits	Arbeitseinstellung, Berufseinstellung
work habits	Arbeitsverhalten, Berufsverhalten
work habits	Einstellung zur Arbeit
work history	Berufslaufbahn, beruflicher Werdegang
work humanization	Humanisierung des Arbeitslebens
work label	Laufkarte für ein Werkstück
work load	Arbeitsbelastung
work loading	Arbeitsbelastung eines Arbeiters
work measurement	Messung der Arbeit
work order	Arbeitsauftrag
work overtime	Überstunden arbeiten
work permit	Arbeitserlaubnis
work rules	Arbeitsordnung, Betriebsordnung
work sampling	Stichprobenverfahren durch Tätigkeitsauswahl
work sheet	Arbeitsblatt
work short-time	Kurzarbeit leisten
work simplification	Arbeitsvereinfachung
work slip	Arbeitszettel
work specification	Beschreibung des Arbeitsvorganges
work station	Arbeitsplatz
work stoppage	Arbeitseinstellung
work stoppage	Arbeitsniederlegung, Arbeitsunterbrechung
work structuring	Arbeitsgestaltung
work study	Arbeitsstudie
work study	Bewegungs-Zeit-Studie
work study officer	Zeitstudienbeamter
work study task	Arbeitsstudienaufgabe
work to rule	Dienst nach Vorschrift
work-creation scheme	Arbeitsbeschaffungsprogramm
work-sampling study	Multimomentaufnahme
work-seeker	Arbeitssuchender
work-sharing	Arbeitsaufteilung, Arbeitsumverteilung
workable competition	funktionsfähiger Wettbewerb
workaholic	Arbeitssüchtiger, Arbeitstier, Arbeitsnarr
workbench	Werkbank
workday	Arbeitstag
worker	Arbeiter
worker director	Arbeiterdirektor, Arbeitnehmerdirektor
worker occupation	Sitzstreik
worker on short time	Kurzarbeiter
worker participation in management	Arbeiterselbstverwaltung
worker representative	Arbeitsnehmersvertreter
workers	Arbeiter entlassen
workers made redundant	freigesetzte Arbeitskräfte
workers' participation	Mitbeteiligung, Mitwirkung, Mitbestimmung
workers' representation	Arbeitnehmervertretung
workers' representative for bonus	Akkordvertrauensmann der Arbeiter
workers' representatives	Vertreter der Arbeiterschaft
workers' self-management	Arbeiterselbstverwaltung
workflow	Arbeitsfluss
working	erwerbsfähig, arbeitsfähig
working ability	Arbeitsfähigkeit
working age	erwerbsfähiges Alter, arbeitsfähiges Alter
working atmosphere	Betriebsklima
working capital	Betriebskapital
working class	Arbeiterklasse, Arbeiterstand, Arbeiterschaft
working conditions	Arbeitsbedingungen
working day	Arbeitstag

working group	Arbeitsgruppe
working hours	Arbeitszeit
working language	Unterrichtssprache
working life	Berufsleben, Arbeitsleben, Erwerbsleben
working method	Arbeitsmethode
working method	Arbeitsverfahren, Arbeitsmethode
working mother	berufstätige Mutter
working motion	Arbeitsbewegung
working party	Arbeitsgruppe, Arbeitskreis
working population	Erwerbsbevölkerung, erwerbstätige Bevölkerung
working proprietor	mitarbeitender Geschäftsinhaber
working proprietor	tätiger Betriebsinhaber
working proprietor	tätiger Geschäftsinhaber
working week	Arbeitswoche
working wife	berufstätige Ehefrau
working women	berufstätige Frauen
working-class children	Arbeiterkinder
workman	Arbeiter
work piece	Werkstück
workplace	Arbeitsplatz
works committee	Betriebsrat
works council	Betriebsrat
works doctor	Betriebsarzt, Werksarzt
works management	Werksleitung
works manager	Werksleiter
works meeting	Betriebsversammlung
works order	Arbeitsauftrag
works order	Werkauftrag
workshop	Arbeitstagung, Arbeitstreffen
workshop	Werkstatt, Werkstätte, Betrieb
written instructions	schriftliche Anweisungen

X

Xmas	Weihnachten
------	-------------

Y

year of assessment	Veranlagungsjahr
year-book	Jahrbuch
yearly average	Jahresdurchschnitt
yield	Ertrag, einbringen, abwerfen
young	Jugendliche
young people	Jugendliche, junge Leute
youth	Jugendlicher
youth unemployment	Jugendarbeitslosigkeit

ZZZZZ	COPYRIGHT WINFRIED HONIG	ZZZZZ
ZZZZZ	NUERNBERG 2001	ZZZZZ
ZZZZZ	WINFRIED HONIG	ZZZZZ
ZZZZZ	FRANZ-REICHEL-RING 12	ZZZZZ
ZZZZZ	90473 Nuernberg	ZZZZZ
ZZZZZ	Germany	ZZZZZ
ZZZZZ	Tel. 0911 / 80 84 45	ZZZZZ
ZZZZZ	winfried.honig@online.de	ZZZZZ
ZZZZZ	http://dict.leo.org	ZZZZZ
ZZZZZ	http://www.dicdata.de	ZZZZZ
ZZZZZ	http://mrhoney.purespace.de/latest.htm	ZZZ
ZZZZZ		ZZZZZ

Updated editions will replace the previous one—the old editions will be renamed.

Creating the works from print editions not protected by U.S. copyright law means that no one owns a United States copyright in these works, so the Foundation (and you!) can copy and distribute it in the United States without permission and without paying copyright royalties. Special rules, set forth in the General Terms of Use part of this license, apply to copying and distributing Project Gutenberg™ electronic works to protect the PROJECT GUTENBERG™ concept and trademark. Project Gutenberg is a registered trademark, and may not be used if you charge for an eBook, except by following the terms of the trademark license, including paying royalties for use of the Project Gutenberg trademark. If you do not charge anything for copies of this eBook, complying with the trademark license is very easy. You may use this eBook for nearly any purpose such as creation of derivative works, reports, performances and research. Project Gutenberg eBooks may be modified and printed and given away—you may do practically ANYTHING in the United States with eBooks not protected by U.S. copyright law. Redistribution is subject to the trademark license, especially commercial redistribution.

START: FULL LICENSE
THE FULL PROJECT GUTENBERG LICENSE
PLEASE READ THIS BEFORE YOU DISTRIBUTE OR USE THIS WORK

To protect the Project Gutenberg™ mission of promoting the free distribution of electronic works, by using or distributing this work (or any other work associated in any way with the phrase “Project Gutenberg”), you agree to comply with all the terms of the Full Project Gutenberg™ License available with this file or online at www.gutenberg.org/license.

Section 1. General Terms of Use and Redistributing Project Gutenberg™ electronic works

1.A. By reading or using any part of this Project Gutenberg™ electronic work, you indicate that you have read, understand, agree to and accept all the terms of this license and intellectual property (trademark/copyright) agreement. If you do not agree to abide by all the terms of this agreement, you must cease using and return or destroy all copies of Project Gutenberg™ electronic works in your possession. If you paid a fee for obtaining a copy of or access to a Project Gutenberg™ electronic work and you do not agree to be bound by the terms of this agreement, you may obtain a refund from the person or entity to whom you paid the fee as set forth in paragraph 1.E.8.

1.B. “Project Gutenberg” is a registered trademark. It may only be used on or associated in any way with an electronic work by people who agree to be bound by the terms of this agreement. There are a few things that you can do with most Project Gutenberg™ electronic works even without complying with the full terms of this agreement. See paragraph 1.C below. There are a lot of things you can do with Project Gutenberg™ electronic works if you follow the terms of this agreement and help preserve free future access to Project Gutenberg™ electronic works. See paragraph 1.E below.

1.C. The Project Gutenberg Literary Archive Foundation (“the Foundation” or PGLAF), owns a compilation copyright in the collection of Project Gutenberg™ electronic works. Nearly all the individual works in the collection are in the public domain in the United States. If an individual work is unprotected by copyright law in the United States and you are located in the United States, we do not claim a right to prevent you from copying, distributing, performing, displaying or creating derivative works based on the work as long as all references to Project Gutenberg are removed. Of course, we hope that you will support the Project Gutenberg™ mission of promoting free access to electronic works by freely sharing Project Gutenberg™ works in compliance with the terms of this agreement for keeping the Project Gutenberg™ name associated with the work. You can easily comply with the terms of this agreement by keeping this work in the same format with its attached full Project Gutenberg™ License when you share it without charge with others.

This particular work is one of the few individual works protected by copyright law in the United States and most of the remainder of the world, included in the Project Gutenberg collection with the permission of the copyright holder. Information on the copyright owner for this particular work and the terms of use imposed by the copyright holder on this work are set forth at the beginning of this work.

1.D. The copyright laws of the place where you are located also govern what you can do with this work. Copyright laws in most countries are in a constant state of change. If you are outside the United States, check the laws of your country in addition to the terms of this agreement before downloading, copying, displaying, performing, distributing or creating derivative works based on this work or any other Project Gutenberg™ work. The Foundation makes no representations concerning the copyright status of any work in any country other than the United States.

1.E. Unless you have removed all references to Project Gutenberg:

1.E.1. The following sentence, with active links to, or other immediate access to, the full Project Gutenberg™ License must appear prominently whenever any copy of a Project Gutenberg™ work (any work on which the phrase “Project Gutenberg” appears, or with which the phrase “Project Gutenberg” is associated) is accessed, displayed, performed, viewed, copied or distributed:

This eBook is for the use of anyone anywhere in the United States and most other parts of the world at no cost and with almost no restrictions whatsoever. You may copy it, give it away or re-use it under the terms of the Project Gutenberg License included with this eBook or online at www.gutenberg.org. If you are not located in the United States, you will have to check the laws of the country where you are located before using this eBook.

1.E.2. If an individual Project Gutenberg™ electronic work is derived from texts not protected by U.S. copyright law (does not contain a notice indicating that it is posted with permission of the copyright holder), the work can be copied and distributed to anyone in the United States without paying any fees or charges. If you are redistributing or providing access to a work with the phrase “Project Gutenberg” associated with or appearing on the work, you must comply either with the requirements of paragraphs 1.E.1 through 1.E.7 or obtain permission for the use of the work and the Project Gutenberg™ trademark as set forth in paragraphs 1.E.8 or 1.E.9.

1.E.3. If an individual Project Gutenberg™ electronic work is posted with the permission of the copyright holder, your use and distribution must comply with both paragraphs 1.E.1 through 1.E.7 and any additional terms imposed by the copyright holder. Additional terms will be linked to the Project Gutenberg™ License for all works posted with the permission of the copyright holder found at the beginning of this work.

1.E.4. Do not unlink or detach or remove the full Project Gutenberg™ License terms from this work, or any files containing a part of this work or any other work associated with Project Gutenberg™.

1.E.5. Do not copy, display, perform, distribute or redistribute this electronic work, or any part of this electronic work, without prominently displaying the sentence set forth in paragraph 1.E.1 with active links or immediate access to the full terms of the Project Gutenberg™ License.

1.E.6. You may convert to and distribute this work in any binary, compressed, marked up, nonproprietary or proprietary form, including any word processing or hypertext form. However, if you provide access to or distribute copies of a Project Gutenberg™ work in a format other than “Plain Vanilla ASCII” or other format used in the official version posted on the official Project Gutenberg™ website (www.gutenberg.org), you must, at no additional cost, fee or expense to the user, provide a copy, a means of exporting a copy, or a means of obtaining a copy upon request, of the work in its original “Plain Vanilla ASCII” or other form. Any alternate format must include the full Project Gutenberg™ License as specified in paragraph 1.E.1.

1.E.7. Do not charge a fee for access to, viewing, displaying, performing, copying or distributing any Project Gutenberg™ works unless you comply with paragraph 1.E.8 or 1.E.9.

1.E.8. You may charge a reasonable fee for copies of or providing access to or distributing Project Gutenberg™ electronic works provided that:

- You pay a royalty fee of 20% of the gross profits you derive from the use of Project Gutenberg™ works calculated using the method you already use to calculate your applicable taxes. The fee is owed to the owner of the Project Gutenberg™ trademark, but he has agreed to donate royalties under this paragraph to the Project Gutenberg Literary Archive Foundation. Royalty payments must be paid within 60 days following each date on which you prepare (or are legally required to prepare) your periodic tax returns. Royalty payments should be clearly marked as such and sent to the Project Gutenberg Literary Archive Foundation at the address specified in Section 4, “Information about donations to the Project Gutenberg Literary Archive Foundation.”
- You provide a full refund of any money paid by a user who notifies you in writing (or by e-mail) within 30 days of receipt that s/he does not agree to the terms of the full Project Gutenberg™ License. You must require such a user to return or destroy all copies of the works possessed in a physical medium and discontinue all use of and all access to other copies of Project Gutenberg™ works.
- You provide, in accordance with paragraph 1.F.3, a full refund of any money paid for a work or a replacement copy, if a defect in the electronic work is discovered and reported to you within 90 days of receipt of the work.
- You comply with all other terms of this agreement for free distribution of Project Gutenberg™ works.

1.E.9. If you wish to charge a fee or distribute a Project Gutenberg™ electronic work or group of works on different terms than are set forth in this agreement, you must obtain permission in writing from the Project Gutenberg Literary Archive Foundation, the manager of the Project Gutenberg™ trademark. Contact the Foundation as set forth in Section 3 below.

1.F.

1.F.1. Project Gutenberg volunteers and employees expend considerable effort to identify, do copyright research on, transcribe and proofread works not protected by U.S. copyright law in creating the Project Gutenberg™ collection. Despite these efforts, Project Gutenberg™ electronic works, and the medium on which they may be stored, may contain “Defects,” such as, but not limited to, incomplete, inaccurate or corrupt data, transcription errors, a copyright or other intellectual property infringement, a defective or damaged disk or other medium, a computer virus, or computer codes that damage or cannot be read by your equipment.

1.F.2. LIMITED WARRANTY, DISCLAIMER OF DAMAGES - Except for the “Right of Replacement or Refund” described in paragraph 1.F.3, the Project Gutenberg Literary Archive Foundation, the owner of the Project Gutenberg™ trademark, and any other party distributing a Project Gutenberg™ electronic work under this agreement, disclaim all liability to you for damages, costs and expenses, including legal fees. YOU AGREE THAT YOU HAVE NO REMEDIES FOR NEGLIGENCE, STRICT LIABILITY, BREACH OF WARRANTY OR BREACH OF CONTRACT EXCEPT THOSE PROVIDED IN PARAGRAPH 1.F.3. YOU AGREE THAT THE FOUNDATION, THE

TRADEMARK OWNER, AND ANY DISTRIBUTOR UNDER THIS AGREEMENT WILL NOT BE LIABLE TO YOU FOR ACTUAL, DIRECT, INDIRECT, CONSEQUENTIAL, PUNITIVE OR INCIDENTAL DAMAGES EVEN IF YOU GIVE NOTICE OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

1.F.3. LIMITED RIGHT OF REPLACEMENT OR REFUND - If you discover a defect in this electronic work within 90 days of receiving it, you can receive a refund of the money (if any) you paid for it by sending a written explanation to the person you received the work from. If you received the work on a physical medium, you must return the medium with your written explanation. The person or entity that provided you with the defective work may elect to provide a replacement copy in lieu of a refund. If you received the work electronically, the person or entity providing it to you may choose to give you a second opportunity to receive the work electronically in lieu of a refund. If the second copy is also defective, you may demand a refund in writing without further opportunities to fix the problem.

1.F.4. Except for the limited right of replacement or refund set forth in paragraph 1.F.3, this work is provided to you 'AS-IS', WITH NO OTHER WARRANTIES OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR ANY PURPOSE.

1.F.5. Some states do not allow disclaimers of certain implied warranties or the exclusion or limitation of certain types of damages. If any disclaimer or limitation set forth in this agreement violates the law of the state applicable to this agreement, the agreement shall be interpreted to make the maximum disclaimer or limitation permitted by the applicable state law. The invalidity or unenforceability of any provision of this agreement shall not void the remaining provisions.

1.F.6. INDEMNITY - You agree to indemnify and hold the Foundation, the trademark owner, any agent or employee of the Foundation, anyone providing copies of Project Gutenberg™ electronic works in accordance with this agreement, and any volunteers associated with the production, promotion and distribution of Project Gutenberg™ electronic works, harmless from all liability, costs and expenses, including legal fees, that arise directly or indirectly from any of the following which you do or cause to occur: (a) distribution of this or any Project Gutenberg™ work, (b) alteration, modification, or additions or deletions to any Project Gutenberg™ work, and (c) any Defect you cause.

Section 2. Information about the Mission of Project Gutenberg™

Project Gutenberg™ is synonymous with the free distribution of electronic works in formats readable by the widest variety of computers including obsolete, old, middle-aged and new computers. It exists because of the efforts of hundreds of volunteers and donations from people in all walks of life.

Volunteers and financial support to provide volunteers with the assistance they need are critical to reaching Project Gutenberg™'s goals and ensuring that the Project Gutenberg™ collection will remain freely available for generations to come. In 2001, the Project Gutenberg Literary Archive Foundation was created to provide a secure and permanent future for Project Gutenberg™ and future generations. To learn more about the Project Gutenberg Literary Archive Foundation and how your efforts and donations can help, see Sections 3 and 4 and the Foundation information page at www.gutenberg.org.

Section 3. Information about the Project Gutenberg Literary Archive Foundation

The Project Gutenberg Literary Archive Foundation is a non-profit 501(c)(3) educational corporation organized under the laws of the state of Mississippi and granted tax exempt status by the Internal Revenue Service. The Foundation's EIN or federal tax identification number is 64-6221541. Contributions to the Project Gutenberg Literary Archive Foundation are tax deductible to the full extent permitted by U.S. federal laws and your state's laws.

The Foundation's business office is located at 809 North 1500 West, Salt Lake City, UT 84116, (801) 596-1887. Email contact links and up to date contact information can be found at the Foundation's website and official page at www.gutenberg.org/contact

Section 4. Information about Donations to the Project Gutenberg Literary Archive Foundation

Project Gutenberg™ depends upon and cannot survive without widespread public support and donations to carry out its mission of increasing the number of public domain and licensed works that can be freely distributed in machine-readable form accessible by the widest array of equipment including outdated equipment. Many small donations (\$1 to \$5,000) are particularly important to maintaining tax exempt status with the IRS.

The Foundation is committed to complying with the laws regulating charities and charitable donations in all 50 states of the United States. Compliance requirements are not uniform and it takes a considerable effort, much paperwork and many fees to meet and keep up with these requirements. We do not solicit donations in locations where we have not received written confirmation of compliance. To SEND DONATIONS or determine the status of compliance for any particular state visit www.gutenberg.org/donate.

While we cannot and do not solicit contributions from states where we have not met the solicitation requirements, we know of no prohibition against accepting unsolicited donations from donors in such states who approach us with offers to donate.

International donations are gratefully accepted, but we cannot make any statements concerning tax treatment of donations received from outside the United States. U.S. laws alone swamp our small staff.

Please check the Project Gutenberg web pages for current donation methods and addresses. Donations are accepted in a number of other ways including checks, online payments and credit card donations. To donate, please visit: www.gutenberg.org/donate

Section 5. General Information About Project Gutenberg™ electronic works

Professor Michael S. Hart was the originator of the Project Gutenberg™ concept of a library of electronic works that could be freely shared with anyone. For forty years, he produced and distributed Project Gutenberg™ eBooks with only a loose network of volunteer support.

Project Gutenberg™ eBooks are often created from several printed editions, all of which are confirmed as not protected by copyright in the U.S. unless a copyright notice is included. Thus, we do not necessarily keep eBooks in compliance with any particular paper edition.

Most people start at our website which has the main PG search facility: www.gutenberg.org.

This website includes information about Project Gutenberg™, including how to make donations to the Project Gutenberg Literary Archive Foundation, how to help produce our new eBooks, and how to subscribe to our email newsletter to hear about new eBooks.